

Clavinova®

CVP-609 / CVP-605

Manuale di istruzioni

IMPORTANTE

— Controllare l'alimentazione —

Assicurarsi che la tensione di alimentazione CA locale corrisponda alla tensione specificata sulla piastrina del nome sul pannello inferiore. In alcuni paesi può essere previsto un selettore di tensione posto sul pannello posteriore dell'unità principale della tastiera, vicino al cavo di alimentazione. Assicurarsi che il selettore sia impostato sulla tensione in uso nel proprio paese. Alla spedizione, il selettore di tensione è impostato su 240 V. Per modificare l'impostazione, usare un cacciavite normale (a intaglio) per ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta, visualizzata accanto al puntatore presente sul pannello.

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente la sezione "PRECAUZIONI" alle pagine 6 – 7.

Per informazioni sull'assemblaggio dello strumento, fare riferimento alle istruzioni alla fine del presente manuale.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stik-kontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökyt-kin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom_it_01)

**Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura**

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, ti prego, vai ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_01)

Sommario

Informazioni sui manuali.....	5	Visualizzazione del testo.....	62
Accessori in dotazione.....	5	Esercizi a una mano con la funzione Guide (Guida).....	63
PRECAUZIONI.....	6	Riproduzione ripetuta.....	64
Avvisi e informazioni.....	8	Regolazione del pitch in semitoni (Pitch Shift).....	65
Formati compatibili per questo strumento.....	9	Regolazione della velocità di riproduzione (Time Stretch).....	65
Presentazione del mondo di CVP e del nuovo schermo sensibile al tocco	10	Soppressione della parte vocale (Vocal Cancel).....	65
Controlli del pannello	12	Registrazione della song	
Per iniziare	14	- Registrazione delle proprie performance -	66
Accensione/spengimento.....	14	Procedura di base per la registrazione (registrazione audio/MIDI).....	66
Esecuzione delle impostazioni di base.....	16	Registrazione in canali specifici (registrazione MIDI).....	68
Uso del leggio.....	17	Conversione di una song MIDI in una song audio.....	70
Apertura/chiusura del coperchio (tipo pianoforte a coda CVP-609).....	18	Microfono	
Uso delle cuffie.....	19	- Aggiunta di effetti di armonia vocale alla propria voce -	71
Struttura dei display	20	Collegamento di un microfono.....	71
Operazioni di base	22	Aggiunta di effetti di armonia vocale alla propria voce.....	72
Configurazione del display.....	22	Music Finder - Richiamo delle configurazioni del pannello ideali per le proprie performance -	74
Chiusura del display corrente.....	24	Selezione dei Record desiderati (impostazioni del pannello).....	75
Controlli a display.....	25	Ricerca di Record (impostazioni del pannello).....	76
Richiamo delle funzioni volute dal display Home.....	27	Registrazione di una song in un Record.....	77
Uso dei pulsanti ASSIGNABLE.....	28	Registration Memory - Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate -	78
Gestione dei file.....	29	Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate.....	78
Immissione di caratteri.....	33	Salvataggio nella Registration Memory come file Bank.....	79
Utilizzo dei pedali.....	35	Richiamo di una configurazione del pannello registrata.....	80
Utilizzo del metronomo.....	36	Mixer - Modifica del volume e del bilanciamento tonale -	81
Regolazione del tempo.....	36	Procedura di base per il mixer.....	81
Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera.....	37	Attivazione/disattivazione di ciascun canale dello Style (stile o della Song.....	83
Trasposizione del pitch in semitoni.....	38	Collegamenti - Uso dello strumento con altri dispositivi -	84
Regolazione del bilanciamento del volume.....	38	Connettori I/O.....	84
Ripristino delle impostazioni iniziali di fabbrica.....	39	Collegamento di dispositivi audio (jack [AUX IN], jack AUX OUT [L/L+R]/[R]).....	85
Backup dei dati.....	39	Collegamento di un monitor esterno (jack [VIDEO OUT], terminale [RGB OUT]).....	86
Piano Room - Utilizzare la performance di pianoforte -	40	Collegamento di un foot switch/foot controller (jack [AUX PEDAL]).....	87
Utilizzare la performance di pianoforte.....	40	Collegare un microfono o una chitarra (jack [MIC./LINE IN]).....	87
Effettuare le impostazioni desiderate nella modalità Piano Room..	40	Collegamento di dispositivi USB (terminale [USB TO DEVICE]).....	88
Voci - Utilizzo della tastiera -	42	Connessione a un iPhone/iPad (terminale [USB TO DEVICE], terminali MIDI).....	89
Esecuzione delle voci preset.....	42	Collegamento a un computer (terminale [USB TO HOST]).....	90
Impostazione del punto di splittaggio.....	45	Collegamento di dispositivi MIDI esterni (terminali [MIDI]).....	90
Esecuzione delle voci Super Articulation.....	46	Elenco delle funzioni del display menu	91
Creazione di voci Organ Flutes originali.....	47	Assemblaggio del CVP-609 (tipo pianoforte a coda)	93
Stili - Esecuzione di ritmo e accompagnamento -	48	Assemblaggio del CVP-609	96
Esecuzione con uno stile.....	48	Assemblaggio del CVP-605	99
Operazioni di controllo degli stili.....	50	Risoluzione dei problemi	102
Richiamo delle impostazioni del pannello appropriate per lo stile corrente (One Touch Setting) (Impostazione a un sol tocco).....	52	Specifiche tecniche	106
Ricerca di song adatte allo stile corrente.....	53	Indice	109
Richiamo degli stili ottimali per le proprie performance (Style Recommender).....	54		
Modifica del tipo di diteggiatura degli accordi.....	55		
Riproduzione delle song			
- Riproduzione e song di esercitazione -	57		
Riproduzione delle song.....	57		
Visualizzazione della notazione musicale (partitura).....	60		
Visualizzazione dei testi.....	61		

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i documenti e il materiale descrittivo riportati di seguito.

Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (questa guida)

Illustra le operazioni di base del Clavinova.



Data List

Contiene vari elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio voci, stili ecc.

Materiali in linea (scaricabili dal Web)



Reference Manual (Manuale di riferimento) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Descrive le funzioni avanzate e le impostazioni presenti sul display del menu (pagina 24).



iPhone/iPad Connection Manual (Manuale di collegamento iPhone/iPad)

Illustra come collegare lo strumento a dispositivi smart come iPhone, iPad, ecc.



Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer e le operazioni correlate al trasferimento dei dati delle song.



MIDI Reference (Riferimenti MIDI)

Contiene il Formato dati MIDI e il Prospetto di implementazione MIDI.

Per ottenere questi manuali, accedere alla Yamaha Manual Library, immettere il nome del modello (come "CPV-609") nella casella del nome modello, quindi fare clic su [SEARCH] (Cerca).

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- Se non viene indicato direttamente, le illustrazioni e schermate contenute in questo manuale si basano sul modello CVP-609 (in lingua inglese). Queste hanno solo uno scopo informativo e potrebbero differire da quanto visualizzato sullo strumento.
- iPhone e iPad sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Data List
- "50 greats for the Piano" Music Book
I file song (file MIDI) relativi al Music Book allegato "50 Greats for the Piano" (50 classici per pianoforte) possono essere scaricati gratuitamente da Internet. Per scaricare i file song, eseguire la registrazione sul seguente sito Web come membro online Yamaha e la registrazione del vostro prodotto.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>
- Online Member Product Registration
L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.
- Cavo di alimentazione CA

Le voci seguenti possono essere incluse oppure opzionali, secondo il paese di distribuzione:

- Sgabello
- Adattatore LAN wireless USB

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Montaggio

- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Le operazioni di trasporto o di spostamento dello strumento devono essere eseguite da almeno due persone. Il sollevamento dello strumento da parte di una sola persona potrebbe causare lesioni alla schiena, altri tipi di lesioni o danni allo strumento stesso.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento. Fare inoltre attenzione a non schiacciare le dita con il coperchio della tastiera.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera, sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Se le viti dello sgabello risultano allentate per l'eccessivo utilizzo, serrarle periodicamente utilizzando lo strumento fornito.
- Sorvegliare attentamente i bambini per evitare che cadano dalla panca. Non essendo dotata di schienale, l'utilizzo della panca senza adeguata supervisione da parte di un adulto potrebbe provocare incidenti o lesioni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore [] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Avvisi e informazioni

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi elencati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Manipolazione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare rumore. Quando si usa lo strumento insieme a un iPhone/iPad consigliamo di attivare la "modalità aereo" dell'iPhone/iPad per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. (Intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 - 40 °C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- In caso di modelli con una finitura lucidata, la caduta di metalli, porcellane o altri oggetti duri sulla superficie dello strumento stesso può provocare delle crepe o sfogliature. Fare attenzione.

■ Manutenzione strumento / panca

Per mantenere il vostro Clavinova in ottime condizioni raccomandiamo di eseguire periodicamente le manutenzioni di seguito riportate.

- Pulire lo strumento o la panca con un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, liquidi detergenti o salviette impregnate di sostanze chimiche. In caso contrario, lo strumento o la panca potrebbero scolorirsi o danneggiarsi.
- Se si utilizza un modello con una finitura lucidata, rimuovere la polvere e l'eventuale sporcizia con un panno morbido. Non strofinare applicando troppa forza, in quanto piccole particelle possono graffiare la finitura dello strumento. Per mantenere la superficie lucida, utilizzare normali lucidanti per pianoforti applicati su un panno morbido da passare sulla superficie dello stesso. Successivamente lucidare con un panno diverso. Prima di utilizzare qualsiasi lucidante per pianoforti, leggere le relative istruzioni per l'uso corretto.
- Durante cambiamenti estremi di temperatura o umidità può verificarsi una condensazione di acqua, che può raccogliersi sulla superficie dello strumento. Se l'acqua non venisse completamente rimossa, le parti in legno dello strumento potrebbero assorbirla e danneggiarsi. Rimuovere subito qualsiasi traccia d'acqua utilizzando un panno morbido.
- Nei pianoforti acustici, i pedali nel corso degli anni possono ossidarsi. Se questo dovesse succedere, lucidare i pedali con un composto specifico per pedali di pianoforti. Prima di utilizzare tale composto, leggere le relative istruzioni per l'uso corretto.

■ Salvataggio dei dati

- Le canzoni/stili/voci e impostazioni MIDI andranno persi quando lo strumento viene spento senza salvarli. Questo succede anche quando lo strumento viene spento con la funzione di Auto Power Off (spegnimento automatico) (pagina 15). Salvare i dati modificati nello strumento (user memory) o nella memoria flash USB (pagina 29). Salvare i dati nella memoria flash USB è persino più sicuro, dato che i dati salvati nello strumento possono andare persi in caso di malfunzionamento oppure di un'operazione non corretta.
- Come ulteriore protezione contro la perdita di dati dovuta al danneggiamento della memoria flash USB, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memoria flash USB.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- Yamaha potrebbe di tanto in tanto aggiornare il firmware del prodotto al fine di migliorare le funzionalità e l'utilizzabilità. Per utilizzare al massimo le funzionalità dello strumento fornito consigliamo di eseguire sempre l'aggiornamento alla versione più recente disponibile. È possibile scaricare il firmware più recente dal seguente sito Web:
<http://download.yamaha.com/>
- Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali alle originali.
- Questo dispositivo è in grado di supportare e utilizzare in anteprima diversi tipi/formati di dati musicali dopo aver eseguito un processo di ottimizzazione per ottenere il formato corretto. Di conseguenza, il dispositivo potrebbe non riprodurli esattamente nel modo previsto dai rispettivi produttori o compositori.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson. 
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

■ Tuning (Accordatura)

- Diversamente di un pianoforte acustico, questo strumento non deve essere accordato da un esperto (anche se l'altezza del suono può essere regolata dall'utente per essere sintonizzata con altri strumenti). Questo perché l'altezza del suono di strumenti digitali è sempre mantenuto a un livello perfetto.

Formati compatibili per questo strumento

■ GM2

"GM (General MIDI)" è uno dei formati di allocazione voce più comune. "GM System Level 2" è una specifica standard che potenzia il formato "GM" originale e migliora la compatibilità dei dati delle song. Fornisce una polifonia maggiorata, una selezione voci aumentata, parametri voce ampliati e un'elaborazione degli effetti integrata.

■ XG

XG è un ulteriore miglioramento del formato GM System Level 1, sviluppato specificamente da Yamaha per fornire più voci e variazioni, come anche un maggiore controllo espressivo delle voci e degli effetti, nonché per assicurare la compatibilità dei dati per lungo tempo.

■ GS

GS è stato sviluppato da Roland Corporation. Nella stessa misura di XG, GS è un miglioramento del formato GM maggiore, sviluppato specificamente per fornire più voci e kit di batteria con le relative variazioni, come anche un maggiore controllo espressivo delle voci e degli effetti.

■ XF

Il formato Yamaha XF migliora lo standard SMF (Standard MIDI File) offrendo più funzionalità e un'espandibilità illimitata nel futuro. Questo strumento è in grado di visualizzare i testi quando viene suonato un file XF che contiene dei dati di testo canzone.

■ SFF GE (Guitar Edition)

"SFF (Style File Format)" è un formato file di stile proprio di Yamaha che utilizza un sistema di conversione unico per fornire un accompagnamento automatico di alta qualità, basato su una vasta gamma di tipi di accordi. "SFF GE (Guitar Edition)" è un formato SFF avanzato che offre una trasposizione delle note migliorata per le tracce di chitarra.

Presentazione del mondo di CVP e del nuovo schermo sensibile al tocco

Il nuovo modello CVP è dotato di un pratico schermo sensibile al tocco che consente il controllo intuitivo praticamente di tutte le funzioni dello strumento. È sufficiente toccare questo display di grandi dimensioni e di facile visualizzazione per selezionare le voci desiderate, attivare e controllare le diverse funzioni o modificare i valori dei parametri, il tutto in modo molto più facile e veloce rispetto al passato.

Lo strumento include inoltre molte funzioni avanzate che ottimizzano l'esperienza musicale dell'utente e ne espandono le possibilità creative e di esecuzione. Di seguito viene fornita una panoramica generale.

Suono autentico di pianoforte acustico

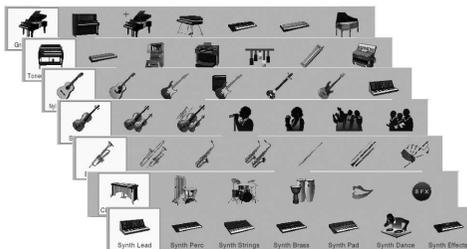
Sono state combinate alcune tecnologie avanzate, tra cui la tastiera Real Grand Expression (RGE) Sound Engine e Natural Wood (NW) (sul modello CVP-609) o la tastiera Graded Hammer 3 (GH3) (sul modello CVP-605), per riprodurre la risposta naturale al tocco e le sfumature espressive di un pianoforte a coda da concerto reale. Inoltre è presente una funzione "Piano Room" speciale che contiene tutte le impostazioni per le performance al pianoforte pertinenti, che è possibile richiamare in qualsiasi momento tramite pressione di un singolo pulsante. Questo 'ambiente' per pianoforte completo consente di selezionare il tipo di pianoforte desiderato nonché le diverse atmosfere della sala, in modo da garantire un'esperienza totalizzante come se si suonasse un pianoforte reale.



▶▶▶ Pagina 40

Incredibile varietà di voci strumentali

In genere, CVP fornisce molte voci di piano realistiche per il piacere dell'esecuzione. Offre inoltre un'ampia gamma di suoni strumentali, acustici ed elettronici. Inoltre, le voci Super Articulation ricreano in modo realistico molte delle tecniche di esecuzione e dei suoni caratteristici generati quando un artista suona uno strumento. Il risultato è un'espressione incredibilmente dettagliata, come il suono realistico degli slide effettuati con le dita su una chitarra e gli espressivi rumori di fiato del sassofono e altri strumenti a fiato.



▶▶▶ Pagina 42

Accompagnamento orchestrale completo

Anche se si suona da soli, il modello CVP è in grado di offrire un intero accompagnamento orchestrale. È sufficiente suonare gli accordi con la mano sinistra per attivare e controllare l'accompagnamento automatico (funzione degli stili). È possibile modificare gli arrangiamenti al volo, selezionare istantaneamente diverse variazioni di ritmo e intervalli in tempo reale, compresi Intro, Ending e Fill-in, durante la performance. E nel caso in cui risultasse difficile selezionare lo stile giusto dalla grande varietà disponibile, utilizzare la funzione Style Recommender, che richiama un elenco degli stili suggeriti in base a un ritmo campione suonato.

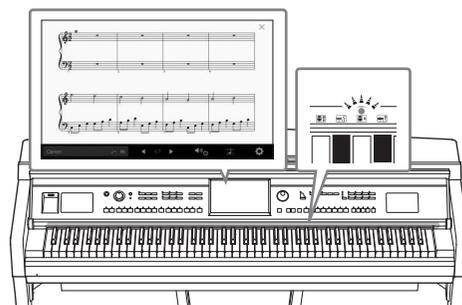


▶▶▶ Pagina 48

Divertenti funzioni di lezione song, con visualizzazione delle partiture e luci-guida

Le funzioni didattiche sono un modo divertente per apprendere e diventare esperti delle song, con la notazione mostrata sul display. Inoltre, ciascun tasto della tastiera dispone di una luce-guida, che si illumina per indicare le note da suonare consentendo di praticare progressivamente le melodie e le frasi, anche ai principianti e a chi ha problemi a leggere la notazione.

▶▶▶ Pagina 63



Cantare mentre si riproduce una song o si esegue una performance

Poiché è possibile collegare un microfono a Clavinova e i testi delle song possono essere visualizzati sul display, è possibile divertirsi a cantare mentre si suona la tastiera o si riproduce una song. È inoltre possibile sopprimere la parte vocale sulle registrazioni audio per poter cantare insieme ai propri cantanti o gruppi preferiti, o al loro posto, e divertirsi ancora di più durante la performance.

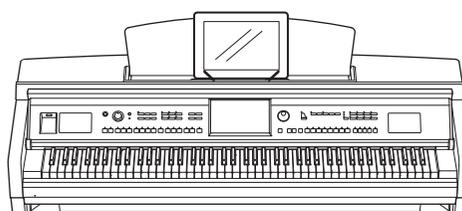
▶▶▶ Pagine 61, 71



Utilizzo di un iPhone o iPad con CVP

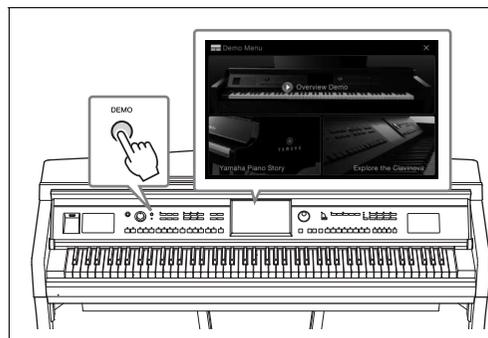
Collegando l'iPhone o l'iPad a Clavinova e utilizzando le applicazioni, è possibile gestire i file musicali più facilmente e trarre vantaggio dalle diverse funzioni, espandendo così il potenziale di Clavinova e rendendoli una parte ancora più integrante di una vita incentrata sulla musica.

▶▶▶ Pagina 89

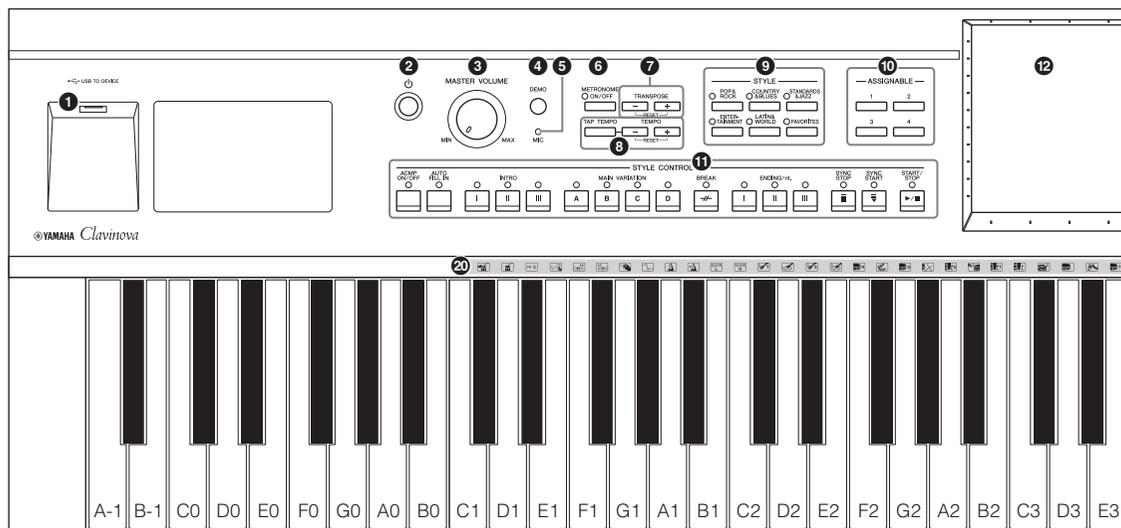


Si desiderano maggiori informazioni sulle funzioni di Clavinova? Premere il pulsante [DEMO] per avviare la dimostrazione.

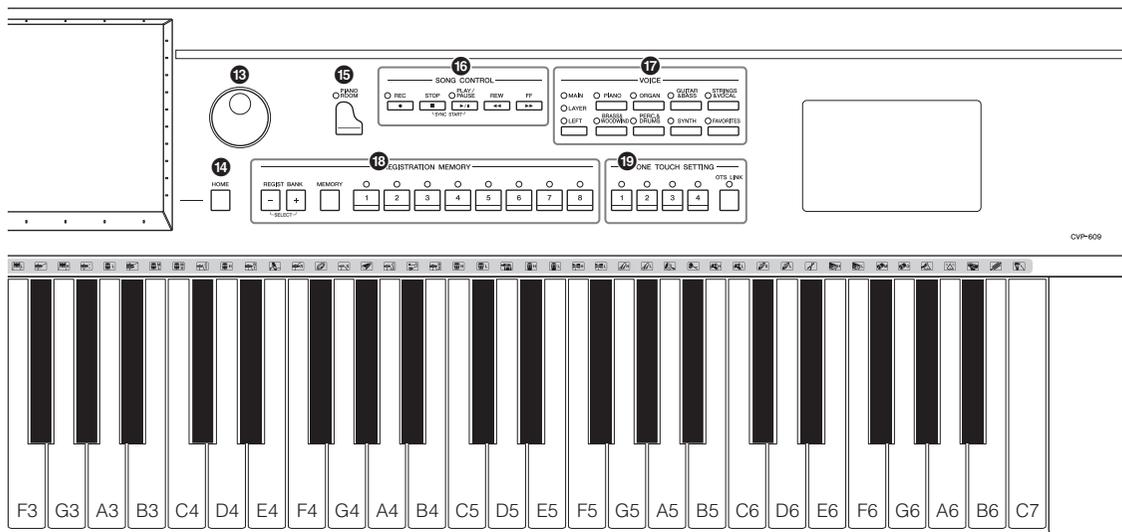
Nel menu Demo è possibile eseguire song demo speciali o richiamare brevi informazioni cronologiche e spiegazioni sulle funzioni di Clavinova toccando il display.



Controlli del pannello

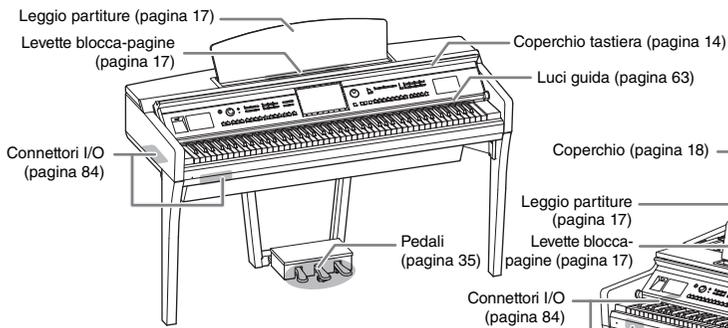


- 1 Terminale [USB TO DEVICE] pagina 88**
Per il collegamento di una memoria flash USB oppure un adattatore USB wireless LAN.
- 2 Switch [⏻] (Standby/On) pagina 14**
Per accendere o mettere in standby lo strumento.
- 3 Controllo [MASTER VOLUME] pagina 14**
Per regolare il volume generale.
- 4 Pulsante [DEMO] pagina 11**
Per richiamare il display demo.
- 5 Lampada [MIC] pagina 71**
Per controllare il livello d'ingresso del microfono
- 6 Pulsante [METRONOME ON/OFF] pagina 36**
Attivazione/disattivazione del metronomo
- 7 Pulsanti TRANSPOSE pagina 38**
Per la trasposizione dell'altezza del suono in passi semitonal.
- 8 Pulsanti [TAP TEMPO]/TEMPO [-]/[+] pagina 36**
Per controllare il tempo relativo a Style, MIDI Song e Metronome Playback.
- 9 Pulsanti STYLE pagina 48**
Per selezionare una categoria di stile (Style).
- 10 Pulsanti ASSIGNABLE pagina 28**
Per assegnare tasti di scelta rapida a funzioni di frequente utilizzo.
- 11 Pulsanti STYLE CONTROL pagina 50**
Per controllare la riproduzione dello stile (Style).
- 12 LCD (touch screen) pagina 20**
Permette di selezionare o cambiare i parametri premendo semplicemente i pulsanti "virtuali" o spostando gli slider presenti sul display.
- 13 Data Dial pagina 26**
Per selezionare una voce o modificarne il valore.
- 14 Pulsante [HOME] pagina 26**
Per richiamare il display home dopo l'accensione dello strumento.
- 15 Pulsante [PIANO ROOM] pagina 40**
Per richiamare immediatamente le impostazioni ottimali relative per suonare lo strumento come un pianoforte.
- 16 Pulsante SONG CONTROL pagina 59**
Per controllare la riproduzione delle basi per le canzoni (Song Playback).
- 17 Pulsanti VOICE pagina 42**
Per selezionare una parte da tastiera o una categoria di voce.
- 18 Pulsanti REGISTRATION MEMORY pagina 78**
Per registrare e richiamare le impostazioni del pannello.
- 19 Pulsanti ONE TOUCH SETTING ... pagina 52**
Per richiamare le impostazioni del pannello adatte allo stile (Style).
- 20 Icone kit di batteria pagina 44**
Indicano gli strumenti di batteria assegnati a ciascun tasto quando è stato selezionato la voce "Standard Kit 1"

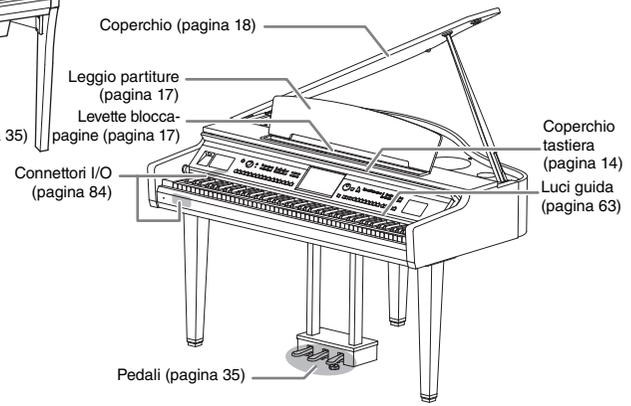


CVP-609

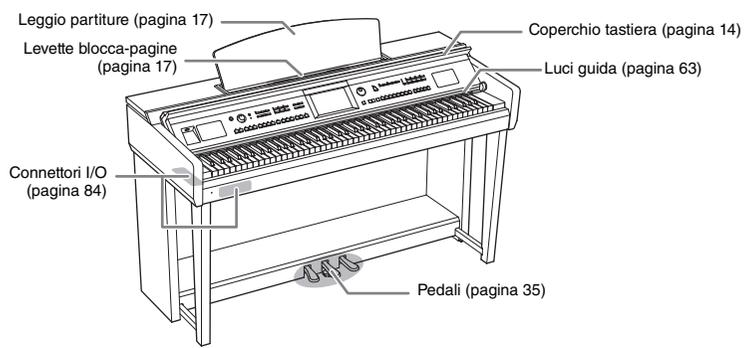
CVP-609



CVP-609
(Tipo pianoforte a coda)



CVP-605



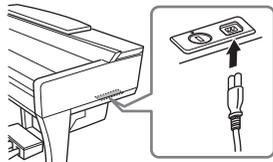
Per iniziare

Accensione/spengimento

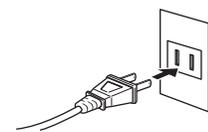
1 Collegare il cavo di alimentazione.

Innanzitutto inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente sullo strumento, quindi inserire l'altra estremità del cavo in una presa di corrente funzionante e appropriata.

1-1



1-2



La forma della spina e della presa differiscono da un Paese all'altro.

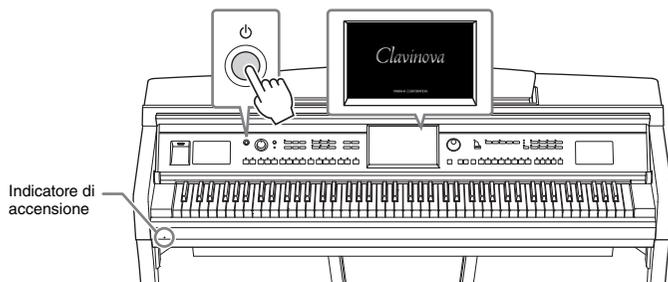
2 Sollevare leggermente il copritastiera, quindi spingerlo verso l'alto e all'indietro per aprire.

ATTENZIONE
Fare attenzione a non schiacciarsi le dita mentre si apre il coperchio.



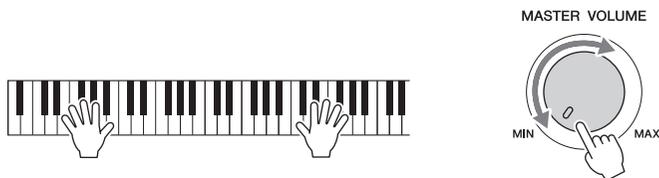
3 Premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento.

Il display posto al centro del pannello frontale e l'indicatore di accensione nella parte inferiore della tastiera si accenderanno.



4 Suonare la tastiera.

Mentre si suona la tastiera, regolare il livello del volume utilizzando il controllo [MASTER VOLUME].



ATTENZIONE

- Per aprire e chiudere il copritastiera, tenerlo con entrambe le mani. Non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Fare attenzione a non lasciare che le dita (le proprie o quelle degli altri, soprattutto i bambini) si incastrino fra il coperchio e il piano della tastiera.
- Non appoggiare oggetti (metallici o carte) sul copritastiera. Quando si apre il copritastiera, gli oggetti di piccole dimensioni appoggiati su di esso potrebbero cadere all'interno rendendone impossibile il recupero. Se penetrano all'interno potrebbero causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o altri gravi danni allo strumento.

5 Dopo aver utilizzato lo strumento, premere lo switch [⏻] (Standby/On) per spegnerlo.

Il display e l'indicatore di accensione si spegneranno.

Durante la registrazione, la modifica e la visualizzazione di determinati messaggi, non è possibile spegnere lo strumento anche se si preme lo switch [⏻].

Se è necessario un arresto forzato dello strumento in una simile situazione, tenere premuto lo switch [⏻] per più di tre secondi.

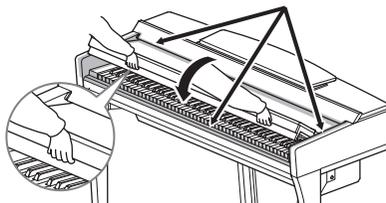
Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando questo non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato. La quantità di tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento è per impostazione predefinita circa 30 minuti, tuttavia è possibile modificare l'impostazione (pagina 16).

6 Ricollocare delicatamente il copritastiera in posizione con entrambe le mani.

⚠ **ATTENZIONE**

Fare attenzione a non schiacciarsi le dita quando si chiude il coperchio.



⚠ **ATTENZIONE**

Anche quando è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

AVVISO

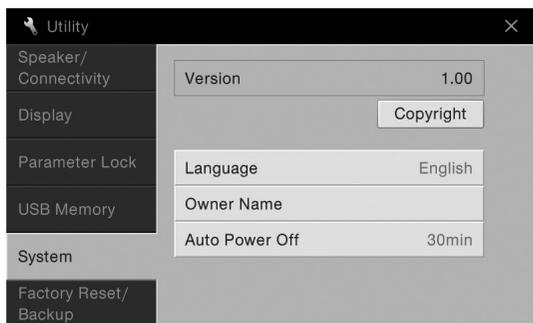
- Se si effettua un arresto forzato dello strumento durante la registrazione o la modifica, i dati potrebbero andare persi e lo strumento e i dispositivi esterni potrebbero subire danni.
- Se lo strumento si spegne automaticamente, tutti i dati non salvati tramite l'operazione di salvataggio andranno persi. Assicurarsi di avere salvato i dati prima che ciò accada.
- A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato. Spegnerlo sempre manualmente quando non è in uso.

Esecuzione delle impostazioni di base

Eseguire le impostazioni di base, ad esempio la selezione della lingua, come mostrato sul display in base alle necessità.

1 Richiamare il display operativo.

Toccare innanzitutto [Menu] nell'angolo inferiore destro del display Home mostrato all'accensione dello strumento. Toccare quindi [▶] per andare a pagina 2 (se necessario) e toccare [Utility] (Utilità) e [System] (Sistema) in questo ordine.

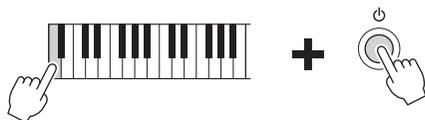


2 Eseguire le impostazioni toccando il display in base alle necessità.

Version (Versione)	Indica la versione del firmware dello strumento. Yamaha potrebbe di tanto in tanto aggiornare il firmware del prodotto al fine di migliorare le funzionalità e l'utilizzabilità. Per utilizzare al massimo le funzionalità dello strumento fornito consigliamo di eseguire sempre l'aggiornamento alla versione più recente disponibile. È possibile scaricare il firmware più recente dal seguente sito Web: http://download.yamaha.com/
Copyright	Toccare qui per richiamare le informazioni sul copyright.
Language (Lingua)	Consente di determinare la lingua utilizzata nel display per i messaggi. Toccare questa impostazione per richiamare l'elenco di lingue, quindi selezionare quella desiderata.
Owner Name (Nome dell'utente)	Consente di immettere il nome visualizzato nella schermata iniziale (richiamata all'accensione dello strumento). Toccare questa impostazione per richiamare la finestra di inserimento caratteri, quindi immettere il proprio nome (pagina 33).
Auto Power Off (Spegnimento automatico)	Consente di impostare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento tramite la funzione Auto Power Off (Spegnimento automatico) (pagina 15). Toccare questa impostazione per richiamare l'elenco di impostazioni, quindi selezionare quella desiderata. Per disattivare lo spegnimento automatico, selezionare "Disabled" (Disattivato).

Disattivazione della funzione di spegnimento automatico (metodo semplice)

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più basso della tastiera. Viene brevemente visualizzato il messaggio "Auto power off disabled" (Spegnimento automatico disabilitato) a indicare che la funzione di spegnimento automatico è disattivata.

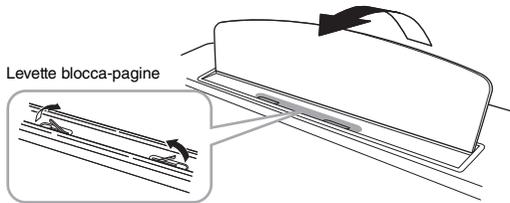


AVVISO

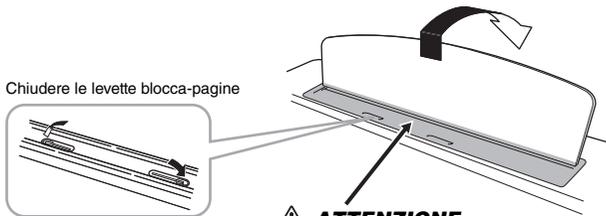
- Se lo strumento si spegne automaticamente, tutti i dati non salvati tramite l'operazione di salvataggio andranno persi. Assicurarsi di avere salvato i dati prima che ciò accada.
- A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato. Spegnerlo sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.

Uso del leggio

Tirare completamente il leggio verso di sé. Quando è alzato, il leggio si blocca in posizione una certa inclinazione che non può essere modificata. Le levette consentono di bloccare le pagine delle partiture.



Per abbassare il leggio, alzarlo leggermente, quindi riabbassarlo lentamente.



ATTENZIONE
Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

ATTENZIONE
Alzando o abbassando il leggio, non lasciarlo finché non è posizionato completamente.

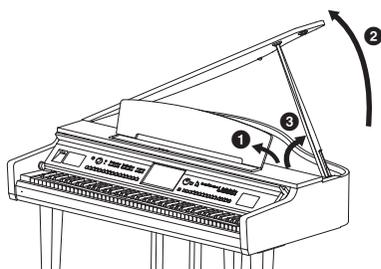
ATTENZIONE
Prima di abbassare il leggio, chiudere le levette blocca-pagine degli spartiti. In caso contrario, le dita potrebbero rimanere schiacciate tra il leggio e le levette blocca-pagine.

Apertura/chiusura del coperchio (tipo pianoforte a coda CVP-609)

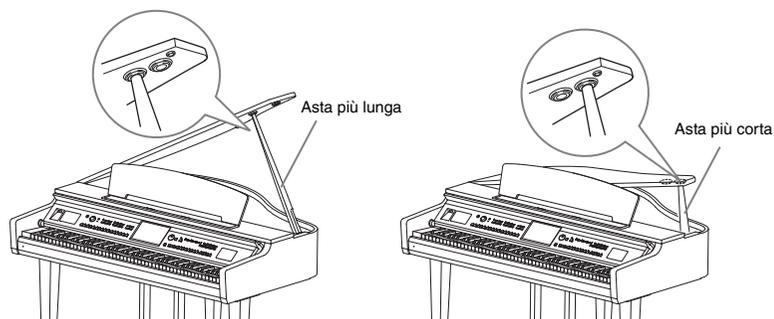
Sono possibili due posizioni di stazionamento del coperchio: una più alta ed una più bassa. Usare quella desiderata per tenere il coperchio aperto all'angolazione desiderata.

Apertura del coperchio

- 1 Sollevare il leggio.
- 2 Alzare e tenere il lato destro del coperchio (se si è posti frontalmente alla tastiera dello strumento).
- 3 Alzare un'asta di blocco e abbassare lentamente il coperchio fin quando l'estremità dell'asta di blocco non è perfettamente inserita nel recesso ricavato nel coperchio.

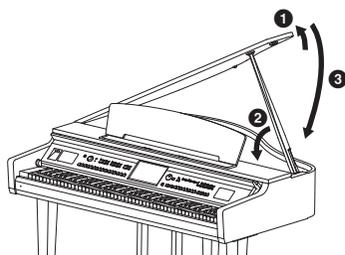


Per l'asta più lunga, usare il recesso più interno; e per quella più corta usare quello più esterno, per sostenere il coperchio.



Chiusura del coperchio

- 1 Tenere l'asta di blocco e sollevare il coperchio con cautela.
- 2 Mantenere il coperchio nella sua posizione alzata e abbassare l'asta di blocco.
- 3 Abbassare con attenzione il coperchio.



ATTENZIONE

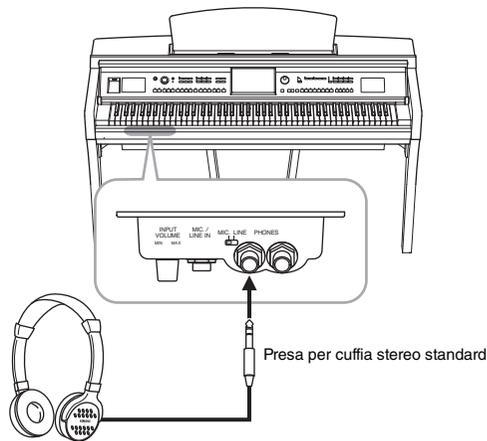
Vietare ai bambini di aprire o chiudere il coperchio. Stare attenti a non schiacciarsi le dita (le proprie e soprattutto quelle dei bambini) quando si alza o si abbassa il coperchio.

ATTENZIONE

- Non utilizzare il recesso esterno per l'asta più lunga in quanto il coperchio potrebbe diventare instabile e cadere, causando danni o lesioni.
- Accertarsi che l'estremità dell'asta sia ben inserita nel recesso del coperchio. Se l'asta non è ben inserita, il coperchio potrebbe cadere causando danni o lesioni.
- Accertarsi che non sia possibile sganciare accidentalmente l'asta quando il coperchio è alzato. Se l'asta fuoriuscisse, provocherebbe la caduta del coperchio, con le conseguenze appena menzionate.

Uso delle cuffie

Poiché lo strumento è dotato di due jack [PHONES], è possibile collegare due coppie di cuffie standard stereo. Se si sta utilizzando solo una coppia di cuffie, inserire una spina in uno dei jack.



Uso del gancio per le cuffie

Nella confezione dello strumento è incluso un gancio per le cuffie a cui è possibile agganciare le cuffie sullo strumento. Installare il gancio per le cuffie attenendosi alle istruzioni riportate al termine di questo manuale.

⚠ ATTENZIONE
Non utilizzare le cuffie a volume elevato per un periodo di tempo prolungato, poiché ciò potrebbe causare danni all'udito.

AVVISO
Non appendere altri oggetti al gancio per le cuffie per evitare di danneggiare lo strumento o il gancio stesso.

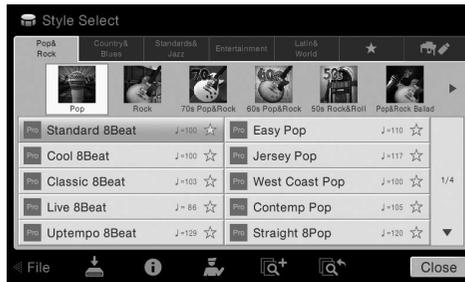
Struttura dei display

All'accensione di questo strumento viene richiamato il display Home, dalla quale è possibile richiamare il display di selezione dei file e quello del menu che danno un facile accesso alle varie funzioni e consentono di effettuare le varie impostazioni. Per ulteriori informazioni sui display, fare riferimento a pagina 22.

Display di selezione dei file

È possibile richiamare questo display toccando il nome della voce, stile o song sul display Home.

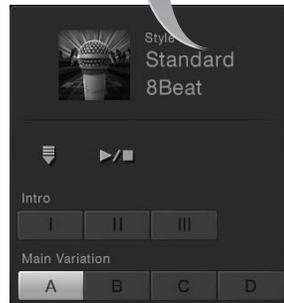
Display di selezione degli stili



Display di selezione delle voci



Struttura dei display



Espandendo l'area degli stili è possibile visualizzare sul display i controlli relativi alla riproduzione.

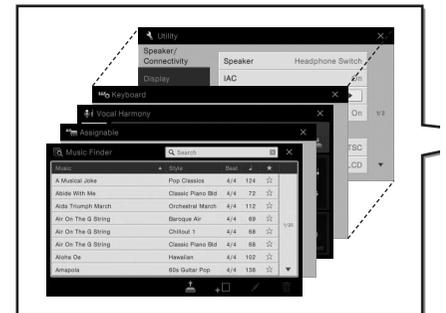


Display Home

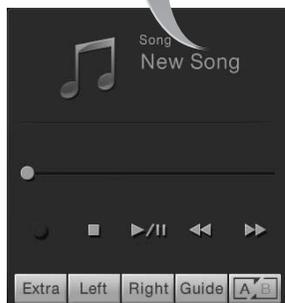
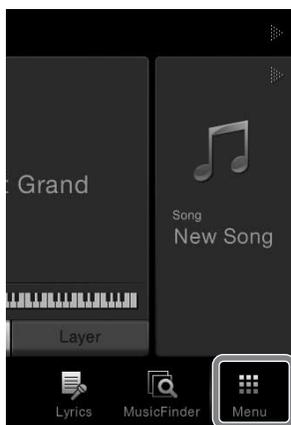
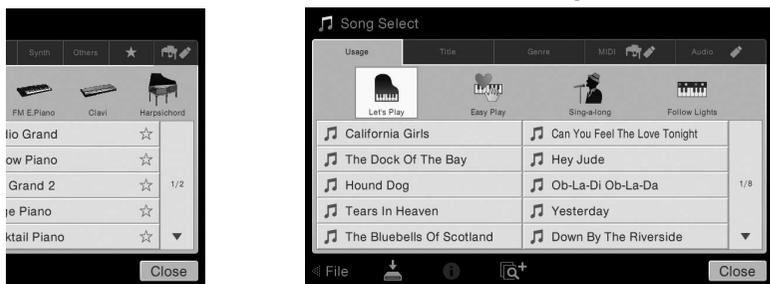
Questo è il portale o la base standard della struttura dei display dello strumento.

Display menu

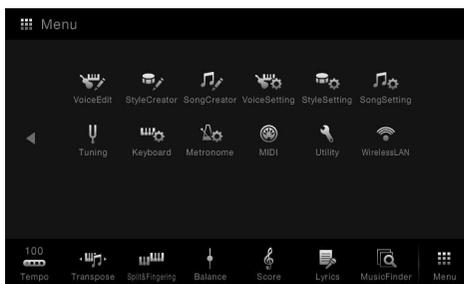
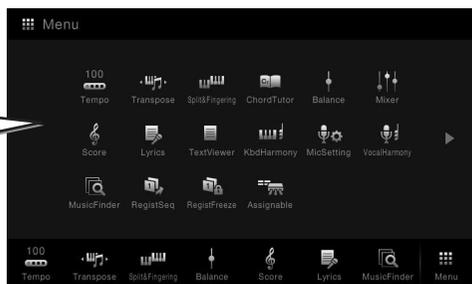
Toccano ogni icona è possibile richiamare varie funzioni, quali Song Score (Partitura della canzone), Volume Balance (Bilanciamento volume) e altre impostazioni dettagliate.



Schermata di selezione song



Espandendo l'area delle song è possibile visualizzare sul display i controlli relativi alla riproduzione.



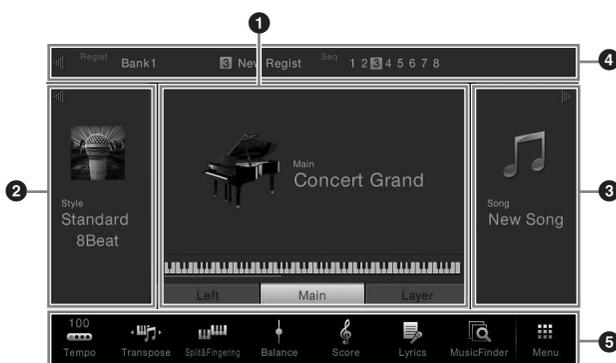
Operazioni di base

Configurazione del display

In questa sezione vengono illustrati i display più usati: Home, selezione file e menu. Il display Home appare all'accensione dell'unità. Il display di selezione file e di menu possono essere richiamati dal display Home.

Display Home

Appare all'accensione e può essere richiamato premendo il pulsante [HOME]. Questo display mostra le impostazioni base correnti, come l'attuale voce e stile, consentendo di individuarli immediatamente. Per questo motivo si dovrebbe avere sempre il display Home visualizzato quando si eseguono brani musicali con la tastiera.



1 Area delle voci

Indica le attuali voci di ciascuna parte della tastiera (principale, sinistra e layer) e lo stato on/off di tali parti (pagina 42). Toccando il nome della voce si richiama il display di selezione delle voci.

2 Area degli stili

Indica lo stile corrente (pagina 48). Toccando il nome di uno stile si richiama il display di selezione degli stili. Toccare [◀] sulla parte in alto a sinistra di quest'area per espanderla. Per ripristinare l'area allo stato di default, toccare [▶] che appare sul lato superiore destro dell'area delle voci.

3 Area song

Indica la song corrente (pagina 57). Toccando il nome di una song si richiama il display di selezione song. Toccare [▶] sulla parte in alto a destra di quest'area per espanderla. Per resettare l'area allo stato di default, toccare [◀] che appare sul lato superiore sinistro dell'area delle voci.

4 Area di registrazione

Indica il nome del banco memoria di registrazione attualmente selezionato, il nome e la sequenza di registrazione quando è attivo (pagina 78). Toccando quest'area si richiama il display di selezione banco di registrazione. È possibile nascondere o mostrare quest'area toccando [◀] o [▶] nell'area stessa.

5 Area menu

Contiene le icone di scelta rapida che permettono di richiamare varie funzioni con un singolo tocco. Toccando un'icona di scelta rapida si richiamerà il display della funzione corrispondente. Toccare l'icona [Menu] sull'estremità destra per richiamare il display menu da cui è possibile registrare l'icona voluta in quest'area menu (pagina 27).

NOTA

Sull'area delle voci, degli stili o song, sfiorando il dito verso destra si espanderà l'area stile, verso sinistra quella song.

NOTA

Sfiorando col dito a destra o a sinistra dell'area di registrazione è anche possibile nascondere o mostrare quest'area.

Display di selezione dei file

Dal display di selezione dei file è possibile selezionare voci, stili, song e altri dati. È possibile richiamare questo display toccando il nome della voce, stile o song sul display Home oppure premendo uno dei pulsanti VOICE o STYLE (VOCE o STILE), ecc.



1 Categoria

Un'ampia varietà di dati come voci e stili sono divisi in diverse categorie (tab) secondo il tipo di dati. Ad eccezione dei seguenti due tab, tutti i tab fanno riferimento come "preset", dato che contengono dati preimpostati.

 Posizione in cui sono mostrati le voci o gli stili registrati come preferiti (pagina 32). Questo tab è disponibile solo per le voci e gli stili.

 Posizione in cui vengono salvati i dati registrati o modificati. I dati salvati nello strumento sono mostrati in "USER" (memoria utente), mentre i dati nella memoria flash USB collegata sono mostrati in "USB". In questo manuale si fa riferimento ai dati del tab user come "dati utente".

2 Sub Categoria (sottocategoria)/ Cartella (percorso)

- Quando si seleziona uno dei tab preset, le sottocategorie appaiono qui secondo il tipo di dati. Per esempio, i vari tipi di piano, come il pianoforte a coda e il pianoforte elettrico, sono mostrati quando si tocca il tab "Piano" sul display di selezione voce.
- Questa schermata non è disponibile quando è selezionato il tab dei preferiti.
- Quando si seleziona il tab user, qui appare l'attuale percorso o cartella secondo la struttura della cartella.



3 Dati (file) selezionabili

Vengono visualizzati i file selezionabili. Se sono disponibili una o più pagine, è possibile richiamare un'altra pagina toccando [▲] o [▼].

4 Icone operazioni

Vengono mostrate le funzioni (salva, copia, elimina, ecc.) che possono essere effettuate tramite il display di selezione file. Le icone mostrate qui variano a seconda del display di selezione file selezionato. Per istruzioni dettagliate fare riferimento alle pagine 29 – 33 o alle istruzioni di ciascun display di selezione file funzioni.

NOTA

È possibile richiamare un'altra pagina anche sfiorando verticalmente l'elenco.

Display menu

Si tratta del display del portale per usare varie funzioni e può essere richiamato toccando l'icona [Menu] sull'angolo inferiore destro del display Home.



1 Funzioni

Varie funzioni utili sono mostrate tramite le icone. Tocandone una si richiamerà la funzione corrispondente. Questo elenco è composto da due pagine selezionabili premendo [▶] o [◀].

Per informazioni su ciascuna funzione, consultare la voce "Elenco funzioni del display menu" (pagina 91) o il manuale di riferimento sul sito Web.

2 Tasti di scelta rapida

Se si registrano qui le funzioni usate spesso come tasti di scelta rapida, è possibile richiamarle rapidamente dal display Home. Per istruzioni, consultare pagina 27.

Convenzioni di istruzioni per il display menu.

In tutto il manuale vengono impartite brevi istruzioni con passi multipli e frecce indicanti la sequenza corretta.

Ad esempio: [Menu] → [Utility] (Utilità) → [System] (Sistema) → [Language] (Lingua)

L'esempio precedente descrive un'operazione in tre passi:

- 1) Dal display menu, toccare [Utility].
- 2) Toccare [System].
- 3) Toccare [Language].

Chiusura del display corrente

Per chiudere l'attuale display, toccare [×] sulla parte superiore destra del display (o finestra), oppure [Close] (Chiudi) sulla parte inferiore destra del display (o finestra). Quando appare un messaggio (dialogo informazioni o conferma), toccando la voce appropriata, come "Sì" o "No", il messaggio si chiuderà.

Per ritornare rapidamente al display Home, premere il pulsante [HOME].

NOTA

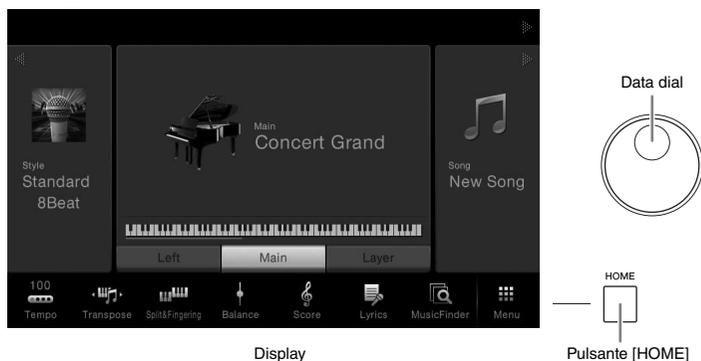
È possibile richiamare il display menu anche sfiorando col dito dal basso verso l'alto il display Home. È possibile richiamare il display Home sfiorando col dito verso il basso il display menu.

NOTA

È anche possibile cambiare le pagine sfiorando in orizzontale il display.

Controlli a display

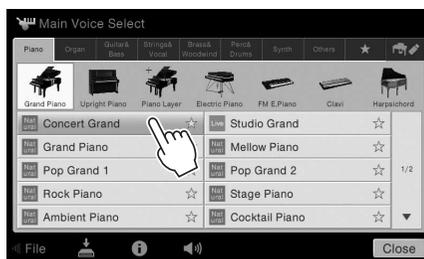
Il display di questo strumento è un touch screen speciale che permette di selezionare o modificare il parametro desiderato semplicemente toccando la corrispondente impostazione sul display.



Utilizzo del display (touch screen)

■ Touch

Per selezionare una voce, toccare leggermente la corrispondente indicazione sul display.



AVVISO

Non utilizzare oggetti affilati o rigidi per attivare il touch screen. Questo potrebbe danneggiare il display.

NOTA

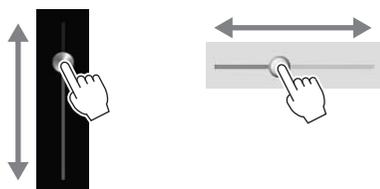
Tenere presente che non è possibile toccare due o più pulsanti contemporaneamente sul display.

NOTA

È possibile attivare/disattivare i suoni di sistema toccando il display da [Menu] → [Utility] → [Display] → touch panel [Sound]

■ Scorrimento

Tenere premuto lo slider del display, poi far scorrere il dito verticalmente od orizzontalmente per cambiare il valore dei parametri.



■ Ruotare

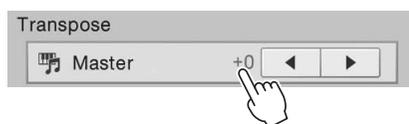
Tenere premuta la manopola del display e ruotare il dito intorno alla stessa per cambiare il valore dei parametri.



■ Toccare e tenere premuto

Questa istruzione significa toccare l'oggetto nel display e tenerlo premuto per un po'.

Quando si impostano i valori utilizzando [◀]/[▶], uno slider o una manopola, è possibile ripristinare il valore di default toccando e tenendo premuto il valore sul display.



Rotazione del data dial

A seconda del display, è possibile usare il data dial nei seguenti due modi.

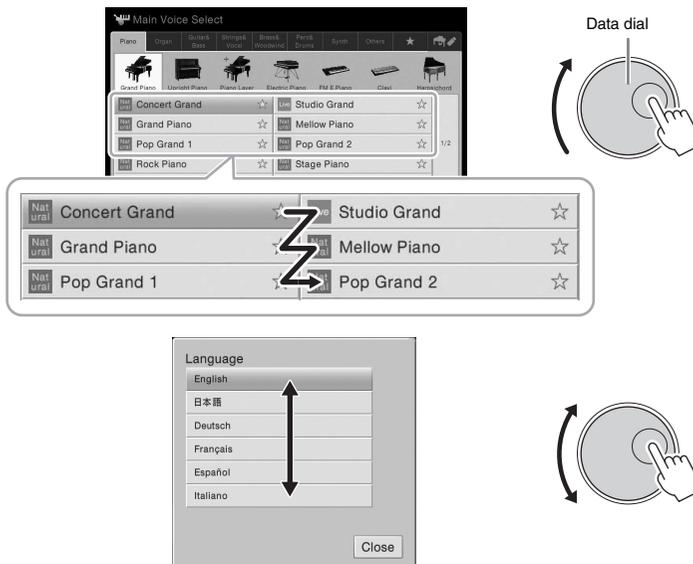
■ Regolazione dei valori dei parametri

Dopo aver selezionato il parametro desiderato, usare il data dial per regolare il valore. Quanto sopra è utile se si hanno difficoltà di regolazione toccando il display, o se si vuole un controllo più dettagliato della regolazione.



■ Selezione di un elemento da un elenco

Nei display di selezione file (pagina 23) e nelle finestre di elenco per i parametri di impostazione, usare il data dial per selezionare una voce.



Selezione del pulsante [HOME]

Premendo questo pulsante in qualsiasi momento, si ritorna rapidamente al display Home (il display che appare all'accensione).



Richiamo delle funzioni volute dal display Home

Tra tutte le funzioni mostrate sul display menu, è possibile sceglierne una usata spesso e registrarla come scelta rapida. I tasti di scelta rapida sono mostrati nell'area menu (pagina 22) nella parte inferiore del display Home; in tal modo si può richiamare rapidamente la funzione desiderata dal display Home.

Creazione di una scelta rapida sul display Home

Sebbene setti tasti di scelta rapida siano registrati di default, è possibile personalizzarli secondo necessità.

- 1 **Tenere premuta l'icona della funzione desiderata finché il colore dell'area di scelta rapida (parte inferiore del display) non cambi.**



- 2 **Tra le sette posizioni sulla parte inferiore del display, toccare quella che si vuole sostituire.**

La funzione selezionata nel passo 1 sarà registrata, sostituendo quella scelta.

Spostamento di una scelta rapida

- 1 **Tenere premuta l'icona desiderata finché il colore non cambia.**



- 2 **Tra le sette posizioni, toccare l'icona di destinazione desiderata.**

Le icone toccate nel passo 1 e 2 vengono scambiate di posizione.

Cancellazione di una scelta rapida

- 1 **Tenere premuta l'icona desiderata finché il colore non cambia.**



- 2 **Toccare nuovamente la stessa icona per cancellarla dalle scelte rapide.**

NOTA

Per annullare questa operazione, toccare una qualsiasi posizione del display prima di continuare al passo 2.

NOTA

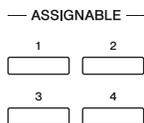
Per annullare questa operazione, toccare una qualsiasi posizione del display prima di continuare al passo 2.

NOTA

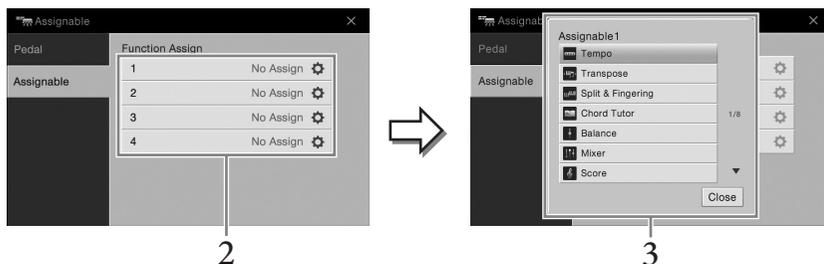
Per annullare questa operazione, toccare una qualsiasi posizione del display prima di continuare al passo 2.

Uso dei pulsanti ASSIGNABLE

È possibile assegnare le funzioni che si usano frequentemente a questi quattro pulsanti sulla parte sinistra del display. Anche le funzioni elencate sul display menu possono essere assegnate come scelta rapida.



- 1 Richiamare il display di operazione tramite [Menu] → [Assignable] (Assegnabile) → [Assignable] (Assegnabile).



- 2 Toccare il numero di pulsante desiderato per richiamare l'elenco.
- 3 Selezionare la voce desiderata dalle funzioni e scelte rapide (equivalente alle funzioni nel display menu).

NOTA

Per i dettagli sulle funzioni che possono essere assegnate a questi pulsanti, consultare il manuale di riferimento disponibile sul sito Web.

Gestione dei file

I dati creati, come le song registrate e la voce modificata, possono essere salvati come file nello strumento (facendo riferimento come "memoria utente") e nella memoria flash USB. Se sono stati salvati molti file, potrebbe essere difficile trovare rapidamente il file desiderato. Per semplificare questa operazione, è possibile organizzare i file in cartelle, eliminare quelli non necessari e così via. Queste operazioni vengono eseguite nel display di selezione dei file.

Salvataggio di un file

È possibile salvare i propri dati originali (ad esempio le song registrate e le voci modificate) come file nello strumento o nella memoria flash USB.

- 1 Nel relativo display, toccare  (Salva) per richiamare il display di selezione della destinazione di salvataggio.**
- 2 Selezionare la posizione in cui si vuole salvare il file.**
Per visualizzare la successiva cartella di livello superiore, toccare .
È possibile creare una nuova cartella toccando  (nuova cartella).



- 3 Toccare [Save here] (Salva qui) per richiamare la finestra di immissione dei caratteri.**
- 4 Immettere il nome del file (pagina 33).**
Anche se si salta questo passaggio, è possibile rinominare il file in qualsiasi momento (pagina 30) dopo averlo salvato.
- 5 Toccare [OK] nella finestra di immissione dei caratteri per salvare effettivamente il file.**

Il file salvato verrà inserito automaticamente nella posizione appropriata tra gli altri file, in ordine alfabetico.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

NOTA

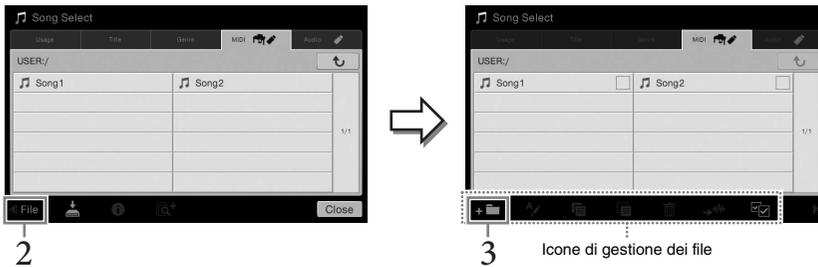
Per annullare questa operazione, toccare [Cancel] (Annulla).

Creazione di una nuova cartella

La ricerca e la selezione di dati originali viene facilitata grazie alla possibilità di creare, denominare e organizzare le cartelle in base alle proprie esigenze.

1 Nel display di selezione dei file, toccare il tab user (pagina 23) e poi scegliere la posizione in cui si desidera creare una nuova cartella. Per visualizzare la successiva cartella di livello superiore, toccare .

2 Toccare [File] per richiamare le icone di gestione dei file.



3 Toccare  (Nuova cartella) per richiamare la finestra di immissione dei caratteri.

4 Inserire il nome della nuova cartella (pagina 33).

Ridenominazione di un file/cartella

È possibile rinominare file/cartelle.

1 Richiamare il display di selezione dei file su cui appare il file/cartella da rinominare.

2 Toccare [File] per richiamare le icone di gestione dei file.

3 Immettere un segno di spunta toccando il file o la cartella in questione.

4 Toccare  (Rinomina) per richiamare la finestra di immissione dei caratteri.

5 Immettere il nome del file o della cartella selezionata (pagina 33).

NOTA

- Nella memoria utente non si possono creare più di tre livelli di cartella. Il numero massimo di file/cartelle che è possibile salvare varia a seconda delle dimensioni dei file e della lunghezza dei nomi dei file/cartelle.
- Il numero massimo di file/cartelle memorizzabili in una cartella è 500.

NOTA

- Per annullare l'operazione sui file, toccare  sull'angolo destro per nascondere le icone della gestione dei file.
- È possibile nascondere o mostrare le icone di gestione dei file sfiorando orizzontalmente col dito la parte inferiore del display.

NOTA

I file nel tab preset non possono essere rinominati.

NOTA

- Per annullare l'operazione sui file, toccare  sull'angolo destro per nascondere le icone della gestione dei file.
- È possibile nascondere o mostrare le icone di gestione dei file sfiorando orizzontalmente col dito la parte inferiore del display.

NOTA

È possibile rinominare un solo file o cartella per volta.

Copia o spostamento dei file

È possibile copiare o tagliare un file e incollarlo in un'altra posizione (cartella). Utilizzando la stessa procedura, è possibile anche copiare una cartella, ma non spostarla.

- 1 Richiamare il display di selezione dei file su cui appaiono i file/cartelle desiderati.**
- 2 Toccare [File] per richiamare le icone di gestione dei file.**
- 3 Immettere i segni di spunta toccando ogni file/cartella desiderata.**
Si potrà spuntare uno o più file/cartelle. Se si vogliono immettere segni di spunta su tutte le voci visualizzate, toccare  (Spunta tutto). Toccare ancora  (Spunta tutto) per rimuovere tutti i segni di spunta.
- 4 Toccare  (Copia) o  (Sposta) per richiamare il display di selezione della destinazione.**
- 5 Selezionare la destinazione desiderata (percorso) per incollare i file/cartelle.**
È possibile creare una nuova cartella toccando  (Nuova cartella).
- 6 Toccare [CopyHere] (CopiaQui) o [MoveHere] (SpostaQui) per incollare i file/cartelle selezionati nel passo 3.**
Il file/cartella incollato viene visualizzato sul display nella posizione appropriata tra i file, in ordine alfabetico.

Eliminazione di file/cartelle

È possibile eliminare file/cartelle.

- 1 Richiamare il display di selezione dei file su cui appaiono i file/cartelle desiderati.**
- 2 Toccare [File] per richiamare le icone di gestione dei file.**
- 3 Immettere i segni di spunta toccando ogni file/cartella desiderata.**
Si potrà spuntare uno o più file/cartelle. Se si vogliono immettere segni di spunta su tutte le voci visualizzate, toccare  (Spunta tutto). Toccare ancora  (Spunta tutto) per rimuovere tutti i segni di spunta.
- 4 Toccare  (Elimina).**
- 5 Dopo che sarà apparso il messaggio di conferma, toccare [Yes] (Sì) per eliminare effettivamente i file/cartelle selezionati nel passo 3.**
Per annullare questa operazione, toccare [No] invece di [Yes] (Sì).

NOTA

- I file nel tab preset non possono essere spostati.
- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietata la copia dei dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio. I dati di song disponibili in commercio possono essere protetti per evitare la copia illegale o cancellazioni accidentali.

NOTA

- Per annullare l'operazione sui file, toccare  sull'angolo destro per nascondere le icone della gestione dei file.
- È possibile nascondere o mostrare le icone di gestione dei file sfiorando orizzontalmente col dito la parte inferiore del display.

NOTA

Per annullare questa operazione, toccare [Cancel] (Annulla) prima di passare al passo 6.

NOTA

I file nel tab preset non possono essere eliminati.

NOTA

- Per annullare l'operazione sui file, toccare  sull'angolo destro per nascondere le icone della gestione dei file.
- È possibile nascondere o mostrare le icone di gestione dei file sfiorando orizzontalmente col dito la parte inferiore del display.

Registrazione dei file nel tab preferiti

È possibile richiamare rapidamente le voci o gli stili usati frequentemente o preferiti registrandoli nel tab dei preferiti. Toccare il segno della stella (☆) sul lato destro di ciascun file per registrare il corrispondente file nel tab dei preferiti. Per rimuovere il file registrato dal tab dei preferiti, toccare il segno della stella colorata (★) nel tab dei preferiti o nel tab che contiene il file corrispondente.



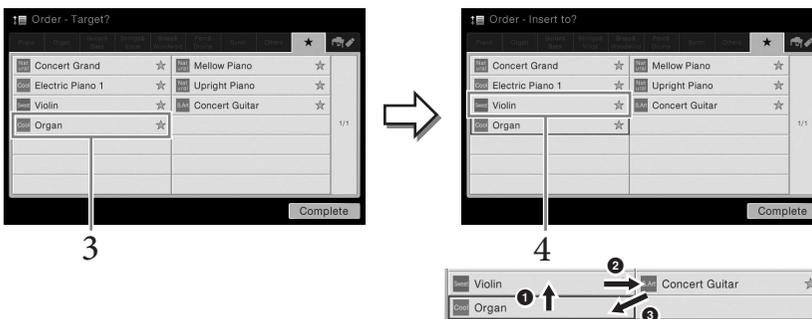
NOTA

- Se si modifica il nome del file originale o si sposta/elimina il file originale, toccando il corrispondente nome del file nel tab dei preferiti, il file non potrà essere richiamato.
- All'interno del tab dei preferiti, per rimuovere effettivamente il file è necessario toccare la stella colorata e poi chiudere o cambiare il display.

Ordinamento dei file nel tab dei preferiti

È possibile cambiare l'ordine dei file, come voci e stili, nel tab dei preferiti.

- 1 Nel display di selezione file o in quello di selezione stile, toccare il tab dei preferiti.
- 2 Toccare  (Ordina) per richiamare il display di modifica dell'ordine.
- 3 Toccare il file da spostare.



- 4 Toccare la posizione in cui si vuole spostare il file selezionato nel passo 3.
- 5 Ripetere i passaggi descritti ai punti 3 - 4 se necessario.
- 6 Toccare [Complete] (Completo) per uscire dal display di modifica dell'ordine.

Limitazioni relative alle song protette

I dati di song disponibili in commercio possono essere protetti per evitare la copia illegale o cancellazioni accidentali. Tali protezioni sono indicate da simboli a sinistra dei nomi dei file. Le indicazioni e le relative limitazioni sono descritte di seguito.

-  **(grigio) Protetto 1:** indica le song preset salvate in "USER" (memoria utente) e le song Disklavier Piano Soft. Queste song non possono essere copiate, spostate o salvate su dispositivi esterni.
-  **(giallo) Protetto 2 Originale:** indica le song formattate con protezione Yamaha. Queste song non possono essere copiate, e possono essere spostate/salvate solo sull'unità "USER" (memoria utente) e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.
-  **(giallo) Protetto 2 Modificato:** indica le song del tipo "Protetto 2 Originale" modificate. Accertarsi di salvare tali song nella stessa cartella contenente le corrispondenti song del tipo "Protetto 2 Originale". Queste song non possono essere copiate, e possono essere spostate/salvate solo sull'unità "USER" e sui dispositivi di memorizzazione (memoria utente) dotati di ID.

Nota per le operazioni sui file di song del tipo "Protetto 2 Originale" e "Protetto 2 Modificato"

Salvare le song del tipo "Protetto 2 Modificato" nella stessa cartella che contiene le relativi song originali del tipo "Protetto 2 Originale". In caso contrario non sarà possibile riprodurre le song del tipo "Protetto 2 Modificato". Inoltre, se si sposta una song del tipo "Protetto 2 Modificato", accertarsi di spostare anche la song originale del tipo "Protetto 2 Originale" nella stessa cartella.

Immissione di caratteri

Questa sezione indica la modalità di immissione dei caratteri per l'assegnazione di un nome a file/cartelle, per l'immissione di parole chiave sul Music Finder (pagina 74) e così via. L'operazione di immissione dei caratteri deve essere effettuata nel display mostrato sotto.



1 Tocco del tipo di caratteri.

■ Quando la lingua (pagina 16) è diversa dal giapponese:

Toccando [Symbol] (Simbolo) (o [abc]) si passa dall'immissione di simboli a quella di lettere (e numeri) romani e viceversa.

Per passare dalle lettere maiuscole a quelle minuscole, toccare  (Shift).

■ Quando la lingua (pagina 16) è impostata sul giapponese:

- **a b c (全角 abc)**: lettere romane e numeri con dimensione ridotta (dimensione piena)
- **記号 (全角記号)**: simboli in dimensione ridotta (dimensione piena)
- **カナ (半角カナ)**: simboli in dimensione piena (dimensione ridotta)
- **かな漢**: Hiragana e Kanji

Per passare dalla dimensione piena a quella ridotta, tenere premuto il pulsante del tipo di carattere. Per esempio, [半角カナ] può essere richiamato tenendo premuto [カナ].

Immettendo lettere romane, si può passare dalle lettere maiuscole a quelle minuscole toccando  (Shift).

2 Toccare [◀]/[▶] o ruotare Data dial per muovere il cursore nella posizione desiderata.

3 Immissione del carattere desiderato uno per volta.

Per eliminare un singolo carattere, toccare [Delete] (Elimina); per eliminare tutti i caratteri insieme, tenere premuto [Delete] (Elimina). Per inserire uno spazio, toccare il tasto dello spazio indicato nell'illustrazione della pagina precedente.

■ **Per immettere lettere con simboli ausiliari (quando la lingua è diversa dal giapponese):**

È possibile immettere lettere con simboli ausiliari, come la dieresi, tenendo premuta una lettera, richiamando così un elenco. Per esempio, tenere premuto il tasto "E" per inserire "Ë" dall'elenco.

■ **Per la conversione in Kanji (quando la lingua è impostata su giapponese):**

Quando i caratteri "hiragana" immessi appaiono in negativo (evidenziati), toccare più volte [変換] per richiamare le opzioni di conversione. È possibile cambiare l'area mostrata in negativo toccando [◀] oppure [▶]. Una volta trovato il Kanji desiderato, toccare [確定].

Per tornare dal kanji convertito al "hiragana", toccare [戻す].

Per cancellare immediatamente l'area in negativo, toccare [キャンセル].

4 Toccare [OK] per confermare i caratteri immessi (nome, parole chiave, ecc.).

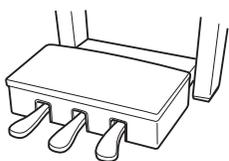
NOTA

- A seconda del display, non si potranno immettere determinati tipi di caratteri.
- Un nome di file può contenere al massimo 41 caratteri, mentre quello di una cartella ne può contenere al massimo 50.
- Non si possono usare i seguenti caratteri (dimensione ridotta):
¥ / : * ? " < > |

NOTA

Per annullare questa operazione, toccare [Cancel] (Annulla) prima di continuare al passo 3.

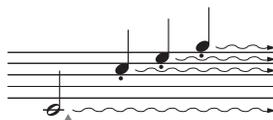
Utilizzo dei pedali



■ Pedale damper (destra)

Premendo questo pedale si attiva l'effetto sustain delle note. Rilasciando questo pedale si interrompe (smorza) immediatamente qualsiasi effetto sustain sulle note.

Una funzione "half pedal" di questo pedale crea effetti sustain parziali, a seconda di quanto si preme il pedale.



Tenendo premuto il pedale damper tutte le note visualizzate vengono prolungate.

Funzione half pedal

Questa funzione consente di variare la durata del sustain in base alla forza di pressione del pedale. Quanto più viene premuto il pedale, tanto maggiore risulterà il sustain del suono. Ad esempio, se si preme il pedale damper e le note risultano troppo forti e con un sustain eccessivo, è possibile rilasciare parzialmente il pedale per diminuire l'effetto sustain (torbidità).

Pedale damper reattivo GP

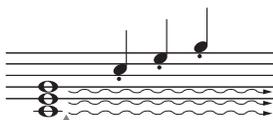
Questo pedale speciale è stato previsto per fornire una risposta tattile migliorata e quando viene premuto è molto più simile al pedale di un vero pianoforte a coda. Rende più facile l'utilizzo fisico del punto di mezzo pedale e l'applicazione dell'effetto half-pedal rispetto ad altri pedali.

Dato che la sensazione di premere i pedali può variare a seconda della situazione, compresa la posizione in cui lo strumento è installato, è possibile regolare a piacimento il punto di mezzo pedale sul display richiamato tramite [Menu] → [Assignable] (Assegnabile) → [Pedal] (Pedale). Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

■ Pedale del sostenuto (centrale)

Quando è selezionata la voce di pianoforte, se si suonano sulla tastiera una nota o un accordo e continuando a tenerli premuti si preme anche il pedale del sostenuto, alle note viene applicato il sustain finché si tiene premuto il pedale. Tutte le note successive non avranno il sustain.

Quando è selezionato un altro tipo di voce, al pedale centrale viene assegnata automaticamente una funzione specifica relativa alla voce scelta.



Se si tiene premuto il pedale del sostenuto, solo le note tenute con questa temporizzazione avranno l'effetto sustain.

■ Pedale sordina (sinistro)

Quando è selezionata la voce di pianoforte, premendo questo pedale si riduce il volume e cambia leggermente il timbro delle note suonate. Quando è selezionato un altro tipo di voce, al pedale centrale viene assegnata automaticamente una funzione specifica relativa alla voce scelta.

La profondità dell'effetto sordina può essere regolata sul display [Menu] → [Assignable] (Assegnabile) → [Pedal] (Pedale). Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

Assegnazione di una funzione a ogni pedale

Possano essere assegnate varie funzioni a ciascuno dei tre pedali e un foot controller/ footswitch opzionale — compreso l'avvio/arresto di un playback di song e il controllo di una voce Super Articulation. Queste possono essere regolate sul display richiamato tramite [Menu] → [Assignable] (Assegnabile) → [Pedal] (Pedale). Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

Se la pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali, ruotare il piedino regolabile per bloccarla saldamente al pavimento (pagine 95, 98, 100).

NOTA

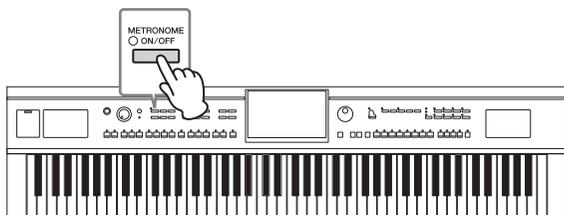
- Alcune voci, come string e brass, possono avere un sustain continuo quando viene premuto il pedale damper/sostenuto.
- Alcune voci, come i drum kit, potrebbero non essere influenzate dall'uso del pedale damper/sostenuto.

NOTA

I pedali sono rivestiti di fabbrica con delle protezioni in vinile. Se lo strumento è provvisto del pedale damper reattivo GP, rimuovere la protezione dal pedale damper per un utilizzo ottimale dell'effetto del pedale.

Utilizzo del metronomo

Il pulsante [METRONOME ON/OFF] consente di avviare o arrestare il metronomo. Il metronomo dispone di un suono di click che consente di tenere un tempo preciso mentre ci si esercita, o di ascoltare e controllare come suona un determinato tempo.

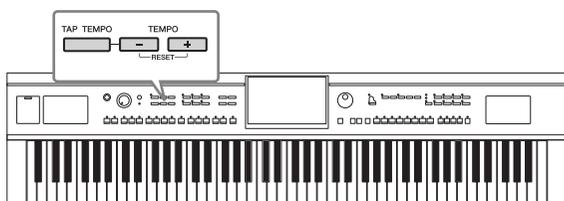


NOTA

È possibile anche cambiare l'indicazione del tempo, il volume e il suono del metronomo sul display richiamato tramite [Menu] → [Metronome] (Metronomo) → [Metronome] (Metronomo).

Regolazione del tempo

Con i pulsanti TEMPO [-] e [+] è possibile modificare il tempo di riproduzione del metronomo, lo stile e la song MIDI. Il tempo dello stile e la song MIDI possono anche essere regolati tramite il pulsante [TAP].

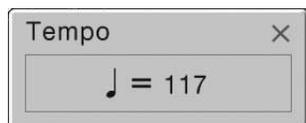


NOTA

Se si vuole regolare il tempo di una song Audio, usare la funzione Time Stretch su pagina 65.

■ Pulsanti TEMPO [-]/[+]

Premere il pulsante TEMPO [-] o [+] per richiamare il display a comparsa del tempo. Usare i pulsanti TEMPO [+]/[-] per diminuire o aumentare il tempo in un intervallo compreso tra 5 e 500 battute al minuto. Tenendo premuto uno dei due pulsanti, il valore può essere modificato costantemente. Premendo insieme i pulsanti TEMPO [-] e [+] è possibile richiamare il tempo di default dell'ultimo stile o song selezionata.



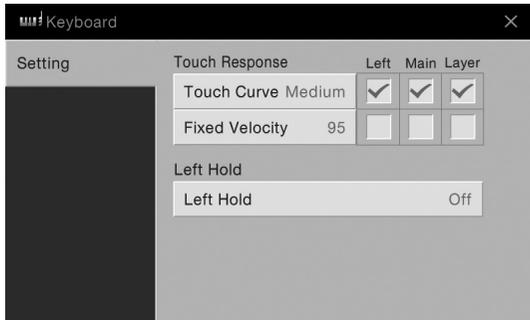
■ Pulsante [TAP]

Durante la riproduzione di uno stile o song MIDI, è possibile cambiare il tempo battendo per due volte sul pulsante [TAP] al tempo desiderato. Quando lo stile e la song vengono interrotti, battendo sul pulsante [TAP] (quattro volte per un tempo di 4/4) viene avviata la riproduzione della parte di ritmo dello stile al tempo battuto.

Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera

La sensibilità al tocco determina quanto il suono risponde alla forza con cui si suona. Questa impostazione non cambia il "peso" della tastiera.

1 Richiamare il display tramite [Menu] → [Keyboard] (Tastiera).



2 Esecuzione delle regolazioni toccando il display.

Touch Curve (Curva tocco)	<p>Inserire i segni di spunta nelle caselle delle parti di tastiera desiderate, poi toccare qui per richiamare la finestra di impostazione e selezionare il tipo di sensibilità al tocco. Se si rimuove il segno di spunta, la parte corrispondente sarà suonata a una velocità fissa indipendentemente dalla forza esecutiva.</p> <ul style="list-style-type: none">• Hard2: Richiede forza (pressione sui tasti) per produrre un volume alto. Adatto a chi ha un "tocco pesante".• Hard1: Occorre una forza moderata per produrre un volume alto".• Medium: Sensibilità al tocco standard.• Soft1: Produce volume forte anche con forza moderata.• Soft2: Produce un volume abbastanza alto anche suonando in modo lieve. Adatto a chi ha un "tocco leggero".
Fixed Velocity (Velocità fissa)	<p>Controllare di aver selezionato la casella delle parti di tastiera desiderate, poi toccare qui per richiamare la finestra di impostazione e impostare la velocità con cui suonare i tasti, che resterà fissa indipendentemente dall'intensità di esecuzione.</p>

NOTA

Le impostazioni della sensibilità al tocco potrebbero non avere alcun effetto su determinate voci.

Mantenimento della voce left (anche quando si rilasciano i tasti)

Quando la funzione Left Hold è impostata su "ON" nel display sopra, la voce left viene mantenuta anche se vengono rilasciati i tasti. Le voci prive di decadimento, come gli archi, vengono sostenute in modo continuo mentre le voci con decadimento, come il pianoforte, hanno un decadimento più lento (come se fosse stato premuto il pedale sustain).

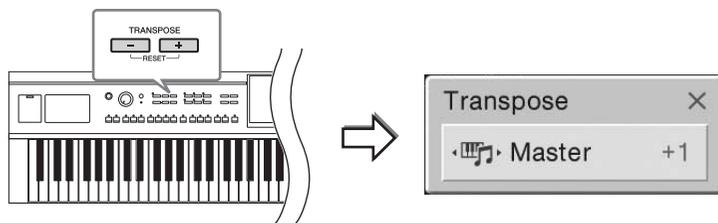
Quando Left Hold è "On", nella parte sinistra della figura della tastiera, al centro del display Home compare l'indicazione "H".



Questa funzione è utile quando usata insieme con la riproduzione di uno stile, poiché il suono della riproduzione dello stile di corrispondenza accordo viene mantenuto. Per arrestare la voce left che suona, arrestare la riproduzione dello stile o della song, oppure impostare la funzione Left Hold su "Off".

Trasposizione del pitch in semitoni

I pulsanti TRANSPOSE [-]/[+] effettuano la trasposizione per l'intonazione globale dello strumento (il suono della tastiera, la riproduzione dello stile, della song MIDI e così via) per semitoni (da 12 a 12). Premendo entrambi i pulsanti [+] e [-] simultaneamente il valore viene ripristinato a 0.



È possibile selezionare a piacere la parte da trasporre in modo indipendente. Toccare la finestra di trasposizione a comparsa diverse volte finché la parte desiderata non appaia, poi usare i pulsanti TRANSPOSE [-]/[+] per trasporla.

Master	Traspone il pitch dell'intero suono con l'eccezione di song audio e del suono in ingresso da un microfono o dal jack [AUX IN].
Keyboard (Tastiera)	Traspone il pitch della tastiera, inclusa la riproduzione dello stile di attivazione della tonica accordo.
Song	Traspone il pitch della song MIDI.

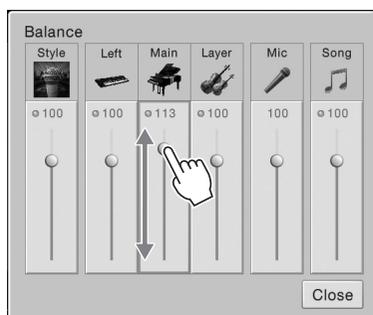
Accordatura fine del pitch

Di default il pitch di tutto lo strumento è impostato su 440,0 Hz con temperamento equabile. Queste impostazioni possono essere cambiate dal display richiamato tramite [Menu] → [Tuning] (Accordatura). Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

Regolazione del bilanciamento del volume

Dal display Balance (bilanciamento) richiamato tramite [Menu] → [Balance] (Bilanciamento) è possibile regolare il bilanciamento del volume tra le parti di tastiera (main, layer e left), lo stile e la song e il suono del microfono. Scorrere il dito verticalmente per regolare il volume di ciascuna parte.

Poiché il volume delle song MIDI e delle song audio sono gestite individualmente, è necessario impostare il bilanciamento del volume per ogni caso (quando viene selezionata una song MIDI, o quando è selezionata una song audio).



NOTA

- Se si vuole trasporre il pitch della song Audio, usare il parametro Pitch Shift su pagina 65.
- Le funzioni di trasposizione non influiscono sulle voci Drum Kit o SFX Kit.

NOTA

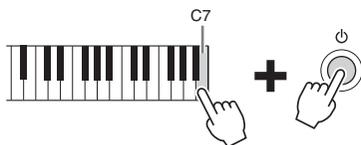
La trasposizione può essere eseguita sul display anche tramite [Menu] → [Transpose] (Trasponi).

Hz (Hertz):

Rappresenta l'unità di misura della frequenza di un suono e indica quante volte un'onda sonora vibra ogni secondo. Questo strumento è accordato a 440 Hz di default per conformarsi al valore di accordatura convenzionale (440,0Hz) dei pianoforti acustici.

Ripristino delle impostazioni iniziali di fabbrica

Tenendo premuto il tasto C7 (la nota più a destra della tastiera), accendere lo strumento. In tal modo vengono ripristinate tutte le impostazioni sui valori di fabbrica.

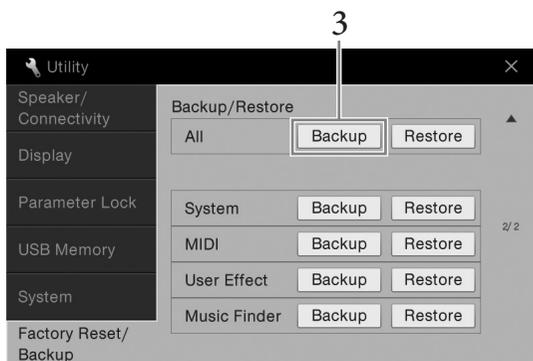


Per ripristinare il valore di default di qualsiasi parametro modificato, tenere premuto il valore sul display (pagina 25).

Backup dei dati

È possibile eseguire il backup di tutti i dati nella memoria utente di questo strumento (eccetto per le song protette) e tutte le impostazioni nella memoria flash USB come singolo file. Questa procedura è consigliata per la sicurezza dei dati e il backup in caso di danni.

- 1 Collegare la memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE] come destinazione di backup.
- 2 Richiamare il display tramite [Menu] → [Utility] (Utilità) → [Factory Reset/Backup] (Impostazioni di fabbrica/Backup) → pagina 2/2.



- 3 Toccare [Backup] di "All" per salvare il file di backup nella memoria flash USB.

Ripristino del file di backup

Per fare ciò, toccare [Restore] (Ripristino) di "All" nel passo 3 precedente. Lo strumento verrà riavviato automaticamente al termine dell'operazione.

NOTA

È anche possibile ripristinare il valore di default di fabbrica o le impostazioni specificate o eliminare tutti i file/le cartelle nella memoria utente del display richiamato tramite [Menu] → [Utility] (Utilità) → [Factory Reset/Backup] (Ripristino alle impostazioni di fabbrica/backup) → pagina 1/2. Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

NOTA

- È possibile eseguire il backup dei dati utenti come voce, song, stile e memoria di registrazione copiandoli individualmente in una memoria flash USB. Per istruzioni, consultare pagina 31.
- È possibile eseguire il backup delle impostazioni di sistema, delle impostazioni MIDI, delle impostazioni di effetto utente e delle registrazioni di Music Finder individualmente.

AVVISO

Spostare le song protette salvate nella memoria utente prima del ripristino. In caso contrario, l'operazione comporta l'eliminazione dei dati.

NOTA

L'operazione di backup/ripristino può richiedere alcuni minuti.

Piano Room

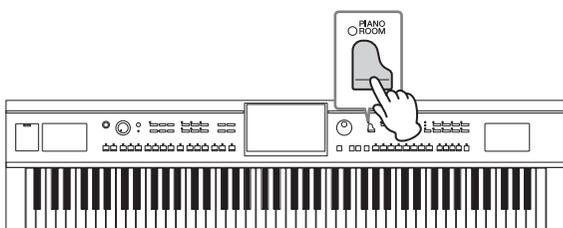
– Utilizzare la performance di pianoforte –

Per suonare lo strumento semplicemente come pianoforte senza doversi preoccupare di altre impostazioni non pertinenti, la funzione Piano Room è particolarmente utile. Indipendentemente dalle impostazioni effettuate dal pannello, è possibile richiamare in modo immediato le impostazioni per la performance di piano premendo un singolo pulsante. È inoltre possibile modificare le impostazioni pianoforte nella maniera desiderata.

Utilizzare la performance di pianoforte

1 Premere il pulsante [PIANO ROOM] per richiamare il display della modalità di Piano Room.

Questa operazione richiama le impostazioni del pannello per la performance di pianoforte e disabilita tutte le altre funzioni, ad eccezione di quelle per l'impostazione del pedale, del metronomo e del volume master.



2 Suonare la tastiera.

È possibile suonare la tastiera con il pedale (pagina 35) e il metronomo (pagina 36).

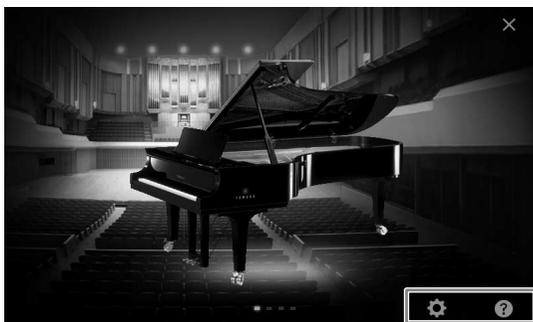
3 Premere [×] nella parte superiore destra del display per uscire dalla modalità Piano Room.

Le impostazioni del pannello ritornano a quelle ultime effettuate prima di richiamare il display Piano Room.

Effettuare le impostazioni desiderate nella modalità Piano Room

Tramite il display Piano Room è possibile impostare vari parametri, come il tipo di pianoforte. Le impostazioni sono applicate solo quando viene visualizzato il display Piano Room. Le impostazioni effettuate in altri display non sono applicate quando viene visualizzato il display Piano Room.

1 Premere il pulsante [PIANO ROOM] per richiamare il display Piano Room.



2 Effettuare le impostazioni desiderate toccando il display.

■ Selezione di un tipo di pianoforte

Premere l'immagine del pianoforte per richiamare l'elenco dei pianoforti in fondo al display e selezionare quello desiderato. Selezionando un pianoforte particolare, viene automaticamente richiamato l'ultimo ambiente selezionato per quel pianoforte (vedere sotto).

■ Selezione di un ambiente (tipo riverbero)

Premere l'immagine del pianoforte presente sullo sfondo per richiamare l'elenco degli ambienti sulla parte inferiore del display e selezionare quello desiderato.

■ Effettuare impostazioni dettagliate

Toccare  (Impostazioni) per richiamare il menù delle impostazioni dettagliate. Effettuare le impostazioni desiderate per il tipo di pianoforte selezionato premendo i relativi parametri. A seconda del tipo di pianoforte selezionato, alcuni parametri possono non essere disponibili.

Lid Position (Posizione coperchio)	Definisce quanto è aperto il coperchio.
Touch (Tocco)	Definisce la risposta del suono in base alla forza con cui vengono premuti i tasti. "Soft" produce un volume alto con una moderata forza esercitata sui tasti. "Medium" è la risposta al tocco di tipo standard. "Hard" richiede una forza abbastanza intensa di esecuzione per ottenere un volume alto.
Tune (Accordatura)	Determina il pitch di questo strumento in passi da 1Hz.
Damper Resonance (Risonanza damper)	Determina se l'effetto di Damper Resonance (risonanza damper) è abilitato o disabilitato quando si preme il pedale damper.
String Resonance (Risonanza delle corde)	Attiva o disattiva l'effetto String Resonance (risonanza delle corde).
Key Off Sampling (Campionamento key off)	Determina se al rilascio dei tasti vengono prodotti o meno dei suoni molto delicati.
Reset (Ripristina)	Ripristina i valori standard di tutte le impostazioni sopra descritte per il tipo di pianoforte selezionato.

Toccano  (Help) vengono fornite istruzioni on-screen per alcune delle impostazioni.

Le impostazioni effettuate all'interno della modalità di Piano Room verranno mantenute quando si chiude la schermata o si spegne lo strumento. Premendo il pulsante [PIANO ROOM] la volta successiva, vengono richiamate le impostazioni pianoforte effettuate la volta precedente.

Funzione Piano Lock

Le impostazioni del pannello possono essere "bloccate" all'interno delle impostazioni effettuate per ultimo nella modalità di Piano Room. Una volta bloccate, lo strumento rimane nella modalità di impostazione Piano Room anche quando viene premuto un altro pulsante - consentendo di suonare solo la tastiera, utilizzare i pedali o regolare il volume principale.

1 Tenere premuto il pulsante [PIANO ROOM] per due o più secondi.

Sul display appare un messaggio.

2 Premere [Lock] per richiamare il display Piano Lock.

Le impostazioni del pannello saranno "bloccate" all'interno delle impostazioni effettuate nella modalità Piano Room.

Se lo strumento viene spento con la funzione Piano Lock abilitata, alla sua prossima accensione verrà richiamato il display Piano Lock.

Per disabilitare la funzione Piano Lock, tenere nuovamente premuto il pulsante [PIANO ROOM] per due o più secondi.

NOTA

- Il tipo di pianoforte può anche essere cambiato rapidamente facendo scorrere l'immagine del pianoforte in senso orizzontale.
- Selezionando "Grand Piano" oppure "Pop Grand" è possibile aprire o chiudere il coperchio superiore spostandolo in su o in giù.

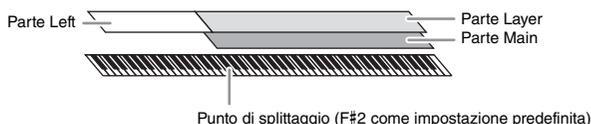
Voci

- Utilizzo della tastiera -

Lo strumento dispone di un'ampia varietà di voci strumentali eccezionalmente realistiche, tra cui pianoforte, chitarra, strumenti a corde, a fiato, ottoni e altro ancora.

Esecuzione delle voci preset

Le voci possono essere riprodotte tramite le parti della tastiera: Main, Layer e Left. Queste modalità di riproduzione consentono di eseguire solo una singola voce (Main), due voci diverse in layer (Main e Layer) o voci diverse nelle aree delle mani destra e sinistra della tastiera (Main/Layer e Left). Combinando queste tre parti, è possibile creare originali trame strumentali e pratiche combinazioni di esecuzioni.



Quando la parte Left è disattivata, viene utilizzata l'intera tastiera per le parti Main e Layer. Quando la parte Left è attivata, F#2 e i tasti bassi sono utilizzati per la parte Left, mentre i tasti alti (ad eccezione di F#2) sono utilizzati per le parti Main e Layer. Il tasto che divide la tastiera in aree della mano sinistra e della mano destra è denominato "Punto di splittaggio" e la relativa luce-guida si illumina quando la parte Left è attivata. Le voci delle parti attivate possono essere verificate sul display Home.

NOTA

È inoltre possibile eseguire solo la parte Layer disattivando la parte Main.

NOTA

È possibile cambiare il punto di splittaggio (pagina 45).

NOTA

Le impostazioni delle voci possono essere salvate nella memoria di registrazione (pagina 78).

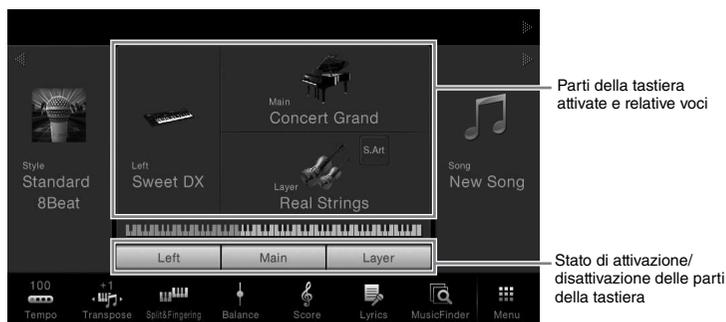
1 Selezionare la parte della tastiera, quindi richiamare il display di selezione voci.

Eseguire questa operazione per selezionare una voce per ciascuna parte della tastiera.

■ Utilizzo del display

1-1 Nel display Home toccare [Main], [Left] o [Layer] per attivare la parte della tastiera desiderata.

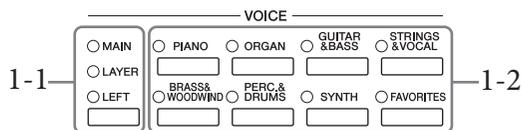
Al centro del display sono mostrate le parti della tastiera attivate e le voci corrispondenti.



1-2 Toccare la voce della parte desiderata per richiamare il display di selezione voci.

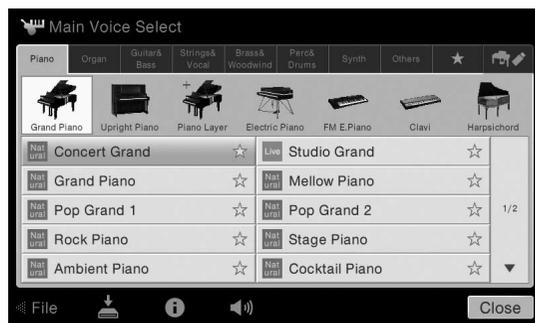
■ Utilizzo dei pulsanti del pannello

1-1 Per selezionare la parte della tastiera, premere ripetutamente il pulsante **VOICE [MAIN/LAYER/LEFT]**, se necessario, finché la spia della parte desiderata non si illumina.



1-2 Premere uno dei pulsanti di categoria **VOICE** per richiamare il display di selezione voci.

2 Toccare la voce desiderata.



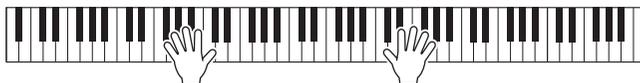
Per ascoltare le caratteristiche delle voci:

Toccare (Demo) per avviare la riproduzione della dimostrazione della voce selezionata.
Toccare nuovamente (Demo) per interrompere la riproduzione.
Toccare (Informazioni) per richiamare la finestra delle informazioni sulla voce, che può essere disponibile o meno a seconda della voce.

3 Accertarsi che la parte della tastiera desiderata sia attivata.

L'impostazione di attivazione/disattivazione per la parte della tastiera può essere eseguita come descritto precedentemente al punto 1-1 in "Utilizzo del display".

4 Suonare la tastiera.



NOTA

È possibile selezionare le voci per le parti Main e Layer semplicemente utilizzando i pulsanti di selezione della categoria di voce. Tenendo premuti i pulsanti di selezione della categoria di voce, premere un altro pulsante di selezione della categoria di voce. La voce corrispondente al primo pulsante premuto viene assegnata alla parte Main, mentre la voce del secondo pulsante premuto viene assegnata alla parte Layer.

NOTA

Per informazioni sulle voci nella scheda "Others" (Altri), consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

È possibile riprodurre il demo anche toccando la relativa icona visualizzata nella finestra delle informazioni.

Caratteristiche delle voci

L'icona che rappresenta la caratteristica che definisce la voce è riportata sul lato sinistro di ciascun nome di voce sul display di selezione voci.



Esistono diverse caratteristiche della voce, tuttavia in questo manuale sono descritte solo quelle riportate di seguito. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

•  / : **voci Super Articulation (SA, SA2)**

Il termine "articolazione" nel linguaggio musicale si riferisce solitamente alla transizione o alla continuità tra le note e spesso vale anche per le specifiche tecniche di esecuzione, come lo staccato, il legato e lo scivolamento. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione pagina 46.

• : **voci Organ Flutes**

Consente di ricreare tutti i suoni dell'organo classico regolando i livelli di pedaggio delle corde e i suoni a percussione, proprio come sugli organi tradizionali. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione pagina 47.

•  / : **voci di batteria**,  / : **voci SFX**

Consente di suonare diversi strumenti a batteria e a percussione o suoni SFX (effetti sonori) sulla tastiera. I dettagli sono riportati nell'elenco Drum/Key Assignment del Data List separato.

NOTA

- Le voci SA e SA2 sono compatibili soltanto con altri modelli che hanno gli stessi tipi di voci installate. Qualsiasi combinazione di dati di song o stili creati sullo strumento con queste voci non suona correttamente se riprodotta su altri strumenti.
- Le voci SA e SA2 funzionano in modo diverso, a seconda dell'estensione, della velocità, del tocco e così via. Pertanto, se attiva l'effetto si applica un effetto Keyboard Harmony, si modifica l'impostazione di trasposizione o le impostazioni della voce, potrebbero essere riprodotti suoni imprevisti o indesiderati.
- Le caratteristiche delle voci SA2 (impostazione di vibrato predefinita ed effetti di articolazione applicati mediante i pedali) hanno effetto per le esecuzioni in tempo reale, tuttavia, tali effetti potrebbero non essere riprodotti del tutto durante la riproduzione di una song registrata utilizzando le voci SA2.

Richiamo delle impostazioni predefinite del pianoforte (Piano Reset) (Ripristino pianoforte)

Quando si accende lo strumento, la voce viene impostata su "Concert Grand", in modo da poter suonare lo strumento come un pianoforte utilizzando l'intera tastiera.

Qualunque sia la situazione di partenza dei vari controlli del pannello, è possibile richiamare istantaneamente queste impostazioni predefinite.

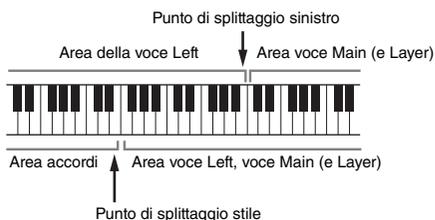
1 Tenere premuto il pulsante [PIANO ROOM] per due o più secondi.

Nella schermata appare un messaggio.

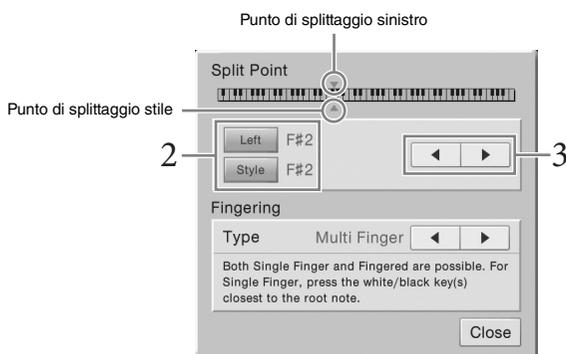
2 Toccare [Reset] per richiamare le impostazioni predefinite del pianoforte.

Impostazione del punto di splittaggio

Il tasto che divide la tastiera in due o tre aree è denominato "Punto di splittaggio". Esistono due tipi di punti di splittaggio: "Punto di splittaggio sinistro" e "Punto di splittaggio stile". Il "Punto di splittaggio sinistro" divide la tastiera nell'area della voce Left e nell'area della voce Main mentre il "Punto di splittaggio stile" la divide nell'area accordi e nell'area della voce Main o Left. Sebbene, per impostazione predefinita, entrambi i punti di splittaggio siano a livello dello stesso tasto (F#2), è inoltre possibile impostarli singolarmente (come illustrato).



- 1 **Richiamare la finestra del punto di splittaggio/diteggiatura:**
[Menu] → [Split&Fingering].



- 2 **Toccare [Left] o [Style] per attivarlo.**
Se si desidera impostare entrambi i punti di splittaggio sullo stesso tasto, attivarli entrambi.
- 3 **Toccare [◀]/[▶] per selezionare il tasto desiderato come punto di splittaggio.**
È possibile impostare il punto di splittaggio anche premendo il tasto effettivo e tenendo contemporaneamente premuta la figura della tastiera sul display.

NOTA

La finestra del punto di splittaggio/diteggiatura può inoltre essere richiamata tenendo premuta la figura della tastiera sul display Home.

NOTA

Non è possibile impostare il punto di splittaggio sinistro su un valore inferiore al punto di splittaggio stile.

Esecuzione delle voci Super Articulation

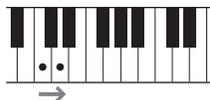
Le voci Super Articulation (voci SA e SA2) consentono di riprodurre espressioni musicali impercettibili e molto realistiche, semplicemente dal modo in cui si suona.

■ Voci SA

Le voci SA offrono molti vantaggi con grande naturalezza di esecuzione e controllo espressivo in tempo reale.

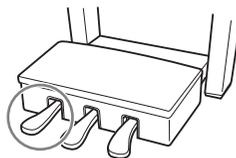
Ad esempio: voce di sassofono

Se si suona un Do e poi un Re adiacente in un modo molto legato, il suono della nota cambierà con continuità, come se un sassofonista suonasse in un unico respiro.



Ad esempio: voce di chitarra

Se si tiene premuta una nota Do, quindi si preme il pedale sinistro, il pitch passa dalla nota Do alla nota Re come se un chitarrista suonare una nota hammer-on.



■ Voci SA2 (solo per CVP-609)

Una tecnologia particolare, denominata AEM, è utilizzata per suoni di voci e di violino, che dispongono di campioni dettagliati di tecniche espressive speciali utilizzate su quegli strumenti specifici, per glissare e scivolare le note, unire note diverse oppure aggiungere sfumature espressive alla fine di una nota e così via.

Ad esempio: voce di clarinetto

Se si tiene premuta la nota Do e si suona il Si \flat in alto, si sentirà un glissando fino alla nota Si \flat .

Alcuni effetti "note off" vengono inoltre riprodotti in modo automatico quando si tiene una nota per un intervallo superiore a un certo tempo.



Aggiunta di effetti di articolazione utilizzando il pedale

Se si assegna una voce SA o SA2 alla parte Main, la funzione del pedale centrale e di sinistra cambia in modo da controllare gli effetti di articolazione. Premendo un pedale, si attivano diversi effetti di esecuzione, separati dall'esecuzione sulla tastiera. Ad esempio, premendo un pedale per la voce di sassofono, possono essere riprodotti rumori di fiato o di pressione dei tasti, mentre se si sceglie una voce di chitarra possono essere riprodotti i rumori delle corde o i colpi sul corpo dello strumento. È possibile distribuire questi effetti in modo efficace nelle note durante l'esecuzione.

Se si seleziona una voce SA2 (CVP-609) e si preme un pedale suonando o rilasciando una nota, è possibile aggiungere effetti di articolazione come glissati verso l'alto o il basso, stacchi di ottoni in calando ecc.

Per istruzioni specifiche sulle performance di determinate voci, è possibile richiamare la finestra delle informazioni della voce SA o SA2 selezionata toccando l'icona [S.Art] o [S.Art2] visualizzata in alto a destra del nome della voce sul display Home.

NOTA

AEM è una tecnologia che simula il suono degli strumenti acustici in modo naturale unendo progressivamente i campioni audio più appropriati selezionati dal database in tempo reale durante la performance.

NOTA

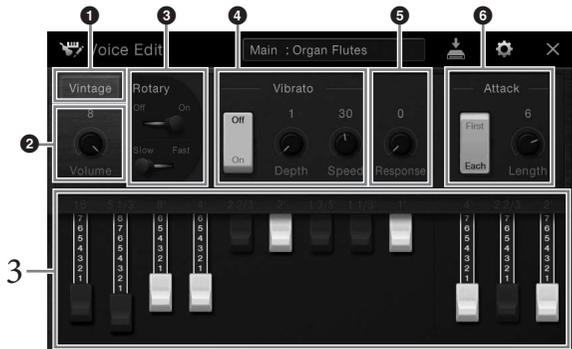
- Se si desidera bloccare la funzione del pedale indipendentemente dalla voce, disattivare il parametro Depend On Main Voice (Dipende da voce principale) richiamato da [Menu] → [Assignable] → [Pedal] → [Depend On Main Voice].
- Se si assegna la funzione di articolazione ai pulsanti ASSIGNABLE (pagina 28), è possibile controllare gli effetti di articolazione utilizzando i pulsanti anziché i pedali.

Creazione di voci Organ Flutes originali

Lo strumento utilizza un'avanzata tecnologia digitale per ricreare il leggendario suono degli organi vintage. Proprio come su un organo tradizionale, è possibile creare un suono personalizzato aumentando e diminuendo i livelli dei pedaggi delle canne. La voce creata può essere salvata per essere richiamata in futuro.

- 1 Selezionare la voce Organ Flutes desiderata dal display di selezione voci.**
Toccare la scheda [Organ Flutes] nella categoria [Organ], quindi selezionare la voce di organo desiderata.
- 2 Tornare al display Home, quindi toccare  (Organ Flutes) situato in alto a destra del nome della voce per richiamare il display di modifica della voce Organ Flutes.**
- 3 Far scorrere le leve di pedaggio per regolare le impostazioni relative al pedaggio.**

Le impostazioni di pedaggio determinano il suono base delle canne d'organo.



Se necessario, è possibile selezionare il tipo di organo, modificare impostazioni, come l'altoparlante rotante e il vibrato.

1	Tipo di organo	Specifica il tipo di generazione del suono di organo da simulare.
2	Volume	Determina il volume di tutto il suono delle canne d'organo.
3	Rotary Speaker (Altoparlante rotante)	Consente di passare da velocità bassa a velocità alta e viceversa dell'altoparlante rotante. Questo parametro è disponibile quando è selezionato un tipo di effetto nella categoria ROTARY SP.
4	Vibrato	Consente di attivare o disattivare il vibrato e di regolare la profondità e la velocità del vibrato.
5	Response (Risposta)	Consente di regolare la velocità di risposta delle parti di attacco e rilascio del suono.
6	Attack (Attacco)	Consente di alternare le diverse modalità di attacco: First (Prima) e Each (Ciascuna) e di determinare la lunghezza del suono di attacco.

- 4 Toccare  (Salva) e salvare la voce di organo creata.**
Per istruzioni sul salvataggio, fare riferimento a pagina 29.

NOTA

Il termine "footage" (pedaggio) fa riferimento alla generazione sonora degli organi a canne tradizionali in cui il suono viene prodotto da canne di lunghezze diverse (misurate in piedi).

NOTA

Oltre alle voci Organ Flutes, è possibile modificare altre voci richiamando il display di modifica voci dopo avere selezionato la voce desiderata. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

È inoltre possibile eseguire le impostazioni di effetti ed equalizzatore. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

AVVISO

Se si seleziona un'altra voce o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio, le impostazioni andranno perse.

Stili

– Esecuzione di ritmo e accompagnamento –

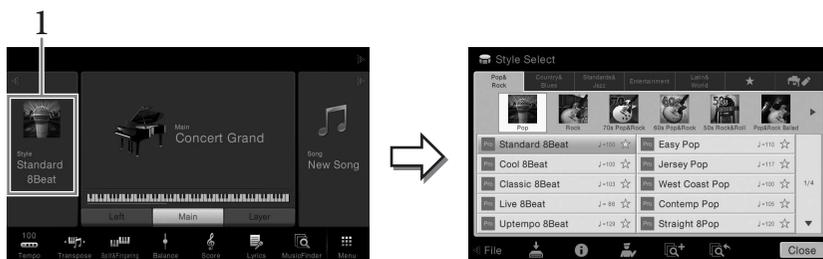
Lo strumento dispone di un'ampia serie di pattern di accompagnamento ritmico (denominati "stili") in una serie di generi musicali diversi, tra cui pop, jazz e molti altri. Ciascuno stile dispone di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che consente di ottenere la riproduzione dell'accompagnamento automatico semplicemente suonando gli "accordi" con la mano sinistra. In tal modo è possibile ricreare automaticamente il suono di un'intera orchestra o band, anche se si suona da soli.

Esecuzione con uno stile

Provare l'accompagnamento dello stile con la seguente song. Dopo avere compreso come utilizzare lo stile, provare altre song utilizzando i diversi stili.

Mary Had a Little Lamb (stile: Country 8Beat)

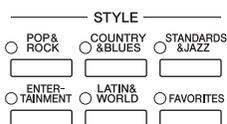
- 1 Nel display Home toccare il nome dello stile per richiamare il display di selezione stile.



- 2 Toccare lo stile desiderato.

Per la partitura di esempio riportata sopra, toccare la categoria [Country & Blues] e toccare [Modern Country], quindi toccare [Country 8Beat].

La categoria di stili può anche essere selezionata premendo uno dei pulsanti STYLE.

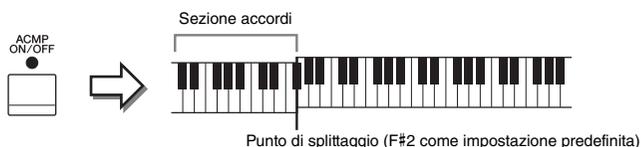


NOTA

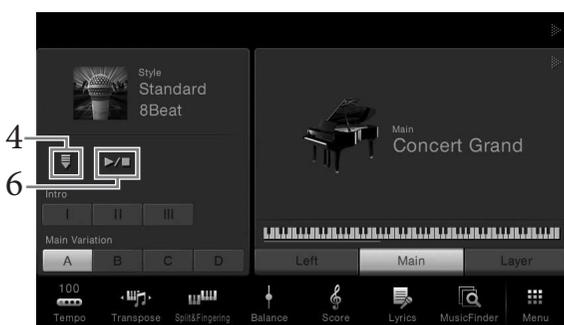
Per il seguente esempio di partitura è possibile utilizzare il tipo di diteggiatura (pagina 55) "Multi Finger" (Diteggiatura multipla) (impostazione predefinita) o "Single Finger" (Diteggiatura singola).

3 Assicurarsi che il pulsante STYLE CONTROL [ACMP ON/OFF] sia attivo.

Se attivata, la sezione della mano sinistra specifica della tastiera può essere utilizzata come sezione accordi: gli accordi suonati in questa sezione vengono rilevati automaticamente e usati come base per un accompagnamento automatico completo con lo stile selezionato.



4 Tornare al display Home, toccare [◀] in alto a sinistra per espandere l'area degli stili, quindi toccare [▶] (SYNC START) per attivare la funzione di avvio sincronizzato.



In questo e nei punti successivi, è possibile controllare le operazioni nell'area degli stili del display Home tramite i pulsanti STYLE CONTROL (CONTROLLO STILE) (pagina 50).

5 Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare lo stile selezionato.

Facendo riferimento alla notazione a pagina 48, eseguire gli accordi con la mano sinistra e una melodia con la destra.

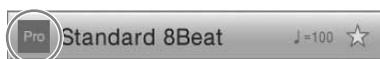


6 Toccare [▶/■] (START/STOP) per avviare la riproduzione dello stile.

È inoltre possibile interrompere la riproduzione premendo uno dei pulsanti ENDING [I] - [III] nella posizione "Ending" della notazione (pagina 48).

Caratteristiche degli stili

Il tipo di stile e le caratteristiche che lo definiscono sono indicati sull'icona dello stile preset (come Pro e Session). Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.



Uno stile è costituito da otto parti (canali): ritmo, basso e così via. È possibile aggiungere variazioni e cambiare il feeling di uno stile attivando o disattivando i vari canali oppure cambiando le voci (pagina 83).

NOTA

L'impostazione del punto di splittaggio può essere variata a piacere (pagina 45).

Operazioni di controllo degli stili

A tale scopo, utilizzare i pulsanti sullo schermo richiamati toccando [▶] nell'area degli stili del display Home oppure i pulsanti STYLE CONTROL.

Display Home

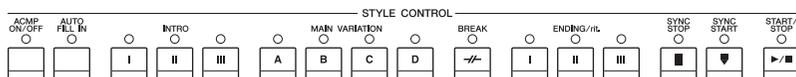


Controllo dello stile



Controllo dello stile

Pulsanti STYLE CONTROL (CONTROLLO STILE)



[ACMP ON/OFF], [AUTO FILL IN] e [SYNC STOP] possono essere controllati solo utilizzando i pulsanti del pannello.

Avvio/arresto della riproduzione

■ [▶/■] (START/STOP)

Consente di avviare la riproduzione della parte ritmica dello stile corrente. Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo questo pulsante.



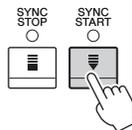
Riproduzione di accompagnamento automatico e parte ritmica

Se si attiva il pulsante [ACMP ON/OFF], è possibile riprodurre sia la parte ritmica che l'accompagnamento automatico quando si eseguono gli accordi nella sezione accordi durante la riproduzione dello stile.



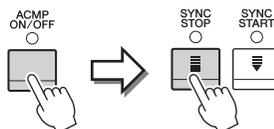
■ [≡] (SYNC START)

Consente di impostare la riproduzione dello stile in modalità "standby". La riproduzione dello stile ha inizio quando si esegue un accordo con la mano sinistra (quando [ACMP ON/OFF] è attivato) o si preme una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP ON/OFF] è disattivato). Se si preme questo pulsante durante la riproduzione dello stile, la riproduzione viene arrestata e messa in modalità di "standby".



■ Pulsante [SYNC STOP]

È possibile avviare e arrestare lo stile in qualsiasi momento semplicemente suonando o rilasciando i tasti nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Accertarsi che il pulsante [ACMP ON/OFF] sia attivato, premere il pulsante [SYNC STOP], quindi suonare la tastiera.



NOTA

Per istruzioni sulla regolazione del tempo, fare riferimento a pagina 36.

NOTA

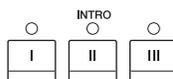
Per alcuni stili il ritmo non suona. Quando si desidera usare uno di questi stili, accertarsi che il pulsante [ACMP ON/OFF] sia attivato.

NOTA

Quando il tipo di diteggiatura (pagina 55) è impostato su "Full Keyboard" o "AI Full Keyboard", non è possibile attivare la funzione Sync Stop.

■ INTRO [I] – [III]

Lo strumento dispone di tre sezioni Intro diverse per aggiungere un'introduzione prima di avviare la riproduzione dello stile. Dopo avere premuto (o toccato) uno dei pulsanti INTRO [I] – [III], avviare la riproduzione dello stile. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.

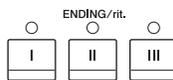


NOTA

Quando si seleziona INTRO [II] o [III], è necessario eseguire gli accordi nella sezione accordi per suonare la sezione Intro completa.

■ ENDING [I] – [III]

Lo strumento dispone di tre sezioni Ending differenti per aggiungere una fine prima di arrestare la riproduzione dello stile. Se si preme (o si tocca) uno dei pulsanti ENDING [I] – [III] durante la riproduzione di uno stile, lo stile si arresta automaticamente dopo l'esecuzione della fine. È possibile ottenere una fine rallentata (in ritardando) premendo ancora una volta lo stesso pulsante [ENDING] mentre la riproduzione della fine è in corso.

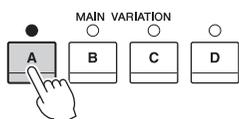


Modifica delle variazioni (sezioni) durante la riproduzione dello stile

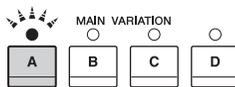
Ogni stile dispone di quattro differenti sezioni Main, quattro sezioni Fill-in e una sezione Break. Utilizzando in maniera efficace queste sezioni, è possibile rendere la performance più dinamica e professionale. È possibile modificare liberamente la sezione durante la riproduzione dello stile.

■ MAIN VARIATION [A] – [D]

Premere (o toccare) uno dei pulsanti MAIN VARIATION [A] – [D] per selezionare la sezione Main (il pulsante si illumina in rosso). Ogni pulsante è un pattern di accompagnamento di poche battute e si riproduce all'infinito. Premendo nuovamente il pulsante MAIN VARIATION selezionato viene mantenuta la stessa sezione, ma viene riprodotto un pattern fill-in appropriato per vivacizzare il ritmo e interrompere la ripetizione.



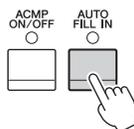
Premere di nuovo la sezione Main selezionata (illuminata in rosso).



Il fill-in della sezione Main selezionata viene riprodotto (lampeggia in rosso).

Funzione AUTO FILL

Quando il pulsante [AUTO FILL IN] è attivato, premendo uno qualsiasi dei pulsanti Main [A] – [D] mentre si suona, viene riprodotta automaticamente una sezione fill-in.



■ [---] (BREAK)

Consente di aggiungere intervalli dinamici nel ritmo dell'accompagnamento. Premere questo pulsante durante la riproduzione dello stile. Al termine della riproduzione del pattern di una misura, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



Informazioni sullo stato delle spie luminose dei pulsanti della sezione (INTRO/MAIN/VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Rosso:** la sezione è attualmente selezionata.
- **Rosso (lampeggiante):** la sezione sarà riprodotta successivamente, subito dopo la sezione attualmente selezionata.
 - * Anche le spie del pulsante Main [A] – [D] lampeggiano in rosso.
- **Verde:** la sezione contiene dei dati, ma al momento non è selezionata.
- **Spento:** la sezione non contiene dati e non è possibile riprodurla.

NOTA

Se si preme il pulsante ENDING [I] durante la riproduzione dello stile, verrà eseguito automaticamente un fill-in prima di ENDING [I].

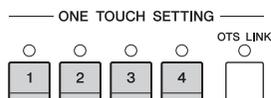
Richiamo delle impostazioni del pannello appropriate per lo stile corrente (One Touch Setting) (Impostazione a un sol tocco)

One Touch Setting è una funzione potente e comoda che richiama automaticamente l'impostazione più appropriata (voci o effetti e così via) per lo stile selezionato, al tocco di un unico pulsante. Se si è già deciso lo stile da utilizzare, è possibile fare in modo che One Touch Setting selezioni in modo automatico la voce appropriata.

1 Selezionare lo stile desiderato (punti 1 - 2 a pagina 48).

2 Premere uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1] - [4].

Questa operazione consente non solo di richiamare istantaneamente tutte le impostazioni (voci, effetti e così via) più idonee allo stile corrente, ma anche di richiamare automaticamente ACMP e SYNC START, in modo che sia possibile iniziare subito la riproduzione dello stile.



Conferma dei contenuti di One Touch Setting

Nel display di selezione stili toccare ⓘ (Informazioni) per richiamare la finestra delle informazioni nella quale sono visualizzate le voci assegnate ai pulsanti ONE TOUCH SETTING [1] - [4] per lo stile corrente. È possibile richiamare le impostazioni desiderate anche toccando una delle impostazioni One Touch Setting 1 - 4 direttamente nella finestra delle informazioni.

3 Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Ogni stile dispone di quattro configurazioni One Touch Setting. Premere altri pulsanti ONE TOUCH SETTING [1] - [4] per provare altre impostazioni.

Modifica automatica di One Touch Setting con le sezioni Main

La comoda funzione OTS (One Touch Setting) Link consente di cambiare automaticamente le impostazioni One Touch Setting quando viene selezionata una sezione Main (A - D) diversa. Le sezioni Main A, B, C e D corrispondono rispettivamente alle impostazioni One Touch Setting 1, 2, 3 e 4. Per utilizzare la funzione OTS Link, attivare il pulsante [OTS LINK].



NOTA

Il colore grigio per il nome di una voce indica che la parte di voce corrispondente è attualmente disattivata.

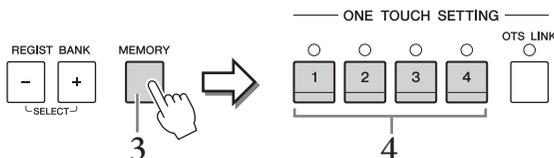
NOTA

È possibile cambiare il tempo trascorso per le variazioni delle One Touch Setting con MAIN VARIATION (VARIAZIONE PRINCIPALE) [A] - [D]. A tale scopo, toccare [Menu] → [StyleSetting] → [Setting], quindi impostare il parametro OTS Link Timing. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

Memorizzazione delle impostazioni originali in One Touch Setting

È possibile memorizzare le impostazioni originali del pannello in One Touch Setting. Il One Touch Setting appena creato sarà salvato nella scheda User come uno stile utente e può essere richiamato come parte del file di stile.

- 1 **Selezionare lo stile desiderato per memorizzare il One Touch Setting.**
- 2 **Eseguire le impostazioni del pannello desiderate, ad esempio per voci ed effetti.**
- 3 **Premete il pulsante [MEMORY] di REGISTRATION MEMORY.**



- 4 **Premere uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1] - [4].**
Viene visualizzato un messaggio che richiede di salvare le impostazioni del pannello.
- 5 **Toccare [Yes] per richiamare il display di selezione stili per salvare i dati, quindi salvare le impostazioni correnti come uno stile utente.**
Per istruzioni sul salvataggio, fare riferimento a pagina 29.

NOTA

Toccare [No] per annullare questa operazione.

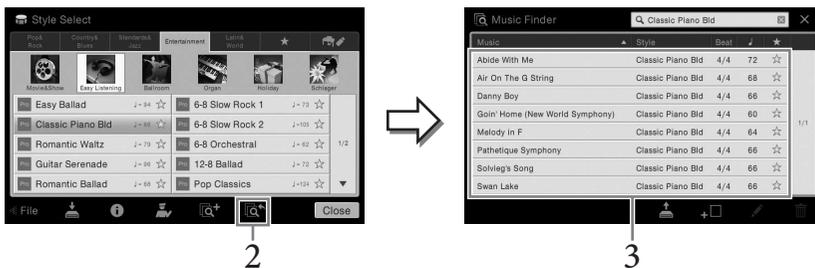
AVVISO

Il One Touch Setting memorizzato andrà perso se si passa ad un altro senza avere prima salvato i suoi dati con l'operazione di salvataggio.

Ricerca di song adatte allo stile corrente

È possibile ricercare i pezzi musicali e le song più adatte per la riproduzione con lo stile corrente utilizzando i record di Music Finder (pagina 74). È possibile richiamare automaticamente le impostazioni appropriate come voce, effetto e pedale selezionando il pezzo musicale desiderato.

- 1 **Selezionare lo stile desiderato (punti 1 - 2 a pagina 48).**
- 2 **Nel display di selezione stili toccare  (Cerca).**
I pezzi musicali riproducibili con lo stile corrente sono elencati sul display.



- 3 **Selezionare il pezzo musicale desiderato.**
Vengono richiamate le impostazioni del pannello appropriate per la riproduzione del pezzo musicale.

NOTA

Prima di seguire le istruzioni, si consiglia di importare i record di Music Finder (pagina 74).

NOTA

Per uscire da questo stato, toccare [Cancel].

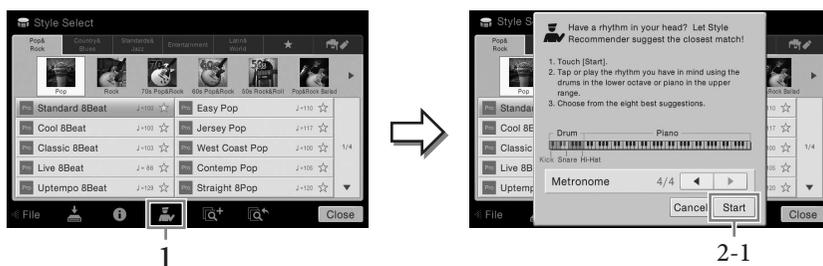
NOTA

A seconda dello stile specifico selezionato, potrebbero non essere disponibili record.

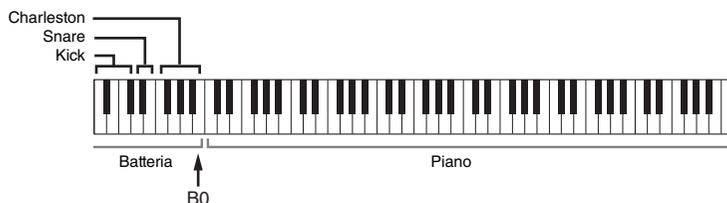
Richiamo degli stili ottimali per le proprie performance (Style Recommender)

Questa utile funzione "suggerisce" gli stili ottimali per la song che si desidera eseguire, in base al ritmo che si suona per una o due misure.

- 1 Nel display di selezione stili toccare  (Recommender) per richiamare il display Style Recommender.



La tastiera è divisa (dal tasto B0) in due sezioni come mostrato di seguito. Gli strumenti di batteria (kick, snare e charleston) sono assegnati alla sezione della mano sinistra mentre il suono del pianoforte è assegnato alla destra.



- 2 Utilizzare la funzione Style Recommender per trovare lo stile.

2-1 Toccare [Start] per avviare il metronomo che indica l'avvio della funzione Style Recommender.

Se necessario, utilizzare i pulsanti TEMPO [-]/[+] o il pulsante [TAP] per regolare il tempo e toccare [◀]/[▶] sul display per selezionare il beat.

2-2 Eseguire il ritmo desiderato sulla sezione batteria o pianoforte per una o due misure con il metronomo.

I tempi con cui sono suonati i tasti vengono analizzati per diversi secondi, quindi inizia la riproduzione dello stile più consigliato. Inoltre, vengono elencati nel display i candidati degli altri stili consigliati.

Esempio 1:

Riprodurre il seguente ritmo nella sezione pianoforte della tastiera.



Possono essere elencati nel display Bossa Nova o stili simili.

Esempio 2:

Riprodurre il seguente ritmo nella sezione batteria della tastiera.



Possono essere elencati nel display gli stili a 8 beat a simili.

NOTA

Per annullare l'operazione, toccare [Cancel].

NOTA

Lo strumento analizza solo i tempi dell'esecuzione sulla tastiera. La forza con cui si suona un tasto, la durata della pressione e i pitch dei suoni stessi vengono ignorati.

3 Selezionare lo stile desiderato dall'elenco.

Ascoltare gli stili consigliati cambiando le sezioni (pagina 51), eseguendo gli accordi sulla sezione pianoforte e regolando il tempo (pagina 36). Se lo stile richiamato non corrisponde alla song che si desidera suonare, toccare [Retry], quindi tornare al punto 2-2.

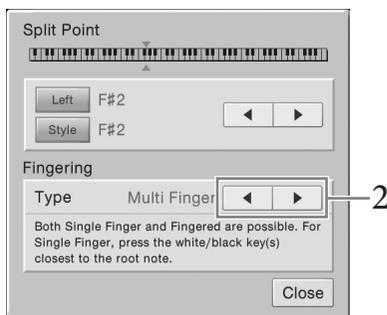
4 Una volta trovato lo stile desiderato, toccare [OK] per uscire dal display Style Recommender.

5 Suonare la tastiera a tempo con lo stile individuato.

Modifica del tipo di diteggiatura degli accordi

Modificando il tipo di diteggiatura, è possibile creare automaticamente l'accompagnamento più adeguato anche se non si premono tutte le note che compongono un accordo. Sono disponibili sette tipi.

1 Richiamare la finestra del punto di splittaggio/diteggiatura: [Menu] → [Split&Fingering].



NOTA

La finestra del punto di splittaggio/diteggiatura può inoltre essere richiamata tenendo premuta la figura della tastiera sul display Home.

2 Toccare [◀]/[▶] per selezionare il tipo di diteggiatura desiderato.

Single Finger (singolo dito)	<p>Consente di suonare facilmente gli accordi dell'area di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita. Questo tipo è disponibile solo per la riproduzione degli stili.</p> <p>C Accordo maggiore Premere solo la tonica.</p> <p>Cm Accordo minore Premere la tonica assieme a un tasto nero alla sua sinistra.</p> <p>C7 Accordo di settima Premere la tonica assieme a un tasto bianco alla sua sinistra.</p> <p>Cm7 Accordo di minore settima Premere la tonica insieme a un tasto bianco e a un tasto nero alla sinistra.</p>
Multi Finger	<p>Rileva automaticamente le diteggiature degli accordi a singolo dito o con diteggiatura, per consentire di utilizzare entrambi i tipi di diteggiatura senza dover ogni volta selezionare uno di questi tipi.</p>

Fingered (Con diteggiatura)	Consente di produrre gli accompagnamenti suonando accordi completi nella sezione dell'accompagnamento automatico della tastiera, mentre lo strumento riproduce l'accompagnamento orchestrato: linea di bassi, ritmi e accordi. Il modo Fingered riconosce i vari tipi di accordi elencati nel Data List separato e che sono consultabili con la funzione Chord Tutor richiamata da [Menu] → [ChordTutor].
Fingered On Bass (Con diteggiatura sul basso)	Accetta le stesse diteggiature del modo Fingered, ma la nota più bassa suonata nella sezione accordi della tastiera viene utilizzata come nota di basso e consente di suonare accordi "sui bassi" (nella modalità Fingered, come nota di basso viene sempre utilizzata la fondamentale dell'accordo).
Full Keyboard (Tastiera completa)	Rileva gli accordi su tutta l'estensione della tastiera. Gli accordi vengono individuati in modo simile a Fingered anche se le note sono splittate tra mano destra e sinistra, ad esempio suonando una nota di basso con la mano sinistra ed un accordo con la mano destra o suonando un accordo con la mano sinistra e una nota melodica con la mano destra.
AI Fingered (Con diteggiatura AI)	Fondamentalmente è come Fingered, ma per indicare un accordo bastano anche meno di tre note (sulla base dell'accordo suonato prima ecc.).
AI Full Keyboard	Quando si utilizza questo tipo di diteggiatura avanzato, lo strumento crea automaticamente l'accompagnamento adeguato mentre si suona qualsiasi nota in qualsiasi punto della tastiera, con entrambe le mani. Non è necessario specificare gli accordi degli stili. Benché il tipo AI Full Keyboard sia stato progettato per essere utilizzato con molte song, potrebbe non essere adatto ad alcuni arrangiamenti. Questo tipo è simile a Full Keyboard tranne che, per indicare gli accordi (basati sull'accordo precedentemente suonato, ecc.) è sufficiente suonare meno di tre note. Non è possibile suonare gli accordi di 9 ^a , 11 ^a e 13 ^a . Questo tipo è disponibile solo per la riproduzione degli stili.

Riproduzione delle song

– Riproduzione e song di esercitazione –

Nell'unità Clavinova, per "song" si intendono dati MIDI o audio che includono preset song, file musicali disponibili in commercio e così via. Non solo è possibile riprodurre e ascoltare una song, ma anche suonare la tastiera insieme alla song riprodotta.

Esistono due tipi di song che è possibile registrare e riprodurre su questo strumento: song MIDI e song audio.

• Song MIDI

Una song MIDI include informazioni della performance sulla tastiera e non è una registrazione del suono vero e proprio. Le informazioni della performance comprendono i tasti suonati, la tempistica e l'intensità di esecuzione, in modo simile a quanto viene riportato in una partitura musicale. In base alle informazioni registrate per la performance, il generatore di suoni (di Clavinova e così via) trasmette il suono corrispondente. Poiché i dati della song MIDI contengono informazioni, come la parte della tastiera e la voce, è possibile esercitarsi in modo efficace visualizzando la partitura, attivando o disattivando la parte specifica oppure modificando le voci.

• Song audio

Una song audio è una registrazione della performance eseguita. Questi dati vengono registrati come accade per quelli memorizzati con registratori vocali e così via. Con questo strumento è possibile riprodurre musica disponibile in commercio (se i file sono stati convertiti in formato WAV o MP3), proprio come con un lettore musicale portatile.

La disponibilità delle funzioni è diversa nelle song MIDI e nelle song audio. In questo capitolo le seguenti icone indicano se la spiegazione è relativa alle singole song MIDI o alle song audio.

Ad esempio: **MIDI** **Audio** ... Indica che la spiegazione è relativa solo alle song MIDI.

Riproduzione delle song

MIDI

Audio

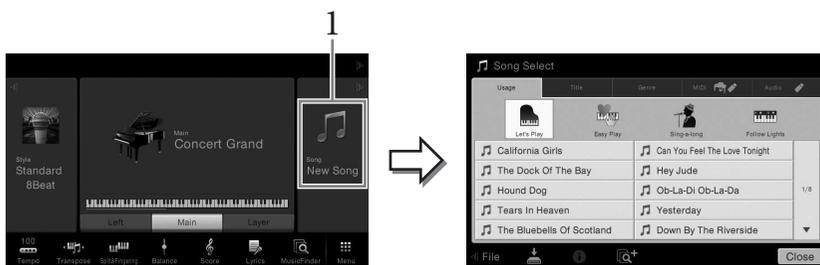
È possibile riprodurre i seguenti tipi di song.

- Preset song (song MIDI)
- Song registrate dall'utente (vedere pagina 66 per le istruzioni sulla registrazione)
- Song disponibili in commercio: file MIDI in formato SMF (file MIDI standard), file audio in formato WAV o MP3.

WAV	Frequenza di campionamento di 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo
MP3	MPEG-1 Audio Layer-3: frequenza di campionamento a 44,1/48,0 kHz, bit rate variabile a 64 - 320 kbps, mono/stereo

Se si desidera riprodurre la song nella memoria flash USB, collegare in anticipo la memoria flash USB contenente i dati della song al terminale [USB TO DEVICE].

1 Nel display Home toccare il nome della song per richiamare il display di selezione song.



NOTA

- Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e su come utilizzarla in maniera efficace, fare riferimento al documento "MIDI Basics" (Nozioni di base su MIDI) nella Yamaha Manual Library (pagina 5).
- Per informazioni sui formati MIDI compatibili, fare riferimento a pagina 9.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

NOTA

I file song (file MIDI) relativi al Music Book incluso possono essere scaricati gratuitamente dal sito Web (pagina 5).

2 Toccare la song desiderata sul display per selezionarla.

È possibile selezionare una preset song da una delle seguenti schede:

- **Usage (Utilizzo):** le song sono suddivise in base ai diversi utilizzi.
- **Title (Titolo):** le song sono elencate in ordine alfabetico.
- **Genre (Genere):** le song sono suddivise in più generi.

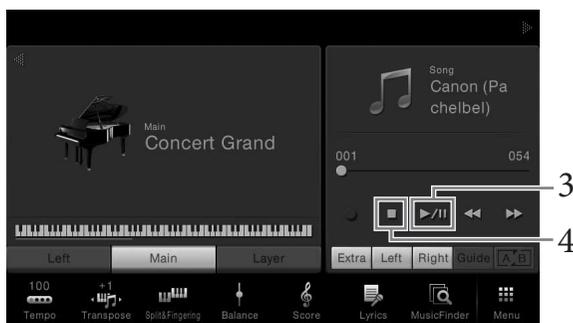
Le song registrate o le song disponibili in commercio possono essere selezionate da una delle seguenti schede:

-  **MIDI**: sono elencate le song MIDI.
-  **Audio**: sono elencate le song audio.

Visualizzazione delle informazioni sulle song

Quando viene selezionata una song audio o una song MIDI protetta, toccare  (Informazioni) per richiamare la finestra Song Information (Informazioni song).

3 Tornare al display Home, toccare [▶] in alto a destra per espandere l'area Song, quindi toccare [▶/||] (PLAY/PAUSE) (ESEGUI/PAUSA) per avviare la riproduzione.



In questo e nei punti successivi, è possibile controllare le operazioni nell'area Song del display Home tramite i pulsanti SONG CONTROL (CONTROLLO SONG) (pagina 59).

Impostazione in coda della riproduzione della song successiva (solo song MIDI)

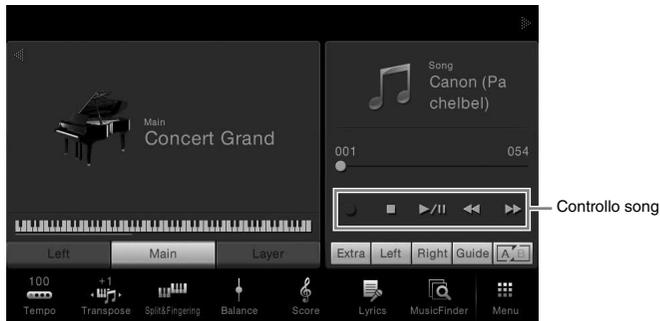
Durante la riproduzione di una song MIDI, è possibile predisporre per la riproduzione di quella successiva. Tale operazione è utile per concatenare la riproduzione di un'altra song senza interruzioni, ad esempio, durante una performance in pubblico. Selezionare la song che si desidera suonare successivamente nel display di selezione song, mentre è in corso la riproduzione di una song. Sul lato destro del corrispondente nome della song viene visualizzata l'icona [Next] (Successiva). Per annullare questa impostazione, toccare l'icona [Next].

4 Toccare [■] (STOP) (ARRESTO) per interrompere la riproduzione.

Operazioni di controllo delle song

Per controllare la riproduzione delle song, è possibile utilizzare i pulsanti sullo schermo richiamati toccando [▶] nell'area Song del display Home oppure i pulsanti SONG CONTROL.

Display Home

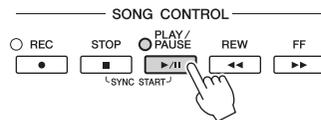


Pulsanti SONG CONTROL



Tenere presente che, a differenza di alcune operazioni con i pulsanti del pannello, non è possibile toccare due pulsanti contemporaneamente sul display.

■ Pausa



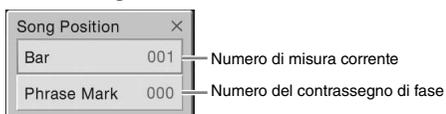
Premere (o toccare) [▶/||] (PLAY/PAUSE) durante la riproduzione. Premendo di nuovo questo pulsante è possibile riprendere la riproduzione della song dal punto corrente.

■ Riavvolgimento/Avanzamento rapido



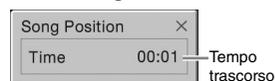
Premere (o toccare) [◀◀] (REW) o [▶▶] (FF) durante la riproduzione o quando una song viene interrotta. Premere una volta uno di questi pulsanti per retrocedere o avanzare di una misura per le song MIDI o di un secondo per le song audio. Tenere premuto uno dei pulsanti per continuare a tornare indietro o ad andare avanti. Quando si preme (o si tocca) [◀◀] (REW) o [▶▶] (FF), viene visualizzata una finestra a comparsa per indicare la posizione corrente della song.

Per le song MIDI



Il numero del contrassegno di fase viene visualizzato solo quando si seleziona una song contenente contrassegni di fase. È possibile scegliere di spostarsi in avanti e all'indietro nella song in unità "Bar" (Misura) o "Phrase Mark" (Contrassegno di fase) toccando prima la finestra a comparsa.

Per le song audio



NOTA

Per istruzioni sulla regolazione del tempo, fare riferimento a pagina 36 per le song MIDI e a pagina 65 per le song audio.

NOTA

Per informazioni su [●] (REC) (REGISTRAZIONE), fare riferimento a pagina 66.

NOTA

- La finestra a comparsa indicata precedentemente non viene visualizzata quando ci si sposta in avanti o all'indietro in una song MIDI che non include contrassegni di fase o di una song audio toccando il display.
- Phrase Mark è un marcatore o marker preprogrammato nei dati di una certa song MIDI che specifica una determinata posizione all'interno della song.

Spostamento della posizione di riproduzione della song

La posizione della song riprodotta è visualizzata nell'area Song (se estesa) del display Home. La posizione può essere modificata in avanti o indietro spostando lo slider sul display.

Quando viene selezionata una song MIDI:

Numero di misura corrente Ultimo numero di misura

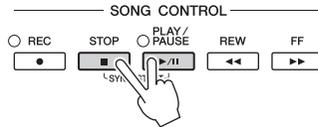


Quando è selezionata una song audio:

Tempo trascorso Tempo totale



■ Avvio sincronizzato (song MIDI)



È possibile avviare la riproduzione di una song MIDI non appena si inizia a suonare la tastiera. Quando si interrompe la riproduzione, tenere premuto il pulsante SONG CONTROL [STOP] e premere il pulsante [PLAY/PAUSE]. Per annullare la funzione Synchro Start, tenere premuto il pulsante SONG CONTROL [STOP] e premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE].

NOTA

È inoltre possibile attivare la funzione di avvio sincronizzato tenendo premuto [▶/||] nell'area Song (se estesa) del display Home.

Visualizzazione della notazione musicale (partitura)

MIDI

Audio

È possibile visualizzare la notazione musicale (partitura) della song selezionata. Si consiglia di leggere lo spartito prima di iniziare a esercitarsi.

1 Selezionare una song MIDI (punti 1 – 2 a pagina 57).

2 Richiamare il display Score (Partitura) da [Menu] → [Score].

Toccando [◀] o [▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutta la notazione. All'avvio della riproduzione, una "pallina" si sposta all'interno della partitura, indicando l'attuale posizione.



Per cambiare la pagina.

È possibile modificare lo stile della notazione visualizzato. Per informazioni dettagliate sul display Score, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

- Lo strumento può visualizzare la notazione musicale di dati disponibili in commercio o delle song registrate.
- È possibile cambiare la pagina sfiorando in orizzontale il display.
- La notazione visualizzata è generata dallo strumento sulla base dei dati della song. Potrebbero esserci quindi delle differenze rispetto agli spartiti della stessa song in commercio, soprattutto nella visualizzazione di passaggi particolarmente complicati o di note molto brevi.

Visualizzazione dei testi

MIDI

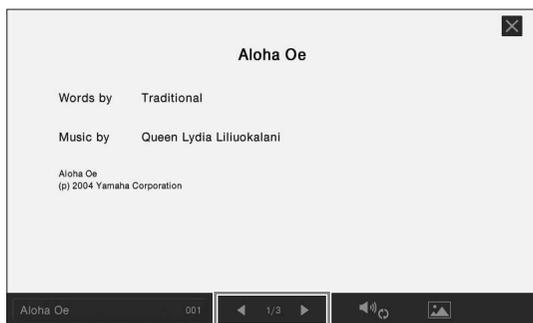
Audio

Se la song selezionata contiene dei dati di testo, è possibile visualizzarli sul display dello strumento durante la riproduzione.

1 Selezionare una song MIDI (punti 1 – 2 a pagina 57).

2 Richiamare il display Lyrics (Testi) da [Menu] → [Lyrics].

Se nei dati della song sono contenuti dati di testo, tali dati vengono visualizzati sul display. Toccando [◀] o [▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutto il testo. All'avvio della riproduzione della song, il colore del testo cambia indicando l'attuale posizione.



Per cambiare la pagina.

Per informazioni dettagliate sul display Lyrics, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

È possibile cambiare la pagina sfiorando in orizzontale il display.

NOTA

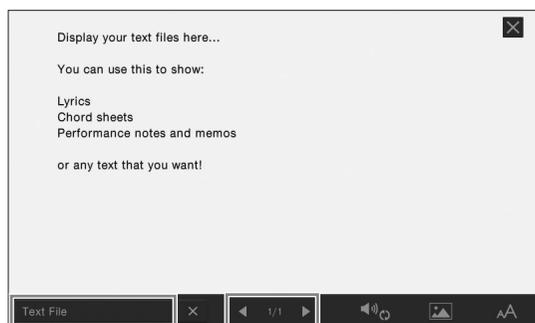
I testi possono essere visualizzati su un televisore o un monitor esterno (pagina 86).

Visualizzazione del testo

Sia che la song sia selezionata o meno, è possibile visualizzare il file di testo (.txt) creato utilizzando un computer sul display dello strumento. Questa funzione consente di effettuare operazioni molto utili, come la visualizzazione di testi, nomi degli accordi e note di testo.

Se si desidera visualizzare il testo in una memoria flash USB, collegare in anticipo la memoria flash USB contenente i dati di testo al terminale [USB TO DEVICE].

1 Richiamare il display Text (Testo) da [Menu] → [TextViewer] (Visualizzatore di testi).



2

Per cambiare la pagina.

2 Toccare l'angolo inferiore sinistro del display per richiamare il display di selezione del file di testo.

3 Selezionare il file di testo desiderato e toccare [Close] (Chiudi) per visualizzare il testo sul display.

Toccando [◀] o [▶] è possibile vedere l'intero testo. Per cancellare il testo dal display, toccare [X] a destra del nome del file di testo.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, come la modifica dello stile dei caratteri, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

Il testo può essere visualizzato su un televisore o un monitor esterno (pagina 86).

NOTA

È possibile memorizzare le informazioni sulla selezione dei file di testo sulla Registration Memory (pagina 78).

NOTA

È possibile cambiare la pagina sfiorando in orizzontale il display.

Esercizi a una mano con la funzione Guide (Guida)

MIDI

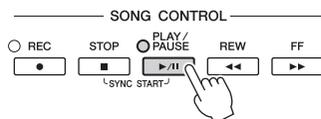
Audio

È possibile escludere la parte della mano destra per provare a esercitarsi con tale parte. In questo caso, la spiegazione si applica quando ci si esercita con la parte della mano destra con la funzione "Follow Lights" (Segui spie luminose) delle funzioni Guide. Le luci-guida indicano le note da eseguire e quando. È inoltre possibile esercitarsi seguendo la propria velocità poiché, prima di riprendere, l'accompagnamento aspetta che le note vengano suonate correttamente.

- 1 **Selezionare una song MIDI e richiamare il display Score (pagina 60).**
- 2 **Toccare  (Playback Settings) per richiamare il menu Playback Settings (Impostazioni di riproduzione).**



- 3 **Toccare [Guide] per attivarla.**
- 4 **Toccare [Right] (Destra) per disattivare la parte della mano destra.**
La parte della mano destra viene disattivata e viene attivata la guida per la parte della mano destra.
- 5 **Premere il pulsante SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione.**
Esercitarsi con la parte della mano destra in base alla propria velocità di esecuzione con le luci-guida. La riproduzione delle parti Left ed Extra attende che si suonino le note giuste.



Al termine dell'esercitazione, toccare [Guide] per disattivare la funzione Guide.

Altre funzioni Guide

Oltre alla funzione "Follow Lights" spiegata precedentemente, sono disponibili ulteriori funzioni Guide per esercitarsi con la tempistica di esecuzione sui tasti (modalità Any Key (Qualsiasi tasto)), per il karaoke o per esercitarsi con una song in base al proprio tempo di esecuzione (Your Tempo (Tempo personalizzato)). È possibile selezionare le funzioni tramite [Menu] → [SongSetting] → [Guide] → [Type].

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

Le luci-guida sono di colore rosso per i tasti bianchi e di colore verde per i tasti neri.

NOTA

Le impostazioni di riproduzione possono essere inoltre controllate dal display Home e dal display Lyrics.

NOTA

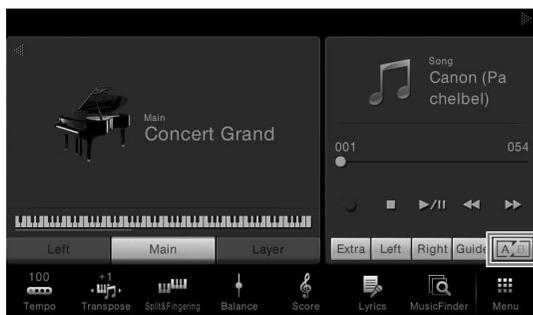
- Quando ci si esercita con la parte della mano sinistra, assicurarsi di disattivare il pulsante [ACMP ON/OFF].
- In genere, Ch 1 è assegnato a [Right], Ch 2 a [Left] e Ch 3 - 16 a [Extra]. È possibile attivare o disattivare ciascun canale dal display Mixer (pagina 83).

Riproduzione ripetuta

MIDI

Audio

Le funzioni Song Repeat (Ripetizione song) vengono utilizzate per eseguire ripetutamente la riproduzione di una song o di un intervallo specifico di misure in una song. Questa funzione controllata nell'area Song (se estesa) del display Home è utile per esercitarsi ripetutamente su frasi di difficile esecuzione.

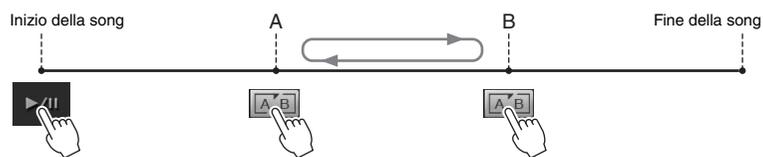


Per ripetere un'intera song, attivare  (A-B Repeat) (Ripetizione A-B) nel display e avviare la riproduzione della song. Per annullare la riproduzione ripetuta, disattivare  (A-B Repeat).

Specifica di un intervallo di misure e loro esecuzione ripetuta (A-B Repeat)

- 1 Selezionare una song (punti 1 – 2 a pagina 57).
- 2 Toccare  (PLAY/PAUSE) per avviare la riproduzione.
- 3 Specificare l'intervallo di ripetizione.

Quando la riproduzione raggiunge la posizione che si desidera specificare come punto iniziale (A), attivare  (A-B Repeat). Quando la riproduzione raggiunge la posizione che si desidera specificare come punto finale (B), toccare nuovamente  (A-B Repeat). L'intervallo dal punto A al punto B verrà riprodotto ripetutamente. Per le song MIDI, un'introduzione automatica (per guidare il musicista nella frase) viene aggiunta prima del punto A.



- 4 Toccare  (STOP) per interrompere la riproduzione.

La posizione della song torna al punto A.

Al termine dell'esercitazione, disattivare  (A-B Repeat).

Indicazione di un intervallo di ripetizione a song ferma

1. Far avanzare rapidamente la song al punto A, quindi attivare  (A-B Repeat).
2. Far avanzare rapidamente la song al punto B, quindi toccare nuovamente  (A-B Repeat).

NOTA

- È possibile ripetere l'esecuzione di più song: ([Menu] → [SongSetting] → [Play] → [Repeat Mode]).
- Quando è selezionata una song MIDI, è possibile controllare la riproduzione ripetuta anche dal menu Playback Settings chiamato dal display Score o dal display Lyrics (pagina 63).

NOTA

- Per ripetere una song dall'inizio fino a un determinato punto:
 1. Attivare l'icona A-B Repeat, quindi avviare la riproduzione della song.
 2. Toccare nuovamente l'icona A-B Repeat nel punto finale desiderato (B).
- Se viene specificato solo il punto A, la riproduzione verrà ripetuta tra il punto A e la fine della song.

Regolazione del pitch in semitoni (Pitch Shift)

MIDI

Audio

Come la funzione Transpose (pagina 38) della song MIDI, il pitch di una song audio nella memoria flash USB può essere regolato in semitoni (da -12 a 12) nel display Home.

- 1 Collegare la memoria flash USB contenente le song audio al terminale [USB TO DEVICE].
- 2 Selezionare una song audio (punti 1 – 2 a pagina 57).
- 3 Nell'area Song (se estesa) del display Home toccare  (Pitch Shift) per richiamare la finestra Setup (Configurazione).



- 4 Impostare il valore toccando []/[].

Regolazione della velocità di riproduzione (Time Stretch)

MIDI

Audio

Come per la regolazione del tempo di una song MIDI (pagina 36), è possibile regolare la velocità di riproduzione di una song audio nella memoria flash USB dilatandola o comprimendola.

A tale scopo, selezionare una song audio, quindi toccare  (Time Stretch) nell'area Song del display Home per richiamare la finestra Setup. Toccare []/[] in questa finestra per impostare il valore (dal 70% al 140%). A valori superiori corrisponde un tempo più veloce.



NOTA

Non è possibile modificare la velocità di riproduzione per i file MP3 della frequenza di campionamento di 48 kHz.

Soppressione della parte vocale (Vocal Cancel)

MIDI

Audio

È possibile sopprimere o attenuare la posizione centrale dell'audio stereo. In tal modo è possibile cantare in stile "karaoke" solo con accompagnamento strumentale oppure eseguire la parte melodica sulla tastiera, poiché il suono della voce è in genere al centro dell'immagine stereo nella maggior parte delle registrazioni.

Per attivare/disattivare la funzione Vocal Cancel, selezionare prima una song audio, quindi attivare/disattivare  (Vocal Cancel) nell'area Song del display Home.



NOTA

Sebbene la funzione Vocal Cancel sia molto efficace sulla maggior parte delle registrazioni audio, il suono vocale su alcune song potrebbe non venire annullato completamente.

Registrazione della song

– Registrazione delle proprie performance –

Questo strumento consente di registrare le proprie performance con uno dei due metodi riportati di seguito.

• Registrazione MIDI

Con questo metodo, le performance registrate vengono salvate nello strumento o in una memoria flash USB come file MIDI SMF (formato 0). Se si desidera registrare di nuovo una sezione specifica o modificare parametri quali la voce, usare questo metodo. Inoltre, se si desidera registrare una performance su ciascun canale singolarmente, eseguire la Registrazione multitraccia del metodo di registrazione MIDI. Poiché una song MIDI può essere convertita in song audio dopo la registrazione (pagina 70), è consigliabile utilizzare la registrazione MIDI (con sovraincisione e più parti) per creare prima un arrangiamento complesso, che sarebbe altrimenti impossibile suonare dal vivo, quindi convertirla in song audio. Questo strumento consente di registrare circa 300 KB per song.

• Registrazione dell'audio

Con questo metodo, le performance registrate vengono salvate su una memoria flash USB come file Audio. La registrazione viene eseguita senza specificare la parte registrata. Poiché per impostazione predefinita viene salvata in formato WAV stereo di risoluzione con qualità CD normale (44,1 kHz/16 bit), può essere trasmessa e riprodotta su lettori musicali portatili utilizzando un computer. Il formato file può essere cambiato in MP3 tramite [Menu] → [SongSetting] (Impostazione song) → [Rec] → [Audio Rec Format] (Formato di registrazione audio). Questo strumento consente di registrare fino a 80 minuti per ogni singola registrazione.

Procedura di base per la registrazione (registrazione audio/MIDI)

Prima della registrazione, eseguire le impostazioni necessarie come la selezione di voce/stile (per la registrazione MIDI e la registrazione audio) e il collegamento del microfono (solo per la registrazione MIDI, se si desidera registrare la parte vocale). Collegare la memoria USB al terminale [USB TO DEVICE] in base alle necessità, specialmente se si desidera eseguire la registrazione audio.

Prima di avviare la registrazione audio:

I dati registrati tramite audio possono essere salvati solo nella memoria flash USB. Per eseguire la registrazione audio, assicurarsi di collegare prima la memoria flash USB.

- 1 Nel display Home toccare [▶] in alto a destra per espandere l'area Song, quindi toccare [●] (REC) per richiamare la finestra di registrazione song.



In questo e nei punti successivi, è possibile controllare le operazioni nell'area Song del display Home tramite i pulsanti SONG CONTROL (pagina 59).

- 2 Toccare (Registrazione MIDI) o (Registrazione audio).

Una song vuota viene automaticamente impostata per la registrazione. Se si desidera annullare la registrazione, toccare [Cancel] (Annulla) o premere il pulsante SONG CONTROL [REC].

NOTA

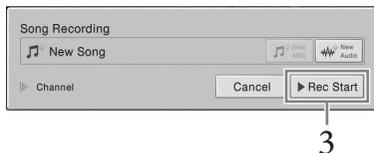
Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

Per registrare nuovamente una song MIDI già registrata:

Una song MIDI già registrata può essere sovrascritta. A tale scopo, selezionare la song MIDI nel display di selezione song, richiamare la finestra di registrazione song (punto 1), verificare il nome della song sul display, quindi andare al punto 3 (saltando il punto 2).

3 Avviare la registrazione.

Con la registrazione MIDI, è possibile avviare la registrazione suonando la tastiera o toccando [Rec Start] (Avvio registrazione). Con la registrazione audio, avviare la registrazione toccando [Rec Start].

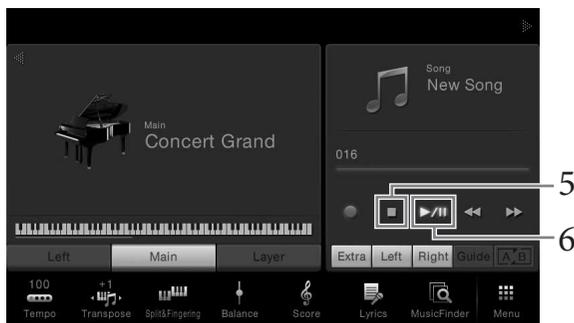


È possibile avviare la registrazione anche premendo il pulsante SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].

4 Suonare la tastiera.



5 Al termine della performance, toccare [■] (STOP) sul display Home per interrompere la registrazione.



6 Per ascoltare la performance registrata, toccare [▶/||] (PLAY/PAUSE).

7 Salvare la performance registrata.

■ Nella registrazione MIDI

Al termine della registrazione, nell'area Song del display Home viene visualizzato  (Salva). Questa icona indica che sono presenti dati registrati ma non ancora salvati.

7-1 Nel display Home toccare (Salva) mostrato nell'area Song.

Viene visualizzato il display di selezione song per selezionare una destinazione in cui salvare la song.

7-2 Salvare i dati registrati come file attenendosi alle istruzioni a pagina 29, punti 2 - 5.

Le song MIDI possono essere salvate in  (scheda User MIDI Song (Song MIDI utente)).

■ Nella registrazione audio

Poiché il file di song audio viene salvato automaticamente nella memoria flash USB durante la registrazione, non è necessaria l'operazione di salvataggio. La song audio registrata verrà visualizzata in  (scheda User Audio Song (Song audio utente)) del display di selezione song. Se necessario, rinominare il file attenendosi alle istruzioni a pagina 30.

Assegnazione di parti ai canali (registrazione MIDI)

Con la registrazione MIDI, è possibile registrare la performance su ciascun canale singolarmente (pagina 68). Quando si esegue la registrazione MIDI senza specificare la parte come descritto, le parti della tastiera verranno registrate nei canali 1 - 3 e le parti dello stile nei canali 9 - 16.

AVVISO

La song MIDI registrata andrà persa se si passa a un'altra song o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio.

NOTA

Durante la registrazione audio i dati vengono salvati in formato WAV per impostazione predefinita. Tuttavia, è inoltre possibile impostarli in formato MP3 sul display richiamato da [Menu] → [SongSetting] → [Rec] → [Audio Rec Format].

Registrazione in canali specifici (registrazione MIDI)

Con la registrazione MIDI è possibile creare una song MIDI costituita da 16 canali registrando la propria performance su ciascun canale singolarmente. Durante la registrazione di un pezzo di pianoforte, ad esempio, è possibile registrare la parte della mano destra nel canale 1, quindi registrare la parte della mano sinistra nel canale 2, in modo da poter creare un pezzo completo che potrebbe essere difficile da eseguire dal vivo con entrambe le mani. Per registrare una performance con la registrazione dello stile, ad esempio, registrare la registrazione dello stile nei canali 9 – 16, quindi registrare le melodie nel canale 1 durante l'ascolto della riproduzione dello stile già registrato. In questo modo, è possibile creare un'intera song che sarebbe altrimenti difficile, se non impossibile, eseguire dal vivo.

1 Se si desidera registrare nuovamente una song MIDI esistente, selezionare la song desiderata (punti 1 – 2 a pagina 57).

Se si desidera avviare una registrazione completamente nuova, ignorare questo punto.

2 Nel display Home toccare [▶] in alto a destra per espandere l'area Song, quindi toccare [●] (REC) per richiamare la finestra di registrazione song.

Quando si registra nuovamente una song esistente, viene visualizzato il nome della song selezionato al punto 1.

Quando si esegue una registrazione completamente nuova, toccare l'icona [New MIDI] (Nuova MIDI) prima di andare al punto 3. Viene preparata una song vuota e viene visualizzato "New Song" (Nuova song).



In questo e nei punti successivi, è possibile controllare le operazioni nell'area Song del display Home tramite i pulsanti SONG CONTROL (pagina 59).

3 Toccare [▶] a sinistra di "Channel" per espandere l'area Channel.

4 Specificare il canale di destinazione e la parte per la registrazione.

Per specificare un canale, toccare e attivare il numero corrispondente.

Toccare nuovamente per disattivare il numero di canale. Per specificare una parte, toccare l'icona della parte del canale specificato per richiamare la finestra di selezione parte, quindi selezionare la parte desiderata.



NOTA

Se si desidera annullare la registrazione, toccare [Cancel] o premere il pulsante SONG CONTROL [REC] prima di andare al punto 5.

NOTA

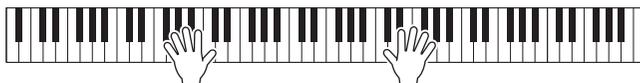
Le parti Main, Layer e Left sono assegnate ai canali 1 – 3 per impostazione predefinita, pertanto è possibile modificare l'assegnazione sul display richiamato tramite [Menu] → [SongSetting] → [Part Ch].

Per eseguire le impostazioni rapidamente, è sufficiente selezionane la parte della tastiera ([Extra], [Left] o [Right] in basso a sinistra).

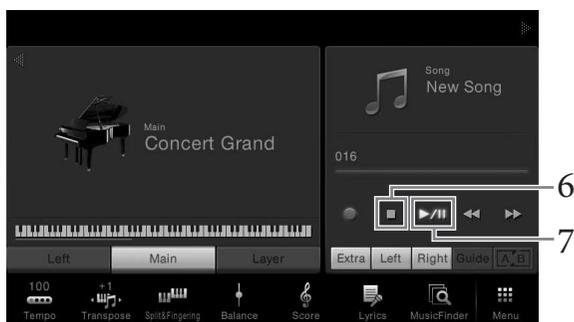
- **Right:** può essere selezionata solo quando si registra la parte della mano destra. La parte principale della voce sarà registrata nel canale 1 e la parte layer nel canale 3.
- **Left:** può essere selezionata solo quando si registra la parte della mano sinistra. La parte sinistra della voce sarà registrata nel canale 2. Quando la parte sinistra della voce è disattivata, la parte principale verrà registrata nel canale 2 e la parte layer nel canale 4.
- **Extra:** può essere selezionata solo quando si registra la riproduzione dello stile. Le parti dello stile saranno registrate nei canali 9 – 16.

5 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

È possibile avviare la registrazione anche toccando [Rec Start] o premendo il pulsante SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].



6 Al termine della performance, toccare [■] (STOP) sul display Home per interrompere la registrazione.



7 Per ascoltare la performance registrata, toccare [▶/||] (PLAY/PAUSE).

8 Registrare la performance in un altro canale ripetendo i punti 2 – 7.

Al punto 4 selezionare un canale che non contiene dati registrati. Al punto 5 suonare la tastiera ascoltando i dati già registrati.

9 Salvare la performance registrata.

9-1 Nel display Home toccare [↓] (Salva) mostrato nell'area Song.

Viene visualizzato il display di selezione song per selezionare una destinazione in cui salvare la song.

9-2 Salvare i dati registrati come file attenendosi alle istruzioni a pagina 29, punti 2 – 5.

NOTA

Quando si esegue la registrazione in un altro canale, è possibile attivare o disattivare i canali già registrati nel display Mixer (pagina 83).

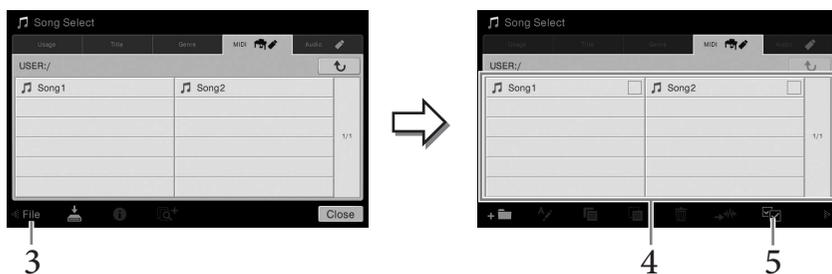
AVVISO

La song MIDI registrata andrà persa se si passa a un'altra song o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio.

Conversione di una song MIDI in una song audio

È possibile convertire in song audio una song MIDI registrata nella memoria utente o nella memoria flash USB mediante riproduzione. La conversione viene eseguita riproducendo la song MIDI e registrandola nuovamente come song audio. Per impostazione predefinita, i dati convertiti sono salvati in formato WAV allo stesso modo della registrazione audio (pagina 66).

- 1 **Collegare la memoria flash USB (che contiene la song audio da salvare) nel terminale [USB TO DEVICE].**
- 2 **Richiamare il display di selezione song che contiene la song MIDI da convertire.**
- 3 **Toccare [File] per richiamare le icone di gestione dei file.**



- 4 **Contrassegnare la song MIDI da convertire con un segno di spunta.**
- 5 **Toccare  (Convertitore audio) per richiamare il display di selezione song e selezionare la destinazione di salvataggio.**
- 6 **Specificare la destinazione di salvataggio.**
È possibile aggiungere una nuova cartella toccando  (Nuova cartella)
- 7 **Toccare [ConvertHere] (Converti qui) per avviare la conversione.**

A seguito di questa operazione vengono avviate riproduzione e conversione da MIDI a audio. Se si suona la tastiera o si immettono segnali audio tramite un microfono o il jack [AUX IN] durante la conversione, verrà registrato anche il suono.

Al termine della conversione, il messaggio che indica che la conversione è in corso non sarà più visualizzato sul display e nel display di selezione song verrà mostrata la nuova song audio creata.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

NOTA

La conversione audio può essere eseguita solo su un solo file alla volta.

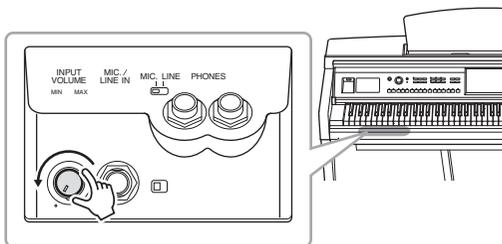
Microfono

– Aggiunta di effetti di armonia vocale alla propria voce –

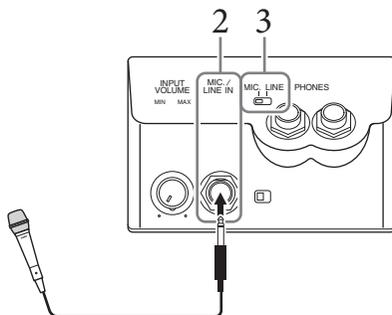
Collegando un microfono alla presa jack [MIC./LINE IN] (jack cuffie standard da 1/4") è possibile cantare a tempo con l'esecuzione sulla tastiera o con la riproduzione della song. Lo strumento emette la voce attraverso gli altoparlanti integrati. Inoltre è possibile applicare automaticamente diversi effetti di armonia vocale alla propria voce mentre si canta.

Collegamento di un microfono

- 1 **Prima di accendere lo strumento, impostare il knob [INPUT VOLUME] sulla posizione del valore minimo.**



- 2 **Collegare il microfono al jack [MIC./LINE IN].**

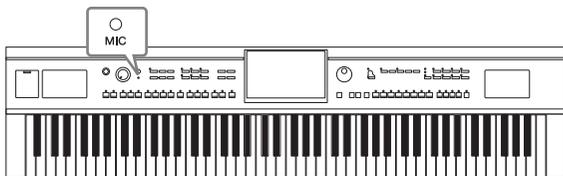


- 3 **Impostare lo switch [LINE MIC] su "MIC".**

- 4 **Accendere lo strumento.**

- 5 **(Se necessario, accendere il microfono.) Regolare la manopola [INPUT VOLUME] mentre si canta nel microfono.**

Regolare il controllo verificando la spia [MIC]. Assicurarsi di aver regolato il controllo in modo che si accenda la spia verde. Accertarsi che la spia non si illumini di rosso, in quanto questo indica un livello di ingresso troppo alto.



- 6 **Nella schermata del bilanciamento ([Menu] → [Balance]), regolare il bilanciamento del volume tra il suono del microfono e quello dello strumento (pagina 38).**

NOTA

Assicurarsi di disporre di un microfono dinamico tradizionale.

Scollegamento del microfono

1. Impostare il knob [INPUT VOLUME] al minimo.
2. Scollegare il microfono dal jack [MIC./LINE IN].

NOTA

Prima di spegnere lo strumento, impostate la manopola [INPUT VOLUME] al minimo.

Aggiunta di effetti di armonia vocale alla propria voce

La funzione Vocal Harmony (Armonia vocale) consente di aggiungere armonie alla voce immessa attraverso il suono del microfono.

- 1 Collegare il microfono allo strumento (pagina 71).
- 2 Richiamare la schermata delle armonie vocali tramite [Menu] → [VocalHarmony].



6-1 (Se Mode è impostato su "Vocoder" o "Vocoder Mono")

NOTA

La schermata riportata a sinistra si apre quando sul CVP-609 la modalità Harmony (Armonie) viene impostata su "Vocoder". Quando la modalità Harmony (Armonia) viene impostata su "Chordal" o quando si utilizza il CVP-605 appare una schermata diversa.

- 3 Assicurarsi che Harmony (Armonia) sia impostato su ON.
- 4 Premere sul nome dell'armonia vocale (Vocal Harmony) per richiamare il display per la selezione dell'armonia vocale.
- 5 Selezione di un tipo di armonia vocale (Vocal Harmony).

La funzione Vocal Harmony (armonia vocale) offre tre modalità differenti selezionabili automaticamente scegliendo un tipo di armonia vocale (Vocal Harmony).

Modalità Harmony

Chordal	Le note armoniche vengono determinate dagli accordi suonati nella sezione degli accordi (con [ACMP ON/OFF] attivato), nella sezione della mano sinistra (con [ACMP ON/OFF] disattivato e la parte della mano sinistra attivata) o i dati degli accordi di una song.
Vocoder	L'audio del microfono viene emesso tramite le note che vengono suonate sulla tastiera o le note di riproduzione della song.
Vocoder-Mono	Principalmente uguale a Vocoder. In questa modalità è possibile riprodurre solo melodie o righe a nota singola (con priorità per l'ultima nota).

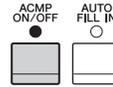
6 Attenersi alla procedura descritta di seguito, a seconda del tipo e della modalità selezionati.

■ Se si seleziona il tipo Chordal:

6-1 Assicurarsi che il pulsante [ACMP ON/OFF] sia attivo.

6-2 Riproduzione di uno stile (Style) o una song che contiene accordi.

Le armonie vocali basate sugli accordi vengono applicate al canto.



■ Se si seleziona il tipo Vocoder o Vocoder-Mono:

6-1 Cambiare le impostazioni della tastiera secondo le necessità in "Off", "Upper" oppure "Lower".

Selezionando "Upper" o "Lower", l'effetto Vocoder viene controllato rispettivamente dalla sezione destra o sinistra della tastiera quando si suona. Selezionando "Off", l'effetto Vocoder non verrà controllato quando si suona la tastiera.

6-2 Suonare melodie sulla tastiera o riprodurre una Song e cantare nel microfono.

Non occorre "cantare" effettivamente le note. L'effetto Vocoder elabora le parole e applica loro le note suonate sullo strumento.

Funzioni utili per il Karaoke

- Testi visualizzati sul displaypagina 61
- Transpose (Trasposizione), Pitch Shift (Cambio altezza suono)pagine 38, 65
- Vocal Cancelpagina 65

Utilizzo della funzione Talk (Parlato)

Questa funzione consente di cambiare in un istante le impostazioni del microfono per parlare o fare annunci tra le canzoni suonate.

Per richiamare l'impostazione Talk (Parlato) premere [Talk] presente a sinistra della schermata Vocal Harmony (Armonia vocale).

Per richiamare le impostazioni Vocal Harmony (Armonia vocale) premere [Vocal] e attivarla.



NOTA

Le impostazioni del microfono possono essere regolate per Talk (Parlato) nella schermata delle impostazioni del microfono richiamata tramite [Menu] → [MicSetting].

Music Finder

– Richiamo delle configurazioni del pannello ideali per le proprie performance –

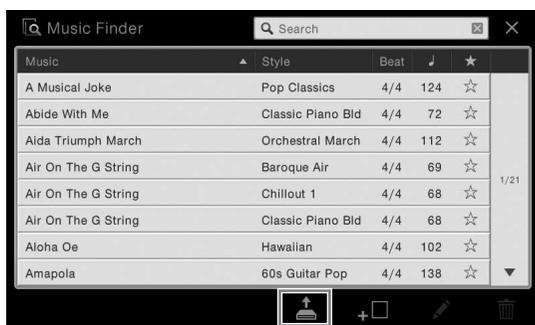
Questa funzione consente di richiamare le impostazioni del pannello ideali per le proprie performance semplicemente selezionando un "Record" (Registrazione), il che include le impostazioni di Voice (voce) e Style (stile). Se si vuole eseguire un certo brano musicale, ma non si sa quali Style e Voice sarebbero appropriati, è possibile effettuare una ricerca per i Record relativi in base al titolo del brano.

Inoltre, registrando il file di song e di stile salvato in diverse posizioni in Music Finder, lo strumento può richiamare facilmente il file di song o di stile desiderato dal Record corrispondente.

Download dei Record (impostazioni del pannello) dal sito Web

Per impostazione di fabbrica, il Music Finder contiene alcuni Record di esempio (impostazioni del pannello). Per utilizzare il Music Finder in maniera più semplice ed efficace, si consiglia di scaricare i Record (impostazioni del pannello) dal sito Web Yamaha e caricarli in questo strumento.

- 1 Sul computer accedere al seguente sito Web e scaricare il file Music Finder (***.mfd) nella memoria flash USB collegata al computer stesso.
<http://download.yamaha.com/>
- 2 Collegare la memoria flash USB che contiene il file Music Finder (***.mfd) alla porta [USB TO DEVICE] dello strumento.
- 3 Richiamare il display Music Finder tramite [Menu] → [MusicFinder].



4

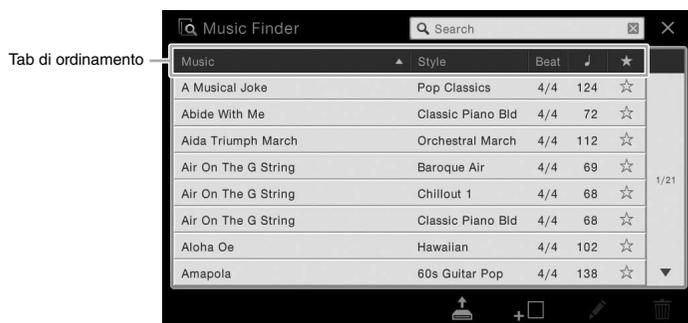
- 4 Toccare  (Carica) per richiamare il display di File Selection (selezione file).
- 5 Seleziona il file Music Finder desiderato presente nella memoria flash USB per richiamare un messaggio che richiede di selezionare l'opzione "Replace" (Sostituire) o "Append" (Allegare).
- 6 Toccare [Append] se si vogliono aggiungere dei Record del file Music Finder selezionato oppure toccare [Replace] (Sostituisci) per sostituire tutti i Record con quelli nuovi.
- 7 Toccare [Yes] in risposta al messaggio di conferma.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

Selezione dei Record desiderati (impostazioni del pannello)

1 Richiamare il display Music Finder tramite [Menu] → [MusicFinder].



2 Toccare il Record desiderato.

Vengono richiamate le impostazioni del pannello presenti all'interno del Record. Quando è stato selezionato il Record comprendente il nome dello Style, vengono attivati ACMP e SYNC START e viene richiamato lo Style corrispondente. In questo modo viene avviato immediatamente la riproduzione dello Style. Se la ricerca per il Record desiderato risultasse difficile, utilizzare la funzione Sort (Ordina) descritta di seguito.

Ordinamento dei Record

Toccare uno dei tab di ordinamento per ordinare i Record nel modo desiderato. Toccare lo stesso tab per modificare l'ordinamento (crescente o decrescente).

- **Music (Musica)**

Ordina i Record in base al titolo dei brani di musica.

- **Style (Stile)**

Ordina i Record in base al nome dello Style.

- **Beat (Battuta)**

Ordina i Record in base al beat.

- **♪ (Tempo)**

Ordina i Record in base al tempo.

- **★ ((Preferito)**

Toccando qui vengono visualizzati soltanto i Record preferiti. Per visualizzare tutti i Record toccare ancora su questo punto. Per aggiungere un Record ai preferiti (Favorite), toccare il simbolo della stella (☆) del Record desiderato per cambiarne il colore (★).

Per eliminarlo dai preferiti (Favorite) toccare il simbolo della stella colorata (★).

3 Eseguire lo Style specificando gli accordi con la mano sinistra e suonare la melodia con la mano destra.

NOTA

Se si desidera impedire il cambiamento del tempo durante la riproduzione dello Style quando si seleziona un altro Record, impostare il parametro "Tempo" nel display richiamato tramite [Menu] → [StyleSetting] → [Change Behavior] a "Hold" (Mantieni) oppure "Lock" (Blocca). Selezionando l'opzione "Lock", il tempo verrà bloccato sia quando si suona che quando si smette di suonare.

Ricerca di Record (impostazioni del pannello)

È inoltre possibile effettuare una ricerca di Record specificando il titolo di una song o la parola chiave, utilizzando la funzione Search del Music Finder.

- 1 **Richiamare il display Music Finder tramite [Menu] → [MusicFinder].**



2 Casella di ricerca

- 2 **Premere sulla casella di ricerca per richiamare la finestra di immissione dei caratteri.**

- 3 **Digitare la parola chiave per la ricerca (pagina 33) per avviare la ricerca stessa.**

Se si vogliono immettere due o più parole chiave, inserire uno spazio tra ogni parola.

Quando l'operazione di ricerca è terminata appare il corrispondente elenco dei Record trovati. Se non venisse elencato nessun Record cercare di ripetere l'operazione con un'altra parola chiave.

- 4 **Selezionare il Record desiderato.**

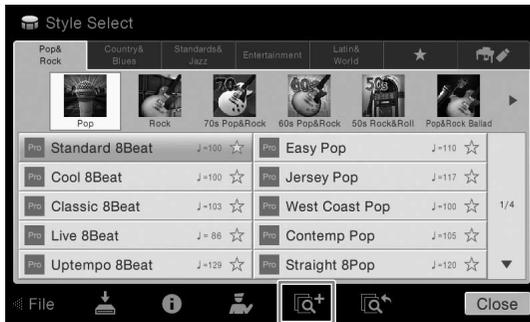
Per cancellare il risultato e visualizzare tutti i Record nel Music Finder toccare su [X] nella casella di ricerca.

- 5 **Eeguire lo Style specificando gli accordi con la mano sinistra e suonare la melodia con la mano destra.**

Registrazione di una song in un Record

Registrando file song o di stile (Style) in diverse posizioni (Preset, User e USB) nel Music Finder, lo strumento può richiamare facilmente i file preferiti.

- 1 Nel display di selezione delle song o degli stili (Style) selezionare il file desiderato.



2

- 2 Premere su  (Aggiungi) per richiamare il display di Create Record (Crea Registrazione).

Il titolo della musica e la parola chiave, ecc. possono essere modificati in base alle necessità. Per i dettagli relativi al display di Create Record (Crea Registrazione), consultare il manuale di riferimento disponibile sul sito Web.

- 3 Toccare [Create] (Crea) per creare un nuovo Record nel quale deve essere registrata la song o lo stile (Style) selezionata/o al punto 1.

- 4 Verificare che il Record creato venga visualizzato nel display del Music Finder.

Nella colonna di "Style" del Record nel quale la song è stata registrata viene visualizzato "(MIDI Song)" oppure "(Audio Song)".

Richiamo della song o dello stile registrato nel Music Finder

È possibile richiamare la song o lo stile (Style) registrata/o con la stessa procedura descritta nelle sezioni "Selezione del record desiderato" (pagina 75) e "Ricerca dei record" (pagina 76).

NOTA

- Se si desidera registrare file nella memoria flash USB, collegare la memoria flash USB contenente i dati al terminale [USB TO DEVICE].
- Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.

NOTA

Per annullare l'operazione, toccare [Cancel] (Annulla).

NOTA

Quando si registra una song o uno stile (Style) presente nella memoria flash USB in un record, assicurarsi di collegare la stessa memoria flash USB alla porta [USB TO DEVICE] quando viene richiamata attraverso il Record del Music Finder.

Registration Memory

– Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate –

La funzione Registration Memory consente di salvare (o registrare) praticamente tutte le impostazioni del pannello personalizzate su un pulsante Registration Memory e richiamarle quindi istantaneamente premendo un unico pulsante. Le impostazioni registrate negli otto pulsanti Registration Memory possono essere salvate come singolo banco (file).

Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate

1 Impostare i controlli del pannello (voce, stile e così via) nel modo desiderato.

Consultare il Data List separato per conoscere l'elenco dei parametri registrabili con la funzione Registration Memory.

2 Premere il pulsante [MEMORY] (MEMORIA) nella sezione REGISTRATION MEMORY per richiamare la finestra Registration Memory.



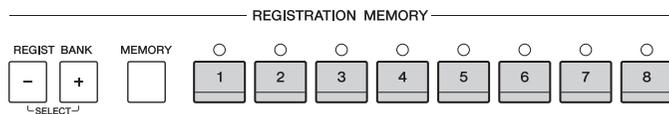
Consente di visualizzare o nascondere l'elenco di voci

Selezione delle voci da registrare

Se si tocca [▶] nella parte inferiore sinistra della finestra, viene richiamato l'elenco per selezionare le voci da registrare. Prima di passare al punto 3, immettere o rimuovere i segni di spunta toccando le voci desiderate. Le voci con segni di spunta saranno registrate.

3 Premere uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1] – [8] in cui si desidera memorizzare la configurazione del pannello.

Il pulsante memorizzato diventa rosso per indicare che il pulsante numerato contiene dei dati e che è stato selezionato il relativo numero.



Stato delle spie

- **Rosso:** dati registrati e attualmente selezionati
- **Verde:** dati registrati, ma attualmente non selezionati
- **Spento:** nessun dato registrato

4 Registrare le diverse configurazioni del pannello su altri pulsanti, ripetendo i punti da 1 a 3.

Le configurazioni del pannello registrate possono essere richiamate mediante la semplice pressione del pulsante numerato corrispondente.

AVVISO

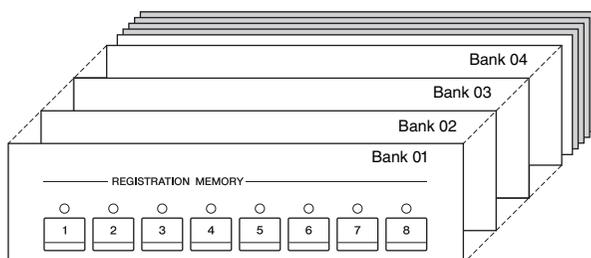
Selezionando il pulsante con la spia illuminata in rosso o in verde, la configurazione del pannello memorizzata in precedenza sul pulsante sarà rimossa e sostituita con le nuove impostazioni. Pertanto è necessario memorizzare le configurazioni del pannello solo nei pulsanti disattivati.

NOTA

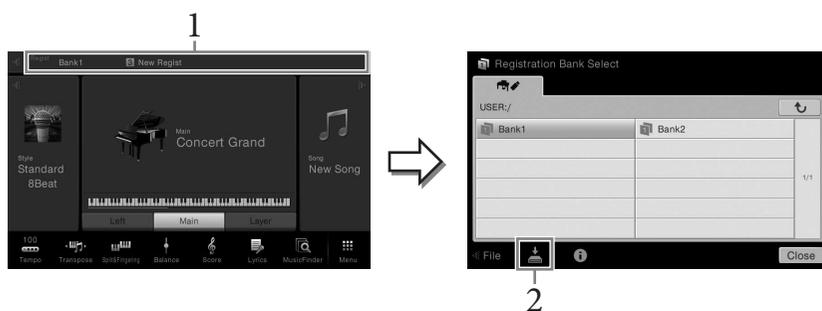
- Le configurazioni del pannello registrate sui pulsanti numerati vengono conservate anche quando si spegne lo strumento. Se si desidera eliminare tutte le otto configurazioni del pannello correnti, accendere lo strumento tenendo premuto il tasto B6 (il si più acuto della tastiera, cioè quello più a destra).
- È inoltre possibile disattivare il richiamo di elementi specifici quando si chiamano le impostazioni del pannello registrate: [Menu] → [RegistFreeze] (Regist.Blocca).

Salvataggio nella Registration Memory come file Bank

È possibile salvare tutte e otto le configurazioni del pannello registrate come singolo file Bank di Registration Memory.



- 1 Nel display Home toccare **[▶]** nell'angolo superiore destro per visualizzare l'area di registrazione, quindi toccarla per richiamare il display di selezione del banco di registrazione.



È inoltre possibile richiamare questo display premendo contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-].

- 2 Toccare **[Salva]** (Salva) per salvare il file Bank.
Per istruzioni sul salvataggio, fare riferimento a pagina 29.

NOTA

In generale, i dati della memoria di registrazione (file Bank) sono compatibili con i diversi modelli di CVP-609/605/601. Tuttavia, la compatibilità potrebbe non risultare perfetta a seconda delle specifiche di ciascun modello.

Richiamo di una configurazione del pannello registrata

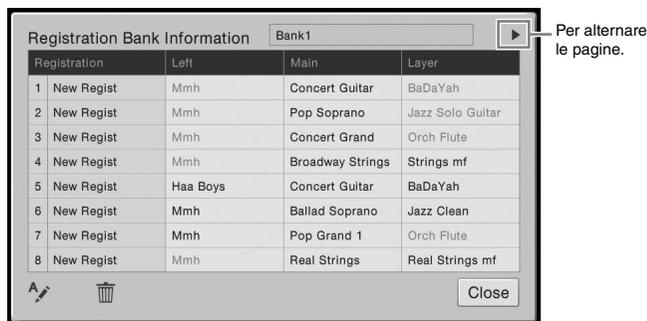
I file Banco memoria di registrazione possono essere richiamati utilizzando i pulsanti REGIST BANK [-]/[+] oppure mediante la procedura indicata di seguito.

- 1 **Richiamare il display di selezione Registration Bank (punto 1 a pagina 79).**
- 2 **Toccare e selezionare il banco desiderato sul display.**
È inoltre possibile utilizzare i pulsanti REGIST BANK [-]/[+] per selezionare un banco.
- 3 **Premere uno dei pulsanti numerati illuminati in verde ([1] – [8]) nella sezione Registration Memory.**

Conferma delle informazioni di Registration Memory

È possibile richiamare il display delle informazioni per verificare quali voci e stili sono memorizzati nei pulsanti [1] – [8] di un banco memoria di registrazione.

- 1 **Chiamare il display di selezione Registration Bank, quindi selezionare il banco desiderato.**
- 2 **Toccare  (Informazioni) per chiamare la finestra Registration Information (Informazioni di registrazione).**
Questo display è composto da due pagine: una relativa alle voci e una relativa allo stile. È possibile alternarle tramite /[].



Per modificare il nome della registrazione selezionata, toccare  (Rinomina).

Per eliminare la registrazione selezionata, toccare,  (Elimina).

Denominazione dei dati nella Registration Memory

Se sono state create numerose configurazioni di registrazione, potrebbe risultare difficile trovare quella desiderata per una performance dal vivo specifica.

Per risolvere il problema, è consigliabile assegnare nomi singolarmente sia al banco memoria di registrazione che alle relative configurazioni di registrazione.

NOTA

- Se le configurazioni che comprendono file di song, stile o testo vengono richiamate da una memoria flash USB, assicurarsi che la memoria flash USB appropriata contenente la song, lo stile o il testo registrato sia collegata al terminale [USB TO DEVICE] (DA USB A DISPOSITIVO).
- Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 88.
- È inoltre possibile chiamare le otto configurazioni utilizzando i pedali in qualsiasi ordine specificato tramite [Menu] → [RegistSeq]. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

NOTA

Se una determinata parte della voce è disattivata, il nome della voce per la parte corrispondente è visualizzato in grigio.

Mixer

– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –

Il Mixer rappresenta un controllo intuitivo sugli aspetti sonori delle parti della tastiera e dei canali Song/Style, inclusi il bilanciamento del volume e il timbro dei suoni. Permette di regolare i livelli e la posizione stereo (pan) di ogni voce per ottimizzarne bilanciamento e posizionamento nell'immagine stereo del suono, oltre alle modalità di impostazione degli effetti.

Procedura di base per il mixer

1 Richiamare il display del mixer tramite [Menu] → [Mixer].



2 Premere su un tab per modificare il bilanciamento tra le parti desiderate.

Panel (Pannello)	Utilizzare questo display quando si desidera regolare il bilanciamento tra l'intera parte Song, l'intera parte Style, la parte Mic, la parte Main, la parte Layer e la parte Left.
Style (Stile)	Utilizzare questo display quando si desidera regolare il bilanciamento tra tutte le parti dello Style. <ul style="list-style-type: none">• Rhythm1, Rhythm2 Costituiscono le parti fondamentali dello stile, con pattern ritmici di batteria e percussioni.• Bass la parte del basso usa vari suoni di strumenti appropriati per adattarsi allo stile.• Chord1, Chord2 Questi comprendono l'accompagnamento ritmico con accordi, che comunemente consiste in voci di piano o chitarra.• Pad Questa parte è utilizzata per strumenti sostenuti, quali archi, organi, coro, ecc.• Phrase1, Phrase2 Queste parti vengono utilizzate per interventi incisivi di ottoni, accordi arpeggiati e altre funzioni che rendono più interessante l'accompagnamento.
Song Ch1-8 / 9-16	Utilizzare questo display quando si desidera regolare il bilanciamento tra tutte le parti della Song MIDI. È disponibile solo quando è selezionata una Song MIDI.
Master	Diversamente dagli altri display, utilizzare questo display quando si desidera regolare le caratteristiche tonali del suono completo (ad eccezione di song audio) di questo strumento.

3 Toccare un tab per modificare i parametri desiderati.

■ Se al passo 2 è selezionata un altro tab di "Master":

Filter (Filtro)	Consente di regolare il contenuto armonico (risonanza) e la brillantezza del suono.
EQ	Consente di regolare i parametri di equalizzazione per correggere il tono o il timbro del suono.
Effect (Effetto)	Consente di selezionare un tipo di effetto e di regolarne la profondità per ciascuna parte.
Chorus/Reverb	Consente di selezionare un tipo di coro/riverbero e di regolarne la profondità per ciascuna parte.
Pan/Volume	Consente la regolazione del pan e del volume per ciascuna parte.

■ Se al passo 2 è stato selezionato "Master":

Compressor (Compressore) (solo per CVP-609)	Consente di attivare o disattivare il Master Compressor (che viene applicato all'intero suono), selezionare il tipo di Master Compressor (compressore principale) e di modificarne i parametri. È possibile salvare le modifiche iniziali come tipo di Master Compressor.
EQ	Consente di selezionare il tipo di Master EQ applicato all'intero suono e di modificarne i parametri. È possibile salvare le modifiche iniziali come tipo di Master EQ.

4 Impostare il valore di ciascun parametro.

5 Salvare le proprie impostazioni mixer.

■ Per salvare le impostazioni del display del pannello:

Registrarle nella Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 78).

■ Per salvare le impostazioni del display Style (stile):

Salvare le impostazioni come file di stile nella memoria utente o nella memoria flash USB. Quando si desidera richiamare le impostazioni per un utilizzo futuro, selezionare il file di stile salvato qui.

1. Richiamare il display delle operazioni tramite [Menu] → [StyleCreator].
2. Toccare  (Salva) per richiamare il display di selezione dello stile (Style) e quindi salvare come file di stile (pagina 29).

■ Per salvare le impostazioni del display Song Ch 1-8/9-16:

Innanzitutto registrare le impostazioni modificate come parte dei dati delle song (Setup), quindi salvare nella memoria utente o nella memoria flash USB. Quando si desidera richiamare le impostazioni per un utilizzo futuro, selezionare il file di song salvato qui.

1. Richiamare il display delle operazioni tramite [Menu] → [SongCreator] → [Channel Edit].
2. Toccare [Setup] (Impostazioni).
3. Toccare [Execute] (Esegui) per eseguire il setup.
4. Toccare  (Salva) per richiamare il display di selezione song, quindi salvare come file di song (pagina 29).

NOTA

Per reimpostare i parametri ai valori di default, premere il valore numerico e tenerlo premuto.

■ Per salvare le impostazioni del display Master:

È possibile salvare le modifiche iniziali come tipo di Master Compressor e Master EQ. È possibile memorizzarne rispettivamente fino a cinque tipi. Per richiamare in futuro uno di questi tipi memorizzati selezionare il tipo corrispondente nella parte superiore destra di ciascun display.

1. Toccare  (Salva) nel display "Compressor" oppure "EQ".
2. Selezionare uno degli USER1 – USER5 e quindi toccare [Save] (Salva) per richiamare la finestra di immissione dei caratteri.
3. Nella finestra di immissione dei caratteri modificare il nome secondo necessità e quindi premere [OK] per salvare i dati.

Attivazione/disattivazione di ciascun canale dello Style (stile) o della Song

Il display del mixer consente di attivare o disattivare ciascun canale dello stile (Style) o della song attuale.

- 1 Nel display del mixer, premere sul tab [Style], [Song Ch 1-8] oppure [Song Ch 9-16].
- 2 Toccare il canale che si desidera attivare o disattivare.



Se si desidera attivare la funzione assolo per un canale specifico, tenere premuto il canale desiderato finché il numero non diventi verde. Per annullare la funzione assolo basta toccare nuovamente il numero di canale (verde).

Per modificare la voce di ciascun canale:

Per richiamare il display Voice Selection (selezione voce), toccare l'icona dello strumento presente sotto il numero del canale e quindi selezionare la voce desiderata.

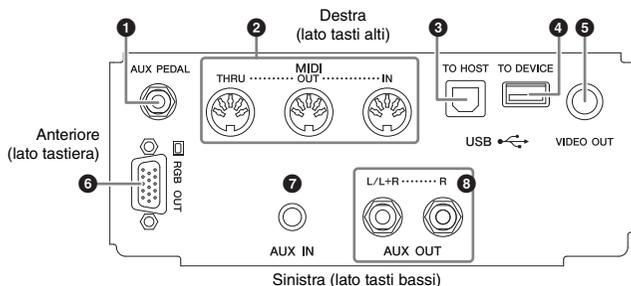
- 3 Effettuare le altre impostazioni secondo necessità e quindi salvarle come file di Style o di Song (passo 5 a pagina 82).

Collegamenti

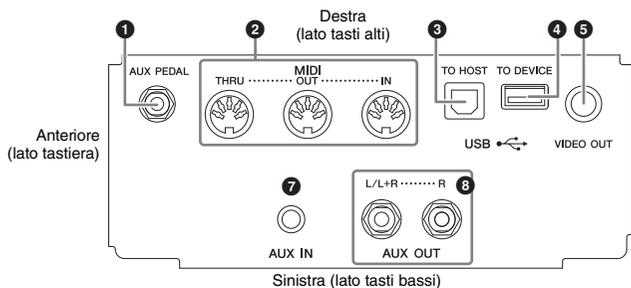
– Uso dello strumento con altri dispositivi –

Connettori I/O

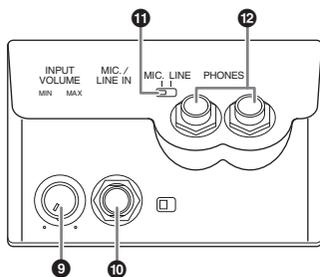
CVP-609



CVP-605



CVP-609/605



- ❶ Jack [AUX PEDAL] pagina 87
- ❷ Terminali MIDI pagina 90
- ❸ Terminale [USB TO HOST] pagina 90
- ❹ Terminale [USB TO DEVICE] pagina 88
- ❺ Jack [VIDEO OUT] pagina 86
- ❻ Terminale [RGB OUT] (solo per CVP-609) pagina 86
- ❼ Jack [AUX IN] pagina 85
- ❽ Jack AUX OUT [L/L+R]/[R] pagina 85
- ❾ Knob [INPUT VOLUME] ... pagina 71
- ❿ Jack [MIC./LINE IN] pagina 87
- ⓫ Switch [MIC. LINE] pagina 71
- ⓬ Jack [PHONES] pagina 19

NOTA

Per vedere la posizione di questi connettori sullo strumento fare riferimento a pagina 13.

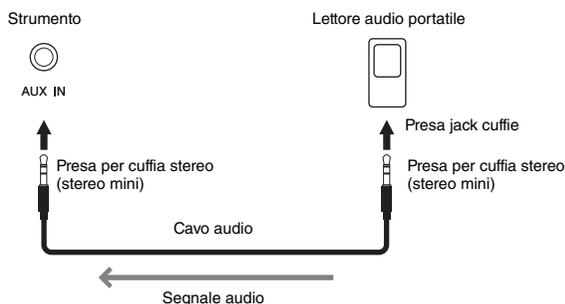
⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario si possono verificare danni ai componenti, scosse elettriche o perdita dell'udito.

Collegamento di dispositivi audio (jack [AUX IN], jack AUX OUT [L/L+R]/[R])

Riproduzione con un lettore audio portatile con gli altoparlanti incorporati

È possibile collegare il jack delle cuffie di un lettore audio esterno al jack [AUX IN] dello strumento per ascoltare l'audio del lettore audio esterno attraverso gli altoparlanti incorporati dello strumento.

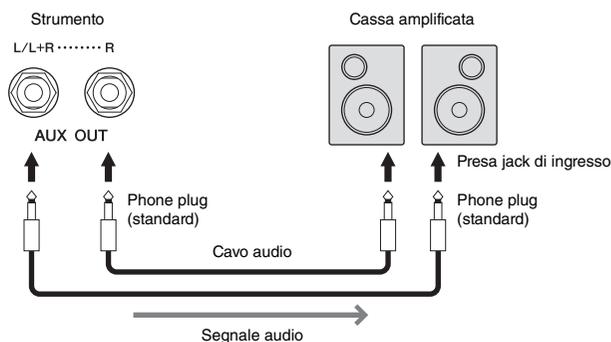


Minimizzare il rumore del suono d'ingresso tramite Noise Gate

Di default, lo strumento esclude rumori indesiderati dal suono in ingresso. Questo può comunque far escludere anche suoni desiderati, quali il decadimento dolce del suono del pianoforte. Per evitare ciò, impostare il Noise Gate su "off" tramite [Menu] → [Utility] (Utilità) → [Speaker/Connectivity] (Altoparlante/Connettività) → [AUX In Noise Gate].

Utilizzo di un sistema stereo esterno per la riproduzione

Tramite i jack AUX OUT [L/L+R]/[R] è possibile collegare un sistema stereo per amplificare il suono dello strumento. Il suono del microfono o della chitarra collegati allo strumento (jack [MIC./LINE IN]) viene emesso assieme a quello dello strumento.



NOTA

Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

AVVISO

Per evitare possibili danni ai dispositivi, accendere prima il dispositivo esterno e quindi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.

NOTA

L'impostazione [MASTER VOLUME] (VOLUME PRINCIPALE) dello strumento influisce sul segnale di ingresso dal jack [AUX IN].

NOTA

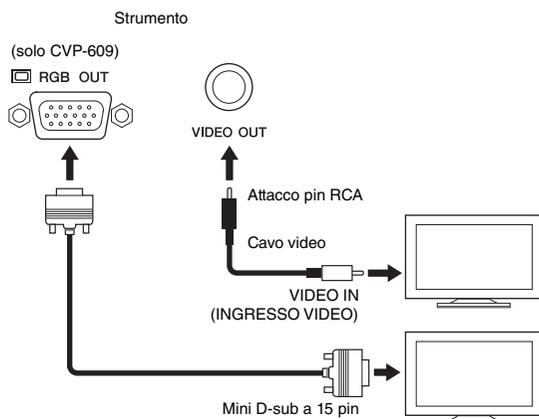
Utilizzare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

AVVISO

- Per evitare eventuali danni ai dispositivi, accendere prima lo strumento e quindi il dispositivo esterno. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Poiché l'alimentazione di questo strumento potrebbe essere disattivata automaticamente a causa della funzione Auto Power Off (Spegnimento automatico) (pagina 15), spegnere l'alimentazione sul dispositivo esterno o disattivare tale funzione quando non si intende utilizzare lo strumento.
- Non convogliare l'uscita dai jack [AUX OUT] ai jack [AUX IN]. Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sui jack [AUX IN] viene trasmesso dai jack [AUX OUT]. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile un'esecuzione regolare e potrebbe perfino danneggiare i dispositivi.

Collegamento di un monitor esterno (jack [VIDEO OUT], terminale [RGB OUT])

Collegando un monitor esterno, come un televisore, mediante il jack [VIDEO OUT] dello strumento, i testi delle canzoni e il testo sul display dello strumento possono essere sul monitor. Il modello CVP-609 può essere collegato a un monitor esterno anche mediante il terminale [RGB OUT].



⚠ ATTENZIONE
Evitare di guardare a lungo la televisione o il monitor video per non avere problemi di vista. Per non affaticare gli occhi, fare interruzioni frequenti e mettere a fuoco oggetti distanti.

Impostazioni Screen Out (Schermo esterno)

- 1 Richiamare la schermata delle operazioni tramite [Menu] → [Utility] (Utilità) → [Speaker/Connectivity] (Altoparlante/Connettività).
- 2 Impostare il tipo di monitor e i contenuti dello schermo.

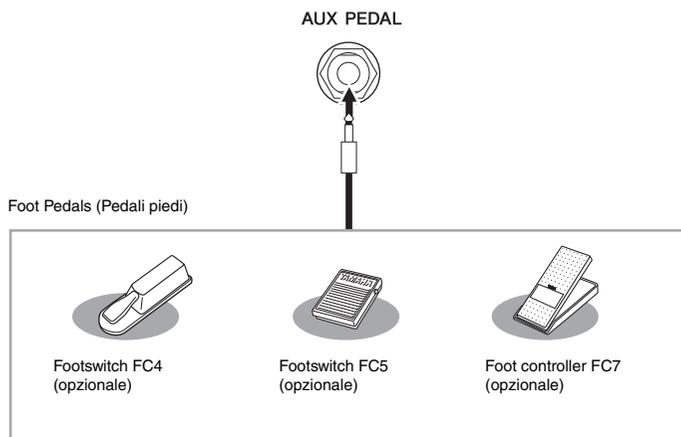
Monitor Type (Tipo monitor)	Consente di selezionare il tipo di uscita video desiderata (NTSC o PAL) in modo che corrisponda allo standard utilizzato dall'apparecchiatura video. Solo CVP-609: Selezionare "RGB" quando si collega lo strumento a un monitor esterno.
Content (Contenuto)	Consente di determinare il contenuto del segnale dell'uscita video. <ul style="list-style-type: none"> • Lyrics/Text (Canzoni/testi): vengono trasmessi solo i testi della canzone o i file di testo (a seconda dell'ultimo utilizzo effettuato), indipendentemente dal display richiamato sullo strumento. • LCD: viene trasmesso il display attualmente selezionato.

NOTA

- Se si seleziona NTSC, è possibile che la parte inferiore dello schermo non venga visualizzata per certi display.
- Se si utilizza un monitor sul quale non può essere impostata la risoluzione del display, è possibile che il display non possa avere un'uscita sul monitor anche se si seleziona il tipo di monitor appropriato.
- Gli effetti di transizione sul display dello strumento non possono avere un'uscita.

Collegamento di un foot switch/foot controller (jack [AUX PEDAL])

Al jack [AUX PEDAL] è possibile collegare dei foot switch opzionali (Yamaha FC4 o FC5) e un foot controller opzionale (Yamaha FC7). Il foot switch consente di attivare o disattivare le varie funzioni, mentre il foot controller controlla parametri continui come il volume.



NOTA

Non collegare o scollegare il pedale quando l'alimentazione è attivata.

■ Esempio 1: Utilizzo di un foot controller per il controllo del volume della performance eseguita sulla tastiera.

Collegare il foot controller FC7 al jack [AUX PEDAL]. Con le impostazioni di fabbrica iniziali non occorre effettuare operazioni particolari.

■ Esempio 2: Utilizzo di un footswitch per controllo dell'avvio e dell'arresto delle canzoni.

Collegare un foot switch (FC4 o FC5) alla presa jack [AUX PEDAL].

Per assegnare la funzione al pedale collegato, selezionare "Song Play/Pause"

(Riproduzione song/pausa) nella schermata operativa: [Menu] → [Assignable] → [Pedal].

Collegare un microfono o una chitarra (jack [MIC./LINE IN])

Sul jack [MIC./LINE IN] (jack cuffie standard da 1/4"), è possibile collegare un microfono, una chitarra o vari altri dispositivi. Per istruzioni sul collegamento di un microfono, fare riferimento a pagina 71.

Tenere presente che è necessario selezionare "MIC" o "LINE IN" a seconda del dispositivo collegato. Se il livello di uscita del dispositivo collegato (come un microfono, una chitarra, un basso) è basso, impostare l'interruttore [MIC. LINE] su "MIC". Se il livello di uscita del dispositivo collegato (come un sintetizzatore o un lettore CD) è alto, impostare lo switch [MIC. LINE] su "LINE".

Collegamento di dispositivi USB (terminale [USB TO DEVICE])

Collegare un dispositivo della memoria flash USB o un supporto al terminale USB [TO DEVICE]. I dati creati sullo strumento possono essere salvati su un dispositivo di memoria flash USB (pagina 29) o lo strumento può essere connesso tramite wireless LAN a un dispositivo intelligente quale un iPad (pagina 89).

Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Quando si collega un dispositivo USB al terminale, maneggiarlo con cura. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo.

■ Dispositivi USB compatibili

- Memoria flash USB
- Adattatore wireless USB (incluso solo in alcune zone)

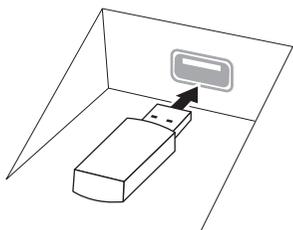
Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web: <http://download.yamaha.com/>

NOTA

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse.

■ Collegamento di un dispositivo USB

Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia appropriato e venga inserito nella direzione corretta.



AVVISO

- Quando si collega il dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE] nel pannello superiore, rimuoverlo prima di chiudere il copritastiera. Se il copritastiera viene chiuso mentre il dispositivo USB è ancora collegato, il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo di memorizzazione USB durante la riproduzione/registrazione, la gestione dei file (ad esempio le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione e formattazione) o quando si accede al dispositivo di memorizzazione USB. In caso contrario può verificarsi una sospensione del funzionamento dell'operazione dello strumento o il danneggiamento del dispositivo di memorizzazione USB e dei dati.
- Quando si collega e scollega il dispositivo di memorizzazione USB (e viceversa), attendere alcuni secondi tra le due operazioni.

NOTA

Quando si collega un cavo USB, assicurarsi che la lunghezza sia inferiore a 3 metri.

Utilizzo di memorie flash USB

Collegando lo strumento a una memoria flash USB è possibile salvare i dati creati nella memoria flash USB, nonché leggere i dati in essa contenuti.

■ Numero massimo di dispositivi di memoria flash USB consentito

Al terminale [USB TO DEVICE] possono essere collegati fino a due dispositivi di memoria flash USB.

■ Formattazione di una memoria flash USB

Yamaha consiglia di formattare la memoria flash USB con questo strumento (pagina 89). Le memorie flash USB formattate su un altro dispositivo potrebbero non funzionare correttamente.

AVVISO

L'operazione di formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Controllare che la memoria flash USB da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se si collegano più memorie flash USB.

■ Per proteggere i dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni memoria flash USB. Se si salvano i dati su una memoria flash USB, assicurarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

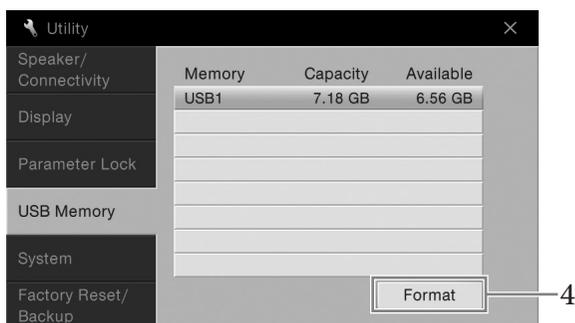
■ Spegnimento dello strumento

Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che lo strumento NON stia accedendo alla memoria flash USB mediante riproduzione, registrazione o gestione dei file (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione e formattazione). In caso contrario, la memoria flash USB e i dati della registrazione potrebbero essere danneggiati.

Formattazione di una memoria flash USB

Quando viene collegata una memoria flash USB o inserito un supporto dati, viene visualizzato un messaggio di indicazione che la memoria flash USB non è formattata. In questo caso, eseguire la formattazione.

- 1 Collegare una memoria flash USB per la formattazione alla porta [USB TO DEVICE].
- 2 Richiamare il display delle operazioni tramite [Menu] → [Utility] → [USB Memory].



- 3 Toccare la memoria flash USB da formattare per selezionarla dall'elenco. Vengono visualizzate le indicazioni "USB1", "USB2" e così via, a seconda del numero di dispositivi collegati.
- 4 Premere il pulsante [Format] per eseguire l'operazione di formattazione.

Connessione a un iPhone/iPad (terminale [USB TO DEVICE], terminali MIDI)

Tramite l'adattatore USB wireless LAN (se incluso) è possibile collegare un dispositivo intelligente quale un iPhone o iPad al terminale [USB TO DEVICE] dello strumento. L'adattatore USB wireless LAN potrebbe non essere incluso nella versione locale dello strumento, a seconda dei regolamenti locali vigenti. Se l'adattatore USB wireless LAN non è incluso nella fornitura dello strumento, collegare il dispositivo smart alle porte MIDI tramite Yamaha i-MX1 (opzionale). È possibile sfruttare pratiche funzionalità e trarre maggiore divertimento da questo strumento utilizzando un tool di applicazione sul proprio dispositivo smart.

Per informazioni dettagliate sulle connessioni consultare lo "iPhone/iPad Connection Manual" (Manuale di collegamento iPhone/iPad) disponibile sul sito Web.

Per le informazioni sui dispositivi smart compatibili e i tool di applicazione, consultare la seguente pagina:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

Per informazioni adattatore USB wireless LAN incluso, rivolgersi al rivenditore Yamaha più vicino o a uno dei distributori autorizzati elencati alla fine del presente manuale di istruzioni, ma non al produttore del dispositivo stesso.

Oppure è possibile accedere al seguente sito Web e contattare l'assistenza Yamaha nel proprio Paese.

<http://www.yamaha.com/contact/>

Yamaha non garantisce o supporta l'utilizzo adattatore USB wireless LAN incluso con dispositivi diversi di questo strumento.

AVVISO

L'operazione di formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che la memoria flash USB da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se si collegano più memorie flash USB.

NOTA

- Prima di utilizzare il terminale [USB TO DEVICE], è necessario leggere le "Precauzioni nell'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]" a pagina 88.
- Quando si usa lo strumento insieme a un'applicazione sul proprio iPhone/iPad consigliamo di attivare la "modalità aereo" sull'iPhone/iPad e poi la funzione Wi-Fi per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione.
- Determinate applicazioni potrebbero non essere supportate nel proprio Paese. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

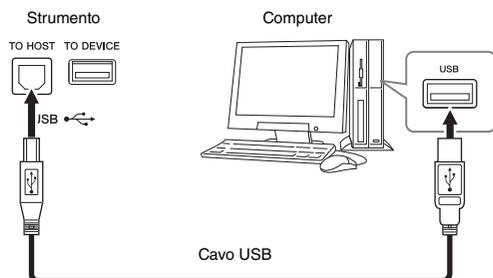
AVVISO

Non collocare l'iPhone/iPad in una posizione instabile. Altrimenti il dispositivo potrebbe cadere e danneggiarsi.

Collegamento a un computer (terminale [USB TO HOST])

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST], è possibile trasferire i dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI.

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento alle "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) disponibili sul sito Web.



Collegamento di dispositivi MIDI esterni (terminali [MIDI])

Utilizzare i terminali MIDI [IN]/[OUT]/[THRU] e i cavi MIDI standard per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer e così via).

MIDI IN

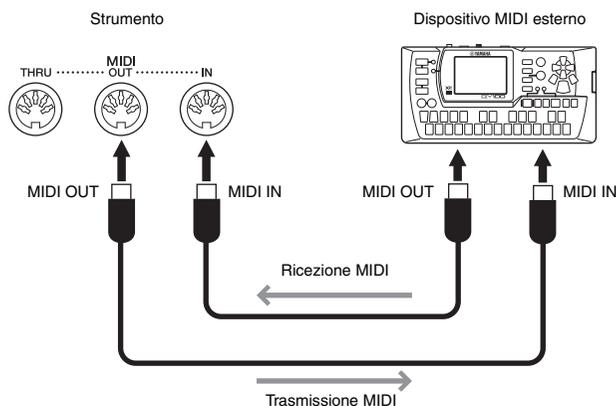
Consente di ricevere i messaggi MIDI da un altro dispositivo MIDI.

MIDI OUT

Consente di trasmettere i messaggi MIDI generati dallo strumento a un altro dispositivo MIDI.

MIDI THRU

Lascia passare inalterati i messaggi MIDI ricevuti alla porta MIDI IN.



Le impostazioni MIDI quali i canali di trasmissione/ricezione sullo strumento possono essere effettuate tramite [Menu] → [MIDI]. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

AVVISO

Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.

NOTA

- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo che è stata effettuata la connessione USB.
- Utilizzando un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al manuale di istruzioni del software pertinente.

NOTA

Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e su come utilizzarla in maniera efficace, fare riferimento al documento "MIDI Basics" (Nozioni di base su MIDI) nella Yamaha Manual Library (pagina 5).

Elenco delle funzioni del display menu

Questa sezione spiega in modo semplice e molto brevemente cosa si può fare nei display richiamati toccando le varie icone presenti nel display menu. Alcune funzioni sono descritte nel presente manuale di istruzioni alle pagine indicate di seguito. Per informazioni dettagliate su ogni funzione, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

Menu		Descrizione	Pagine
	Tempo	Consente di impostare il tempo delle song MIDI, degli stili e del metronomo. In questa schermata è possibile effettuare la stessa operazione eseguita utilizzando i pulsanti Tempo [-]/[+] e [Tap].	36
	Trasposizione	Traspone l'altezza dell'intero suono in semitoni o solo il suono della tastiera o della song MIDI.	38
	Punto di splittaggio e tipo di diteggiatura	Consente di impostare il punto di splittaggio o di cambiare il tipo di diteggiatura accordi.	45, 55
	Guida accordi	Mostra un esempio di come suonare un accordo che corrisponda al nome dell'accordo specifico.	-
	Bilanciamento	Consente la regolazione del bilanciamento del volume tra le parti della tastiera (Main/Layer/Left) e il suono dello stile, song e microfono.	38
	Filter	Consente di regolare il contenuto armonico (risonanza) e la brillantezza del suono.	81
	EQ	Consente di regolare i parametri di equalizzazione per correggere il tono o il timbro del suono.	
	Effect	Consente di selezionare un tipo di effetto e di regolarne la profondità per ciascuna parte.	
	Chorus/Reverb	Consente di selezionare un tipo di coro/riverbero e di regolarne la profondità per ciascuna parte.	
	Pan/Volume	Consente la regolazione del pan e del volume per ciascuna parte.	
	(Master) Compressor	Consente di attivare/disattivare il compressore principale e di modificarne i parametri.	
	(Master) EQ	Consente di modificare l'equalizzatore principale.	
	Partitura	Visualizza la notazione musicale (partitura) dell'attuale song MIDI.	60
	Testi	Visualizza il testo dell'attuale song MIDI.	61
	Visualizzatore di testi	Visualizza i file di testo creati sul proprio computer.	62
	Armonia tastiere	Aggiunge effetto Harmony (Armonia) alla sezione destra della tastiera. Possono essere impostati diversi parametri quali il tipo di armonia.	-
	Impostazione microfono	Effettua delle impostazioni per il suono del microfono.	-
	Armonia vocale	Aggiunge effetti di armonia vocale alla propria voce. È possibile modificare l'armonia vocale e salvare la propria armonia originale.	72
	Funzione Music Finder	Richiama le impostazioni ideali del pannello (come record) per le proprie performance. I record possono essere creati o modificati.	74
	Sequenza registrazione	Determina l'ordine per richiamare le impostazioni della memoria di registrazione (Registration Memory) quando si utilizza il pedale.	-
	Blocco registrazione	Seleziona l'elemento/gli elementi da non modificare, anche quando si richiamano le configurazioni del pannello dalla memoria di registrazione.	-
	Pedal	Determina le funzioni assegnate ai pedali.	-
	Assignable	Determina le funzioni assegnate ai pulsanti ASSIGNABLE [1] – [4].	28
	Modifica voci	Consente di modificare le voci preset per creare nuove voci personalizzate. Il display varia in funzione della selezione o meno di una voce Organ Flutes o di un altro tipo di voce.	47
	Creazione stile	Consente di creare uno stile (Style) modificando quello preimpostato o registrando i vari canali di stile uno per uno.	-

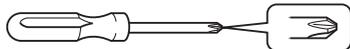
Menu		Descrizione	Pagine
	Creazione song	Consente di creare una song modificando quella registrata.	-
	Tune	Regolazione dell'altezza del suono per ciascuna parte della tastiera (Main/Layer/Left).	-
	Piano	Modifica i parametri per le voci di pianoforte.	
	Voice Set	Determinare quali impostazioni (effetti, ecc.) collegate alle voci non vengono richiamate selezionando una voce.	
	Setting	Determina le modalità di apertura del display di selezione delle voci quando viene premuto uno dei pulsanti della categoria VOICE. Inoltre stabilisce se aggiungere o meno degli effetti di articolazione quando si seleziona una voce SA2 (solo CVP-609).	-
	Change Behavior	Determina la condizione dello stile (sezioni, tempo, ecc) quando si seleziona uno stile diverso.	
	Guide	Seleziona il tipo di funzione guida o modifica le impostazioni della luce guida.	-
	Part Ch	Determina quale canale MIDI nei dati song viene usato per la parte della mano sinistra e destra.	
	Lyrics	Definisce la lingua dei testi visualizzati.	
	Play	Modifica i parametri per la riproduzione delle song quali Repeat Playback (Ripeti riproduzione) e Performance Assistance Technology (Tecnologia di esecuzione assistita).	
	Rec	Modifica i parametri per la nuova registrazione delle song MIDI o definisce il formato file per la registrazione audio.	
	Master Tune	Effettua l'accordatura fine del pitch per l'intero strumento in passi di ca. 0,2 Hz.	-
	Scale Tune	Seleziona il tipo di scala e accorda il pitch della nota desiderata (tasto) in centesimi.	
	Impostazioni tastiera	Definisce la risposta al tocco della tastiera o attiva/disattiva la funzione Left Hold (Mantenimento sinistra).	37
	Metronome	Definisce il volume del suono del metronomo e l'indicazione del tempo.	-
	Tap Tempo	Definisce il volume e il tipo di suono generato quando si preme il pulsante [TAP].	
	System	Modifica i parametri per i messaggi del sistema MIDI.	-
	Transmit	Modifica i parametri per la trasmissione MIDI.	
	Receive	Modifica i parametri per la ricezione MIDI.	
	On Bass Note	Determina la nota di basso per la riproduzione dello stile in base ai messaggi di nota ricevuti via MIDI.	
	Chord Detect	Determina il tipo di accordo per la riproduzione dello stile in base ai messaggi di nota ricevuti tramite MIDI.	
	Speaker/Connectivity	Effettua le impostazioni per gli altoparlanti dello strumento e il monitor esterno.	86
	Display	Modifica i parametri per le impostazioni del display quali la calibrazione del pannello a sfioramento.	-
	Parameter Lock	Determina quali parametri (effect, split point, ecc.) non verranno cambiati quando si modificano le configurazioni del pannello tramite la memoria di registrazione (Registration Memory).	
	USB Memory	Indica la capacità del dispositivo di memoria flash USB collegato o consente di formattarlo.	89
	System	Indica la versione di firmware di questo strumento o consente di effettuare le impostazioni base, quali la lingua dei display.	16
	Factory Reset/Backup	Inizializza lo strumento con le impostazioni default di fabbrica oppure esegue una copia di backup dei dati memorizzati all'interno dello strumento.	39
	Impostazioni LAN wireless	Effettua le impostazioni per il collegamento dello strumento tramite wireless LAN a un dispositivo smart come l'iPad. Questa icona appare solo se l'adattatore wireless USB (se incluso) è già stato collegato una volta.	-

Assemblaggio del CVP-609 (tipo pianoforte a coda)

! ATTENZIONE

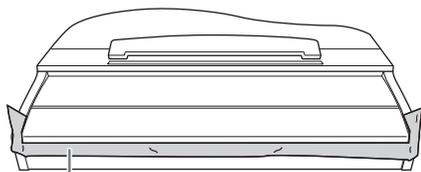
- Assemblare l'unità su un pavimento piano e rigido e assicurarsi di avere ampio spazio per muoversi.
- Fare attenzione a non confondere o smarrire i componenti e assicurarsi di installarli tutti con l'orientamento corretto. Eseguire il montaggio dell'unità nella sequenza descritta di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Assicurarsi di utilizzare solo le viti fornite in dotazione della dimensione specificata. Non utilizzare viti diverse. L'utilizzo di viti sbagliate può causare danni o il malfunzionamento del prodotto.
- Accertarsi di stringere bene tutte le viti dopo aver assemblato ciascuna unità.
- Per disassemblare l'unità, seguire le istruzioni di assemblaggio in ordine inverso.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



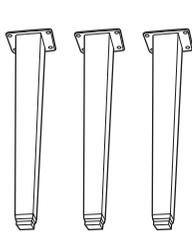
1 Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non vi siano elementi mancanti.

Unità principale

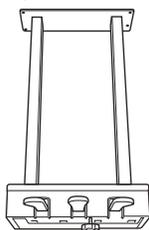


Per evitare aperture accidentali del copritastiera durante l'assemblaggio, premere sul coperchio, controllando che i fogli (vedi figura) restino posizionati.

Per evitare danni allo strumento, non posizionare l'unità direttamente sul pavimento. Appoggiare l'unità contro la parete come mostrato nella sezione "Come posizionare l'unità principale".



Gambe



Pedaliera



Viti di fissaggio 6 x 40 mm (12)



Viti di fissaggio 6 x 20 mm (4)



Fermacavo



Cavo di alimentazione



Gancio per le cuffie

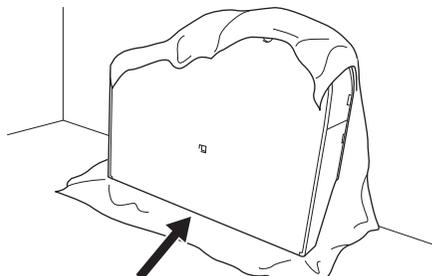


4 x 10 mm
Viti sottili (2)

Come posizionare l'unità principale

! ATTENZIONE

Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

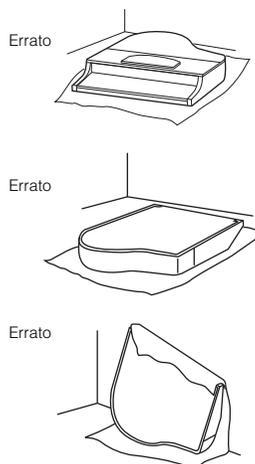


Il lato della tastiera deve essere rivolto verso il basso.

Adagiare sul pavimento un panno morbido e grande, ad esempio una coperta. Posizionare l'unità sul panno con il copritastiera chiuso e con il lato tastiera rivolto verso il basso e appoggiare l'unità contro la parete in modo che non cada. Mettere un panno morbido contro la parete per proteggere lo strumento e la parete da eventuali graffi.

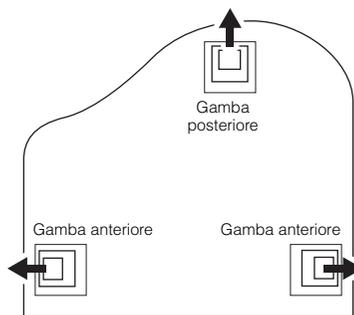
AVVISO

Non posizionare l'unità principale come mostrato nell'illustrazione qui di seguito.



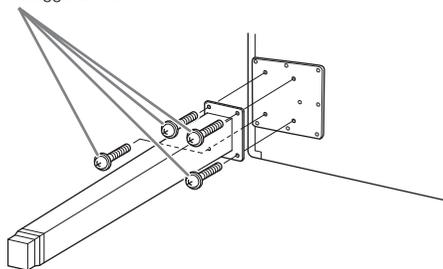
2 Fissare le due gambe anteriori e quella posteriore.

Per verificare l'orientamento delle gambe, fare riferimento allo schema riportato di seguito.



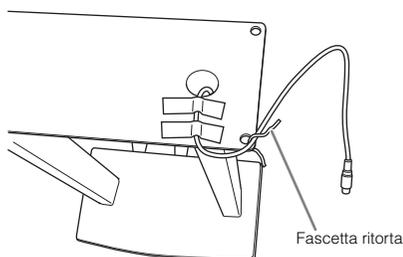
Installare e stringere le quattro viti di ogni gamba, partendo da una delle due anteriori.

Viti di fissaggio 6 x 40 mm

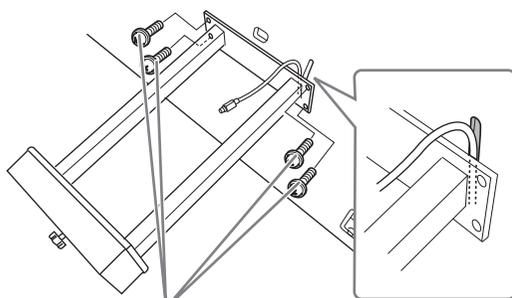


3 Installare la pedaliera.

- 1 Rimuovere la fascetta ritorta che fissa il cavo del pedale alla porzione superiore della pedaliera.



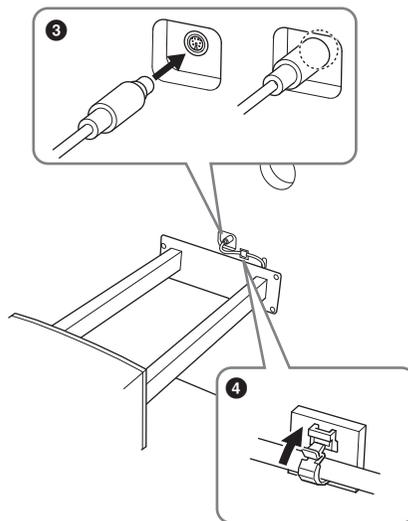
- 2 Allineare il cavo con la scanalatura nell'unità, e attaccare la pedaliera usando le quattro viti.



Viti di fissaggio 6 x 20 mm

- 3 Inserire lo spinotto del cavo del pedale nel connettore del pedale.
Inserire la spina nel connettore in modo che il lato con la freccia sia rivolto in avanti (lato tastiera). Se la spina non si inserisse facilmente, non forzarla ma controllare che sia orientata correttamente e poi reinserirla nel connettore.

Inserire correttamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina del cavo non è più visibile. In caso contrario, il pedale potrebbe non funzionare correttamente.



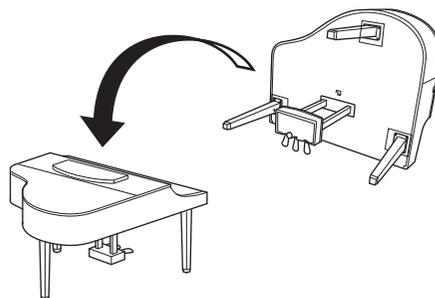
- 4 Attaccare il fermacavo sull'unità (come in figura), quindi usarlo per appendere il cavo del pedale.

4 Sollevare l'unità in posizione eretta.

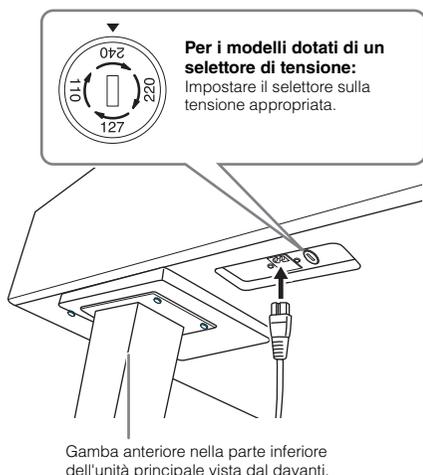
Utilizzare le gambe anteriori come supporto per sollevare l'unità.

⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera.



5 Inserire il cavo di alimentazione nel connettore.



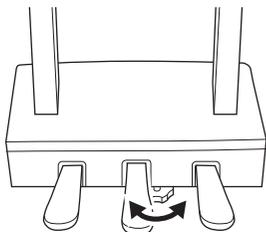
Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama diritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore di tensione è impostato su 240 V. Dopo avere selezionato la corretta tensione, inserire il cavo di alimentazione CA al jack AC IN e alla presa a muro CA. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

⚠ AVVERTENZA

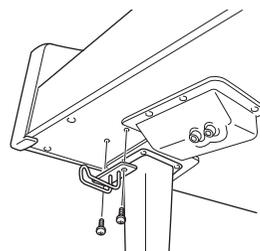
Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

6 Ruotare il dispositivo di regolazione finché non sia saldamente a contatto con il pavimento.



7 Fissare il gancio per le cuffie.

Fissare il gancio per le cuffie usando due viti sottili (4 x 10 mm) come mostrato in figura.



Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

• È avanzato qualche pezzo?

→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.

• L'unità Clavinova si trova fuori dal raggio d'azione di porte e altre strutture mobili?

→ Spostare il Clavinova in un luogo adeguato.

• Se si scuote, l'unità Clavinova produce un rumore o una vibrazione?

→ Stringere tutte le viti.

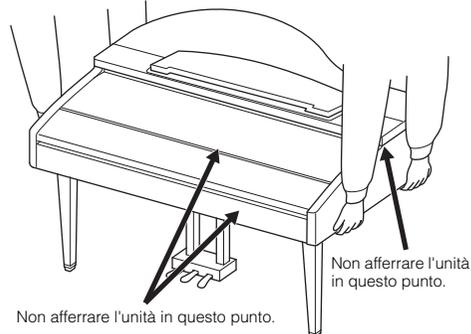
• La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?

→ Ruotare il piedino regolabile per bloccarla saldamente al pavimento.

• La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?

⚠ ATTENZIONE

Se è necessario spostare lo strumento, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale. Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una presa non idonea può danneggiare lo strumento o causare danni fisici.



Trasporto

Se ci si deve trasferire, è possibile trasportare lo strumento assieme alle proprie cose. È possibile spostare quest'unità così com'è (assemblata) oppure la si può smontare per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disassemblaggio. Trasportare la tastiera in orizzontale. Evitare di appoggiarla al muro e di adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti. Quando si trasporta lo strumento assemblato, controllare che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.

⚠ ATTENZIONE

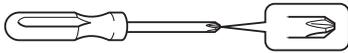
Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, consultare i diagrammi di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.

Assemblaggio del CVP-609

! ATTENZIONE

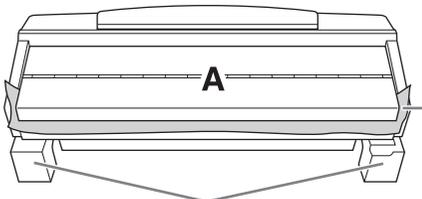
- Assemblare l'unità su un pavimento piano e rigido e assicurarsi di avere ampio spazio per muoversi.
- Fare attenzione a non confondere o smarrire i componenti e assicurarsi di installarli tutti con l'orientamento corretto. Eseguire il montaggio dell'unità nella sequenza descritta di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Assicurarsi di utilizzare solo le viti fornite in dotazione della dimensione specificata. Non utilizzare viti diverse. L'utilizzo di viti sbagliate può causare danni o il malfunzionamento del prodotto.
- Accertarsi di stringere bene tutte le viti dopo aver assemblato ciascuna unità.
- Per disassemblare l'unità, seguire le istruzioni di assemblaggio in ordine inverso.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.

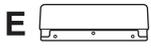
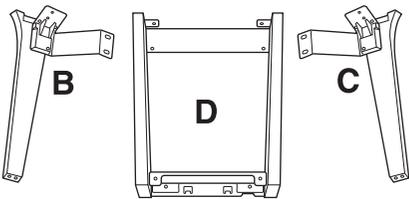


Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non vi siano elementi mancanti.

Per evitare aperture accidentali del copritastiera durante l'assemblaggio, premere sul coperchio, accertandosi che i fogli (vedi figura) restino posizionati.



Onde evitare danni al box dell'altoparlante situato in fondo all'unità A, controllare che quest'ultima venga sistemata sui tappetini di Styrofoam. Verificare anche che i tappetini non tocchino il box dell'altoparlante.

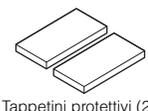
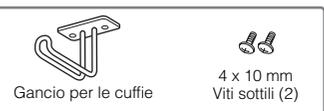
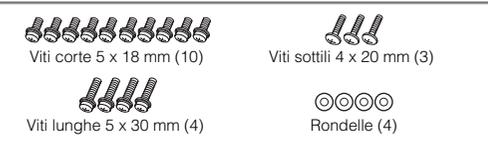


Viti da 4 x 10 mm per la protezione (2)



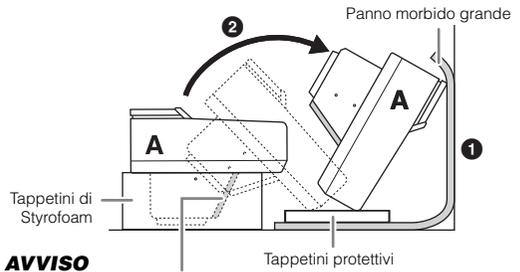
Cavo arrotolato dei pedali all'interno. I pedali sono rivestiti di fabbrica con delle protezioni in vinile. Rimuovere la protezione dal pedale damper per un utilizzo ottimale dell'effetto del pedale damper reattivo GP.

Cavo arrotolato dei pedali all'interno. I pedali sono rivestiti di fabbrica con delle protezioni in vinile. Rimuovere la protezione dal pedale damper per un utilizzo ottimale dell'effetto del pedale damper reattivo GP.

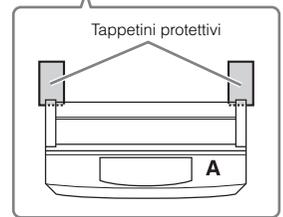


1 Appoggiare l'unità A contro la parete come indicato.

- 1 Stendere come indicato un panno grande e morbido, ad esempio una coperta, per proteggere il pavimento e le superfici della parete.
- 2 Con il copritastiera chiuso e il lato della tastiera verso il basso, appoggiare l'unità A contro la parete.



AVVISO
Non toccare la rete dell'altoparlante per non danneggiare l'interno.



! ATTENZIONE

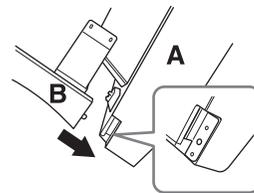
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

AVVISO

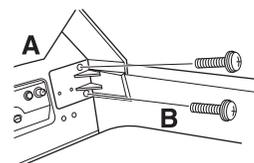
- La parte superiore del leggio non è fissata. Tenere con la mano il leggio per evitare che cada.
- Non posizionare l'unità principale capovolta o con il lato posteriore rivolto verso il basso.

2 Fissare le unità B e C all'unità A.

- 1 Allineare le unità B e A in modo che la sporgenza entri nel foro.

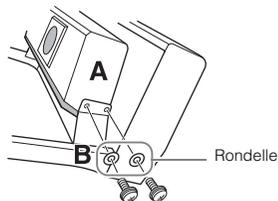


- 2 Fissare l'unità B alla superficie inferiore dell'unità A usando due viti lunghe (5 x 30 mm).



Collegare le parti, premendo l'unità B sull'unità A in modo che siano ben fisse tra loro.

- 3 Fissare l'unità B al box dell'altoparlante dell'unità A usando due viti corte (5 x 18 mm).

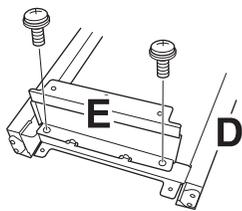


Se i fori non si allineano, allentare le altre viti e regolare la posizione dell'unità B.

- 4 Fissare l'unità C all'unità A allo stesso modo.

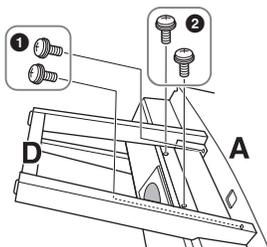
3 Fissare l'unità E all'unità D.

Fissare l'unità E all'unità D usando due viti corte (5 x 18 mm).



4 Fissare l'unità D all'unità A.

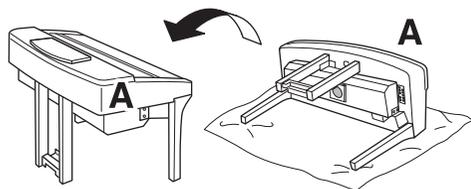
- 1 Fissare l'unità D alla superficie inferiore dell'unità A usando due viti corte (5 x 18 mm).



- 2 Fissare l'unità D al box dell'altoparlante dell'unità A usando due viti corte (5 x 18 mm).

Se i fori non si allineano, allentare le altre viti e regolare la posizione dell'unità D.

5 Sollevare l'unità A in posizione eretta.

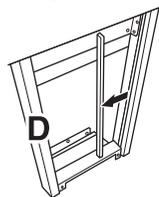


⚠ **ATTENZIONE**

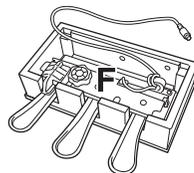
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera.

6 Installare l'unità F.

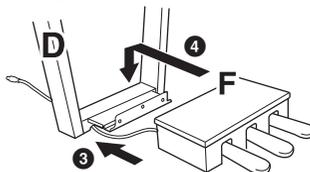
- 1 Togliere la copertura di plastica dall'unità D.



- 2 Slegare e stendere il cavo dei pedali arrotolato.

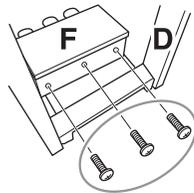


- 3 Passare il cavo del pedale sotto l'unità D verso il retro dell'unità principale.

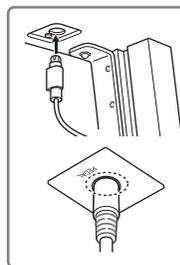


- 4 Appoggiare l'unità F sulla staffa dell'unità D.

- 5 Fissare l'unità F all'unità D usando tre viti sottili (4 x 20 mm).

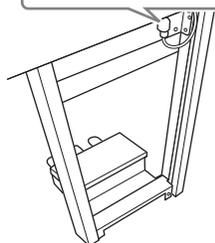


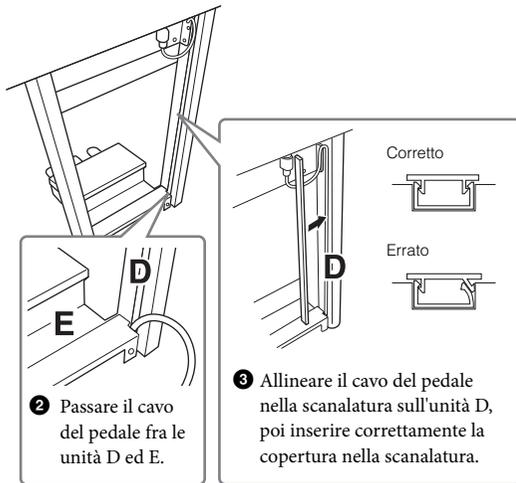
7 Collegare il cavo del pedale.



- 1 Inserire lo spinotto del cavo del pedale nel connettore del pedale. Inserire la spina nel connettore in modo che il lato con la freccia sia rivolto in avanti (lato tastiera). Se la spina non si inserisse facilmente, non forzarla ma controllare che sia orientata correttamente e poi reinserirla nel connettore.

Inserire correttamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina del cavo non è più visibile. In caso contrario, il pedale potrebbe non funzionare correttamente.

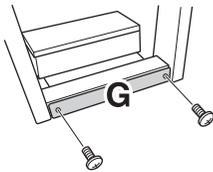




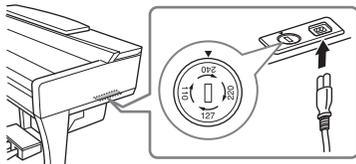
2 Passare il cavo del pedale fra le unità D ed E.

3 Allineare il cavo del pedale nella scanalatura sull'unità D, poi inserire correttamente la copertura nella scanalatura.

4 Fissare l'unità G usando due viti per la copertura (4 x 10 mm).



8 Inserire il cavo di alimentazione nel connettore.



Per i modelli dotati di un selettore di tensione:
Impostare il selettore sulla tensione appropriata.

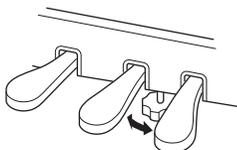
Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama diritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore di tensione è impostato su 240 V. Dopo avere selezionato la corretta tensione, inserire il cavo di alimentazione CA al jack AC IN e alla presa a muro CA. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

! AVVERTENZA

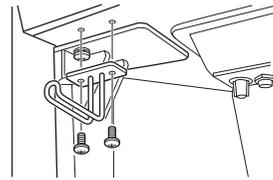
Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

9 Ruotare il dispositivo di regolazione finché non sia saldamente a contatto con il pavimento.



10 Fissare il gancio per le cuffie.

Fissare il gancio per le cuffie usando due viti sottili (4 x 10 mm) come mostrato in figura.



Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

• È avanzato qualche pezzo?

→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.

• L'unità Clavinova si trova fuori dal raggio d'azione di porte e altre strutture mobili?

→ Spostare il Clavinova in un luogo adeguato.

• Se si scuote, l'unità Clavinova produce un rumore o una vibrazione?

→ Stringere tutte le viti.

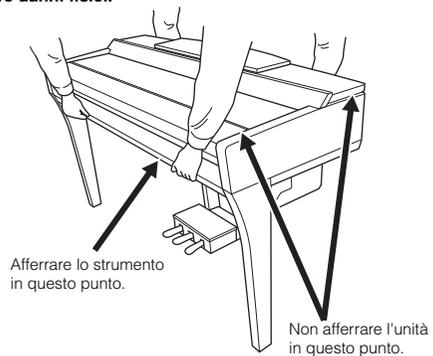
• La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?

→ Ruotare il piedino regolabile per bloccarla saldamente al pavimento.

• La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?

! ATTENZIONE

Se è necessario spostare lo strumento, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale. Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una presa non idonea può danneggiare lo strumento o causare danni fisici.



Afferrare lo strumento in questo punto.

Non afferrare l'unità in questo punto.

Trasporto

Se ci si deve trasferire, è possibile trasportare lo strumento assieme alle proprie cose. È possibile spostare quest'unità così com'è (assemblata) oppure la si può smontare per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disimballaggio. Trasportare la tastiera in orizzontale. Evitare di appoggiarla al muro e di adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti. Quando si trasporta lo strumento assemblato, controllare che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.

! ATTENZIONE

Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, consultare i diagrammi di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.

Assemblaggio del CVP-605

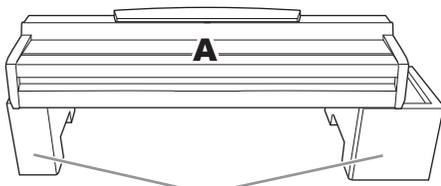
⚠ ATTENZIONE

- Assemblare l'unità su un pavimento piano e rigido e assicurarsi di avere ampio spazio per muoversi.
- Fare attenzione a non confondere o smarrire i componenti e assicurarsi di installarli tutti con l'orientamento corretto. Eseguire il montaggio dell'unità nella sequenza descritta di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Assicurarsi di utilizzare solo le viti fornite in dotazione della dimensione specificata. Non utilizzare viti diverse. L'utilizzo di viti sbagliate può causare danni o il malfunzionamento del prodotto.
- Controllare di stringere bene tutte le viti dopo aver assemblato ciascuna unità.
- Per disassemblare l'unità, seguire le istruzioni di assemblaggio in ordine inverso.

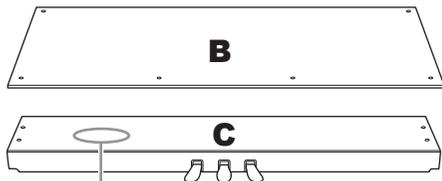
Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



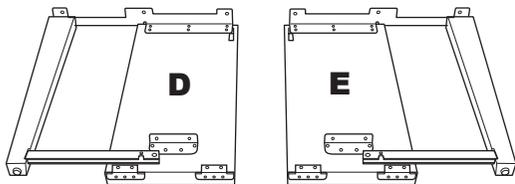
Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non vi siano elementi mancanti.



Onde evitare danni al box dell'altoparlante situato in fondo all'unità A, controllare che quest'ultima venga sistemata sui tappetini di Styrofoam. Verificare anche che i tappetini non tocchino il box dell'altoparlante.



Cavo arrotolato dei pedali all'interno.



Viti lunghe 6 x 20 mm (4)



Viti corte 6 x 16 mm (6)



Viti sottili 4 x 12 mm (2)



Viti autofilettanti 4 x 20 mm (4)



Fermacavi (2)



Cavo di alimentazione



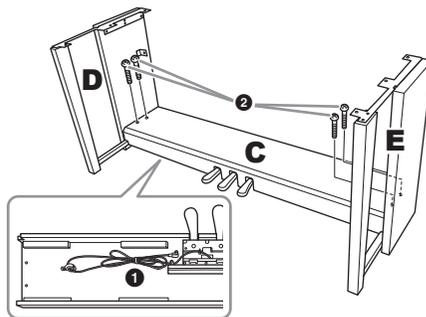
Gancio per le cuffie



4 x 10 mm
Viti sottili (2)

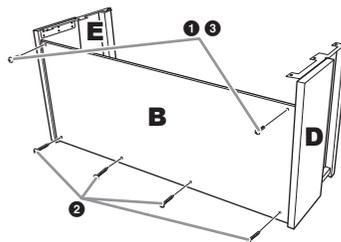
1 Fissare le unità D ed E all'unità C.

- 1 Slegare e stendere il cavo dei pedali arrotolato. Dovrà essere utilizzato il legaccio in vinile al punto 5.
- 2 Collegare le unità D ed E all'unità C serrando quattro viti lunghe (6 x 20 mm).



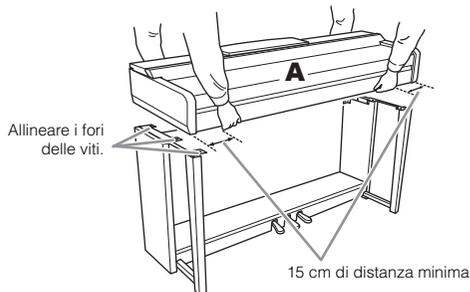
2 Fissare l'unità B al suddetto gruppo.

- 1 Allineare i fori delle viti sul lato superiore dell'unità B con i fori della staffa sull'unità D ed E, quindi fissare gli angoli superiori dell'unità B alle unità D ed E serrando manualmente due viti sottili (4 x 12 mm).
- 2 Fissare l'estremità inferiore dell'unità B utilizzando quattro viti autofilettanti (4 x 20 mm).
- 3 Stringere a fondo le viti alla sommità dell'unità B inserite durante il passo 2-1.



3 Montare l'unità A sul gruppo summenzionato.

Durante il posizionamento, tenere le mani a una distanza di almeno 15 cm da ciascuna estremità dell'unità principale.



Allineare i fori delle viti.

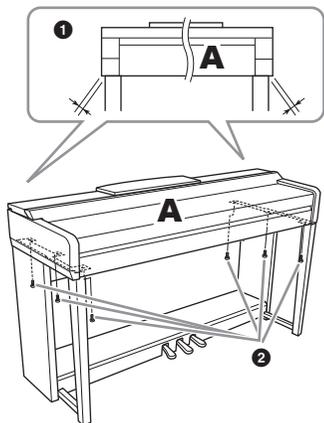
15 cm di distanza minima

⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non far cadere l'unità o a non pizzicarsi le dita.
- Non mantenere l'unità principale in una posizione diversa da quella illustrata qui.

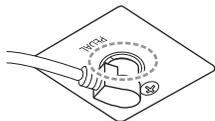
4 Fissare l'unità A al gruppo.

- 1 Regolare la posizione dell'unità A in modo che le relative estremità sinistra e destra si estendano oltre le unità D ed E di pari misura, se osservate dal davanti.
- 2 Fissare l'unità A serrando le sei viti corte (6 x 16 mm) dalla parte anteriore.



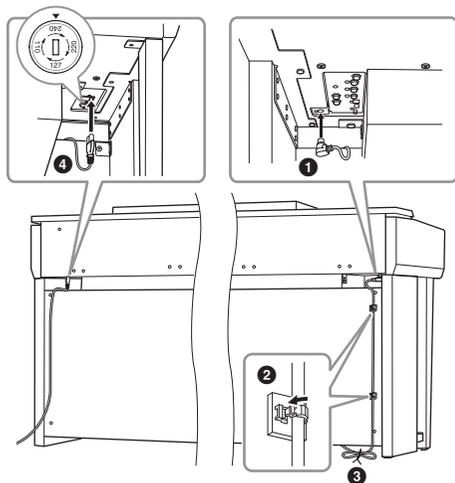
5 Collegare il cavo dei pedali e il cavo di alimentazione.

- 1 Inserire lo spinotto del cavo del pedale nel connettore del pedale.



Inserire correttamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina del cavo non è più visibile. In caso contrario il pedale potrebbe non funzionare correttamente.

- 2 Fissare i fermacavi al pannello posteriore come illustrato e agganciare il cavo ai fermacavi.
- 3 Utilizzare un legaccio in vinile per raccogliere insieme eventuali eccedenze nel cavo dei pedali.
- 4 Inserire il cavo di alimentazione nel connettore.



Per i modelli dotati di un selettore di tensione:
Impostare il selettore sulla tensione appropriata.

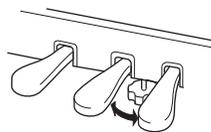
Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama dritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore di tensione è impostato su 240 V. Dopo avere selezionato la corretta tensione, inserire il cavo di alimentazione CA al jack AC IN e alla presa a muro CA. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

⚠ AVVERTENZA

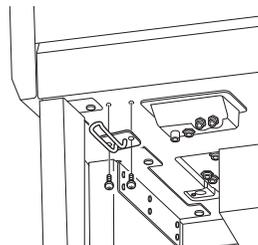
Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

6 Ruotare il dispositivo di regolazione finché non sia saldamente a contatto con il pavimento.



7 Fissare il gancio per le cuffie.

Fissare il gancio per le cuffie usando due viti sottili (4 x 10 mm) come mostrato in figura.



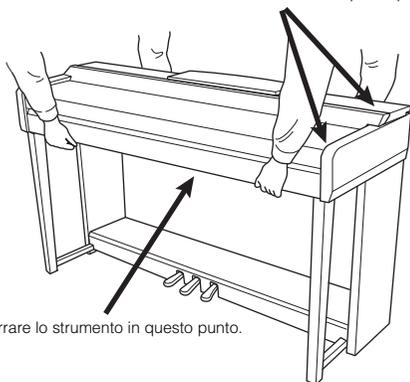
Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

- **È avanzato qualche pezzo?**
→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- **L'unità Clavinova si trova fuori dal raggio d'azione di porte e altre strutture mobili?**
→ Spostare il Clavinova in un luogo adeguato.
- **Se si scuote, l'unità Clavinova produce un rumore o una vibrazione?**
→ Stringere tutte le viti.
- **La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?**
→ Ruotare il piedino regolabile per bloccarla saldamente al pavimento.
- **La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?**

⚠ ATTENZIONE

Se è necessario spostare lo strumento, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale. Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una presa non idonea può danneggiare lo strumento o causare danni fisici.

Non afferrare l'unità in questo punto.



Afferrare lo strumento in questo punto.

Trasporto

Se ci si deve trasferire, è possibile trasportare lo strumento assieme alle proprie cose. È possibile spostare quest'unità così com'è (assemblata) oppure la si può smontare per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disimballaggio. Trasportare la tastiera in orizzontale. Evitare di appoggiarla al muro e di adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti. Quando si trasporta lo strumento assemblato, controllare che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.

⚠ ATTENZIONE

Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, consultare i diagrammi di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.

Risoluzione dei problemi

Generale	
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	Nello strumento viene immessa corrente elettrica. Questo comportamento è normale.
Lo strumento si spegne automaticamente.	Ciò è normale. La funzione di spegnimento automatico è attiva. Se necessario, impostare il parametro della funzione di spegnimento automatico (pagina 15).
Si sente rumore dagli altoparlanti dello strumento.	L'impiego di un cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può produrre interferenza. Spegnerne il cellulare oppure utilizzarlo lontano dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con l'applicazione su iPhone/iPad.	Quando si utilizza lo strumento insieme all'applicazione su iPhone/iPad, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità Aereo) su "ON" su iPhone/iPad per evitare il rumore causato dalla comunicazione.
Durante la performance viene emesso un rumore meccanico.	Il meccanismo della tastiera di questo strumento simula il meccanismo della tastiera di un reale pianoforte. Il rumore meccanico si avverte anche su un pianoforte.
Vi è una lieve differenza nella qualità del suono tra le note suonate sulla tastiera.	Ciò è normale e dipende dal sistema di campionamento dello strumento.
Alcune voci hanno un suono "looping" (ciclico).	
Con le note più acute si sente rumore o vibrato, a seconda della voce.	
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	
Il suono è distorto o disturbato.	Il volume principale potrebbe essere troppo basso. Regolarne il livello con il dial [MASTER VOLUME].
	Tutte le parti della tastiera sono disattivate. Nel display Home toccare [Main]/[Layer]/[Left] per attivare la parte (pagina 42).
	Il volume delle singole parti è troppo basso. Aumentarlo nel display Balance (Bilanciamento) (pagina 38).
	Accertarsi che il canale desiderato sia impostato su ON (pagina 83).
	Le cuffie sono collegate, quindi disattivano l'uscita degli altoparlanti. Scollegare le cuffie.
	Assicurarsi che "Speaker" (Altoparlante) sia impostato su "On" da [Menu] → [Utility] → [Speaker/Connectivity].
Non vengono suonate tutte le note simultaneamente.	Il volume probabilmente è troppo alto. Accertarsi che tutte le impostazioni del volume siano appropriate.
	Ciò può essere causato da determinati effetti o dalle impostazioni di risonanza del filtro. Controllare l'effetto o le impostazioni di filtro e modificarle in modo appropriato nel display Mixer. Vedere il Manuale di riferimento sul sito Web.
Il volume della tastiera è basso rispetto a quello della riproduzione di song/stili.	Probabilmente è stata superata la polifonia massima (pagina 106) dello strumento. Se viene superata la polifonia massima, le prime note premute non vengono riprodotte, lasciando suonare solo le ultime note premute.
Alcuni caratteri del file/della cartella appaiono confusi.	Il volume delle parti della tastiera forse è troppo basso. Aumentare il volume della tastiera (Main/Layer/Left) o abbassare il volume di song/stile nel display Balance (pagina 38).
Alcuni caratteri del file/della cartella appaiono confusi.	Sono state cambiate le impostazioni della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file/della cartella (pagina 16).

Generale	
Un file esistente non viene visualizzato sul display.	L'estensione del file (.MID e così via) è stata cambiata o eliminata. Rinominare manualmente il file su un computer, aggiungendo l'estensione appropriata.
	I file di dati con nomi che superano i 50 caratteri non possono essere gestiti dallo strumento. Rinominare il file, riducendo il numero di caratteri a massimo 50.

Voce	
La voce selezionata nel display di selezione delle voci non viene riprodotta.	Controllare che la parte selezionata sia attiva (pagina 42).
Si sente uno strano suono "doppio". Il suono è leggermente diverso ogni volta che vengono premuti i tasti.	Le parti Main e Layer sono impostate su ON ed entrambe sono state impostate per suonare la stessa voce. Disattivare la parte Layer o cambiare la voce di una delle parti.
Alcune voci saltano di un'ottava quando vengono suonate nei registri più alti o più bassi.	Questo comportamento è normale. Alcune voci hanno un limite di pitch che, quando raggiunto, causa questo tipo di cambio pitch.

Stile	
Lo stile non viene avviato neanche quando si preme il pulsante [START/STOP].	Nel canale ritmico dello stile selezionato potrebbero non essere presenti dati. Attivare il pulsante [ACMP ON/OFF] e suonare nella sezione della mano sinistra sulla tastiera per riprodurre l'accompagnamento dello stile.
Viene riprodotto solo il canale ritmico e non è possibile udire i suoni di accompagnamento.	Accertarsi che la funzione Auto Accompaniment sia attivata; premere il pulsante [ACMP ON/OFF].
	Forse si stanno suonando tasti a destra del punto di splittaggio. Assicurarsi di suonare i tasti nella sezione degli accordi della tastiera.
Non è possibile selezionare gli stili sulla memoria flash USB.	Se la dimensione dei dati di stile è grande (circa 120 KB o superiore), lo stile non è selezionabile perché la loro dimensione supera la capacità di lettura dello strumento.

Song	
Non è possibile selezionare le song.	Questo può essere dovuto alla modifica della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file della song (pagina 16).
	Se la dimensione dei dati di song è eccessiva (circa 300 KB o superiore), la song non è selezionabile perché lo strumento non è in grado di leggere file di dati superiori a quanto specificato.
La riproduzione della song non viene avviata.	La song è stata bloccata alla fine dei relativi dati. Tornare all'inizio della Song premendo il pulsante SONG CONTROL [STOP].
	Nel caso in cui venga applicata una song protetta da scrittura, esistono delle restrizioni e non è possibile eseguire la riproduzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione pagina 33.
(MIDI) La riproduzione della song si arresta prima che essa sia terminata.	È attivata la funzione Guide. In tal caso, la riproduzione è "in attesa" che venga suonato il tasto giusto. Disattivare la funzione Guide (pagina 63).
(MIDI) Il numero della misura differisce da quello dello spartito sul display Song Position, che appare quando si premono i pulsanti [REW]/[FF].	Questo accade quando si esegue la riproduzione di dati musicali per cui è impostato un tempo specifico fisso.
(MIDI) Riproducendo una song, alcuni canali non suonano.	La riproduzione di questi canali potrebbe essere disattivata. Attivare la riproduzione per i canali impostati su OFF (pagina 83).

Song	
(MIDI) Le luci-guida non si accendono durante la riproduzione della song, anche dopo avere attivato la funzione Guide.	Le note al di fuori del range di 88 tasti non possono essere indicate dalle luci-guida.
(MIDI) Le luci-guida si accendono ad una o due ottave di distanza dal pitch reale.	Talvolta le luci-guida si accendono ad una o due ottave di distanza dall'effettivo pitch, a seconda della voce selezionata.
(MIDI) Tempo, beat, misura e notazione musicale non vengono visualizzati correttamente.	Alcuni dati di song per lo strumento sono stati registrati con speciali impostazioni "free tempo". Per i dati di tali song, non vengono visualizzati correttamente tempo, beat, misura e la notazione musicale.
È stato visualizzato il messaggio "USB memory is unavailable" (Memoria USB non disponibile) e la registrazione è stata interrotta.	Assicurarsi di utilizzare una memoria flash USB compatibile (pagina 88).
	Assicurarsi che la memoria flash USB disponga di spazio sufficiente (pagina 89).
	Se si utilizza una memoria flash USB in cui sono già registrati dei dati, verificare innanzitutto che sul dispositivo non siano presenti dati importanti, quindi formattarlo (pagina 89) e provare nuovamente a registrare.
Il volume di riproduzione della song varia in base alla song selezionata.	Il volume per le song MIDI e le song audio è impostato separatamente. Regolare il volume nel display Balance (pagina 38) dopo avere selezionato una voce.

Microfono	
Non si riesce a registrare il segnale di ingresso del microfono.	Il segnale di ingresso del microfono non è registrabile mediante la registrazione MIDI. Registrare mediante registrazione audio (pagina 66).
Si avverte l'armonia vocale in aggiunta al suono del microfono.	L'armonia vocale è impostata su "On"; disattivarla (pagina 72).
L'effetto Vocal Harmony (Armonia vocale) risulta distorto o stonato.	Il microfono della voce può prelevare suoni estranei come il suono dello stile dello strumento. In particolare, i suoni di basso possono causare questo inconveniente con l'effetto Vocal Harmony. Per risolvere questo problema, attenersi a quanto indicato di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Cantare il più vicino possibile al microfono. • Utilizzare un microfono unidirezionale. • Abbassare il volume principale o regolare il bilanciamento del volume sul display Balance (pagina 38).
L'effetto Vocal Harmony non viene applicato anche se è attivato.	In modalità Chordal, l'effetto Vocal Harmony viene aggiunto solo quando vengono rilevati accordi. Provare a eseguire una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Attivare il pulsante [ACMP ON/OFF] e suonare gli accordi nella sezione degli accordi durante la riproduzione dello stile. • Attivare la parte Left e suonare gli accordi nella sezione della mano sinistra. • Riprodurre una song che contiene accordi. • Impostare il parametro "Stop ACMP" su un valore diverso da "Disabled" da [Menu] → [StyleSetting] → [Setting]. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di riferimento sul sito Web.

Mixer	
Il suono appare strano o diverso dalle aspettative quando dal Mixer si cambia una voce del ritmo (kit per batteria e così via) dello stile o della song.	Cambiando le voci ritmo/percussioni (kit per batteria e così via) dello stile e della song dal parametro VOICE, vengono ripristinate le impostazioni dettagliate relative alla voce della batteria e in alcuni casi potrebbe non essere possibile ripristinare il suono originale. Nel caso della riproduzione di una song, è possibile ripristinare il suono originale tornando all'inizio della song e facendo ripartire la riproduzione da quel punto. Nel caso della riproduzione di uno stile, è possibile ripristinare il suono originale selezionando di nuovo lo stesso stile.

Pedale/pedale AUX	
Le funzioni damper, sostenuto e soft non agiscono anche utilizzando i relativi pedali.	La spina del cavo del pedale potrebbe non essere collegata bene. Accertarsi di inserire bene la spina del pedale nel jack appropriato (pagine 94, 97, 100).
	Accertarsi che ciascun pedale venga assegnato correttamente a "Sustain", "Sostenuto" e "Soft" (pagina 35).
L'impostazione di attivazione/disattivazione del foot switch collegato al jack [AUX PEDAL] è invertita.	Spegnere lo strumento, quindi riaccenderlo senza premere il foot switch oppure modificare il parametro Polarity (Polarità) da [Menu] → [Assignable] (Assegnabile) → [Pedal] (Pedale).

Jack AUX IN	
Il suono inviato al jack [AUX IN] è interrotto.	Il volume di uscita del dispositivo esterno collegato allo strumento è troppo basso. Aumentare il volume di uscita del dispositivo esterno. Il livello del volume riprodotto attraverso gli altoparlanti dello strumento può essere regolato mediante il comando [MASTER VOLUME]. La funzione Noise gate può tagliare i suoni bassi. In tal caso, disattivare il parametro "AUX In Noise Gate" (pagina 85).

Specifiche tecniche

		CVP-609GP (Tipo pianoforte a coda)	CVP-609	CVP-605	
Peso e dimensioni	Larghezza [Per i modelli con finitura lucida]	[1.435 mm (56-1/2")]	1.426 mm (56-1/8") [1.429 mm (56-1/4")]	1.420 mm (55-15/16") [1.422 mm (56")]	
	Altezza [Per i modelli con finitura lucida]	Senza leggìo	[913 mm (35-15/16")]	868 mm (34-3/16") [872 mm (34-5/16")]	868 mm (34-3/16") [872 mm (34-5/16")]
		Con leggìo	[1.077 mm (42-3/8")]	1.025 mm (40-3/8") [1.027 mm (40-7/16")]	1.025 mm (40-3/8") [1.027 mm (40-7/16")]
		Con coperchio alzato	[1.556 mm (61-1/4")]	-	
	Depth [Per i modelli con finitura lucida]	Senza leggìo	[1.150 mm (45-1/4")]	612 mm (24-1/8") [612 mm (24-1/8")]	606 mm (23-7/8") [607 mm (23-7/8")]
		Con leggìo		611 mm (24-1/16") [611 mm (24-1/16")]	581 mm (22-7/8") [581 mm (22-7/8")]
Peso [Per i modelli con finitura lucida]		[109 kg (240 lbs., 5 oz.)]	81 kg (178 lbs., 9 oz.) [84 kg (185 lbs., 3 oz.)]	79 kg (174 lbs., 3 oz.) [81 kg (178 lbs., 9 oz.)]	
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	88		
		Tipo	Tastiera in legno naturale (NW) con tasti in avorio sintetico (con tasti bianchi in vero legno)	Tastiera Graded Hammer 3 (GH3) con tasti neri in avorio sintetico	
		Graded Hammer lineari con 88 tasti	Sì		
		Sensibilità al tocco	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2		
	Pedale	Numero di pedali	3		
		Mezzo pedale	Sì		
		Pedale damper reattivo GP	Sì	-	
		Funzioni	Sustain, Sostenuto, Soft, Glide, Song Play/Pause, Style Start/Stop, Volume, ecc.		
	Schermo	Tipo	Ampio display LCD VGA a colori TFT		
		Dimensioni	800 x 480 punti 8,5"	800 x 480 punti 7"	
		Schermo sensibile al tocco	Sì		
		Funzione di visualizzazione della partitura	Sì		
		Funzione di visualizzazione dei testi	Sì		
		Funzione Text Viewer	Sì		
	Lingua	Inglese, giapponese, tedesco, francese, spagnolo, italiano			
	Pannello	Lingua	Italiano		
	Cabinet	Stile copritastiera	Pieghevole		
Leggìo		Sì			
Bloccaspartiti		Sì			
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	RGE (Real Grand Expression)		
		Campioni di sustain stereo	Sì		
		Campioni key-off	Sì		
		Risonanza delle corde	Sì		
		Rilascio graduale	Sì		
	Risonanza damper	Sì			
Polifonia	Numero massimo di polifonie	128 + 128	256		

			CVP-609GP (Tipo pianoforte a coda)	CVP-609	CVP-605
Voci	Preset	Numero di voci	1.140 voci + 35 Drum/SFX Kit + 480 voci XG + GM2 + GS (per la riproduzione di song GS)		847 voci + 28 Drum/SFX Kit + 480 voci XG + GM2 + GS (per la riproduzione di song GS)
		Elenco di voci	96 voci Natural, 164 voci Super Articulation, 30 voci Super Articulation 2, 43 MegaVoice, 31 voci Sweet!, 80 voci Cool!, 102 voci Live!, 30 voci Organ Flutes!		57 voci Natural, 62 voci Super Articulation, 23 MegaVoice, 27 voci Sweet!, 67 voci Cool!, 76 voci Live!, 20 voci Organ Flutes!
	Personalizzati	Voice Edit	Sì		
	Compatibilità		XG, GS (per la riproduzione delle song), GM, GM2, XF		
Effetti	Tipi	Reverb	44 Preset + 3 User		
		Chorus	106 Preset + 3 User		
		Effetto Insertion	310 Preset + 10 User	297 Preset + 10 User	
		Effetto Variation	308 Preset + 3 User	295 Preset + 3 User	
		Master Compressor	5 Preset + 5 User	-	
		Master EQ (Equalizzatore master)	5 Preset + 2 User		
		EQ parte	27 Parti		
		Armonia vocale	VH2: 44 Preset + 60 User	VH1: 60 Preset + 60 User	
	Funzioni	Intelligent Acoustic Control (IAC)	Sì		
		Dual (Layer)	Sì		
Stili	Preset	Numero di stili preset	566		420
		Elenco di stili	468 stili Pro, 55 stili Session, 7 stili Free Play, 36 stili Pianist		349 stili Pro, 33 stili Session, 2 stili Free Play, 36 stili Pianist
		Formato file	Style File Format GE (Guitar Edition)		
		Diteggiatura	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard		
		Controllo dello stile	INTRO (INTRODUZIONE) x 3, MAIN VARIATION (VARIAZIONE PRINCIPALE) x 4, FILL (FILL-IN) x 4, BREAK (INTERRUZIONE), ENDING (FINE) x 3		
	Personalizzati	Style Creator	Sì		
	Altre caratteristiche	Music Finder (numero massimo)	2500 record		
		One Touch Setting (OTS)	4 per ogni stile		
Style Recommender		Sì			
Song (MIDI)	Preset	Numero di preset song	124		
	Registrazione	Numero di tracce	16		
		Capacità dati	Circa 300 KB per song		
	Formato dei dati compatibili	Registrazione	SMF (formato 0)		
Riproduzione		SMF (formato 0 e 1), ESEQ, XF			
Song (audio)	Tempo di registrazione (massimo)		80 minuti/song		
	Formato dei dati compatibili	Registrazione	.wav, .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3)		
		Riproduzione	.wav, .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3)		
	Time Stretch		Sì		
	Pitch Shift		Sì		
	Vocal Cancel		Sì		

		CVP-609GP (Tipo pianoforte a coda)	CVP-609	CVP-605	
Funzioni	Registration Memory	Numero di pulsanti	8		
		Controllo	Registration Sequence, Freeze		
	Lezione/Guida		Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo		
		Luci-guida	Sì		
		Performance Assistant Technology (PAT)	Sì		
	Demo		Sì		
	Controlli generali	Metronome	Sì		
		Gamma del tempo	5 - 500, Tap Tempo		
		Transpose (Trasposizione)	-12 - 0 - +12		
		Tuning (Accordatura)	414,8 - 440 - 466,8 Hz		
		Tipo di scala	9 tipi		
	Altro	Piano Room	Sì		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	Circa 6,7 MB	Circa 2,5 MB	
		Memoria esterna	Memoria flash USB opzionale (tramite USB TO DEVICE)		
	Connettività	Cuffie	x 2		
		Microfono	INPUT VOLUME, MIC./LINE IN		
		MIDI	IN/OUT/THRU		
		AUX IN	Cuffie stereo		
		AUX OUT	L/L+R, R		
		AUX PEDAL	Sì		
		VIDEO OUT	Sì		
		RGB OUT	Sì		-
		USB TO DEVICE	Sì (x 2)		
		USB TO HOST	Sì		
Sistema del suono	Amplificatori	(40 W + 30 W + 15 W) x 2	(30 W + 30 W) x2 + 80 W	45W x 2	
	Altoparlanti	16 cm x 2 + 5 cm x 2 + 3 cm (dome) x 2	20 cm x 1 + 16 cm x 2 + 5 cm x 2 + 3 cm (dome) x 2	16 cm x 2 + 5 cm x 2	
	Ottimizzatore acustico	Sì			
Accessori	Manuale di istruzioni, Data List, "50 Greats for the Piano" Music Book, Registrazione utente del prodotto Yamaha, Cavo di alimentazione CA, Sgabello (in dotazione o opzionale), Adattatore LAN wireless USB (può essere incluso in base a seconda del paese di distribuzione).				
Accessori opzionali	Cuffie	HPE-160			
	Foot switch	FC4, FC5			
	Foot controller	FC7			
	Interfaccia MIDI	i-MX1			

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

A

A-B Repeat	64
Accensione	14
AI Fingered	56
AI Full Keyboard	56
Area degli stili	22
Area delle voci	22
Area di registrazione	22
Area menu	22
Area song	22
Arresto forzato	15
Assemblaggio	93, 96, 99
Attack	47
Audio, song	57
Auto Power Off	16
Avanzamento rapido	59
Avvio sincronizzato (song MIDI)	60

B

Backup	39
Balance (Bilanciamento)	38
Bank	79
Bilanciamento volume	38
Break	51

C

Channel	68
Channel (Canale)	83
Chordal	72
Chorus (Coro)	82
Collegamento	84
Collegamento audio	85
Compressor (Compressore)	82
Computer	90
Connessione MIDI	90
Conversione audio	70
Coperchio	18
Copyright	16
Cuffie	19
Curva tocco	37

D

Data dial	26
Demo	11
Display	22
Display di selezione dei file	23
Display Home	22
Display menu	24, 91

Dispositivo smart	89
-------------------------	----

E

Effect (Effetto)	82
Eliminazione.	31
Ending, sezione	51
EQ (EQUALIZZATORE)	82

F

Factory Reset (ripristino alle impostazioni di fabbrica)	39
Favorite (Preferito)	32
Fill-in automatico	51
Filter (Filtro)	82
Fingered	56
Fingered On Bass	56
Fixed Velocity (velocità fissa)	37
Folder (Cartella)	30
Foot Controller	87
Footswitch	87
Format (Formatta)	9, 89
Full Keyboard	56

G

Guide	63
-------------	----

H

Half pedal (mezzo pedale)	35
---------------------------------	----

I

Immissione di caratteri	33
Indicatore di accensione	14
Inizializzazione, (Factory Reset)	39
Intro, sezione	51
iPad	89
iPhone	89

L

LAN wireless	89
Language	16
Left Hold	37
Leggio	17

M

Main, sezione	51
Master Compressor	82
Memoria flash USB	88
Memoria utente	23
Metronome (metronomo)	36

Microfono	71
MIDI, song	57
Mixer	81
Monitor	86
Move (Sposta)	31
Multi Finger	55
Music Finder	74

N

Noise Gate	85
Notazione musicale	60

O

One Touch Setting	52
Organ Flutes, voce	47
OTS	52
OTS Link	52
Owner Name	16

P

Pan	82
Parte Layer	42
Parte Left	42
Parte Main	42
Partitura	60
Pausa	59
Pedal (Pedale)	35, 87
Pedale damper	35
Pedale damper reattivo GP	35
Pedale del sostenuto	35
Piano Lock	41
Piano Reset	44
Piano Room	40
Pitch	38, 65
Pitch Shift	65
Pulsanti ASSIGNABLE	28
Punto di splittaggio	45
Punto di splittaggio sinistro	45
Punto di splittaggio stile	45

R

Record	74, 75
Registration Memory	78
Registrazione	66
Registrazione audio	66
Registrazione MIDI	66
Rename (Rinomina)	30
Response	47
Reverb (Riverbero)	82
Riavvolgimento	59
Ripetizione	64
Ripristino	39

Riproduzione (song)	57
Riproduzione (stile)	50
Risposta al tocco	37
Rotary Speaker	47

S

Save (Salva)	29
Scelta rapida	27
Schermo sensibile al tocco	25
Screen Out (Schermo esterno)	86
Single Finger	55
song	57
Sordina	35
Stile	48
Style Recommender	54
Synchro Start (Stile)	50
Synchro Stop	50

T

Tab user	23
Talk	73
Tempo	36, 65
Testi	61
Testo	62
Time Stretch	65
Tipo di diteggiatura	55
Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco)	37
Transpose (Trasposizione)	38
Tuning (Accordatura)	38

V

Velocità (tempo)	36, 65
Version	16
Vibrato	47
Vocal Cancel	65
Vocal Harmony (Armonia vocale)	72
Voce	42
Voce SA	46
Voce SA2	46
Voce Super Articulation	46
Vocoder	72
Vocoder-Mono	72
Volume	14

The followings are the titles, credits and copyright notices for fifty seven (57) of the songs pre-installed in this instrument (CVP-609/605):

Alfie

Theme from the Paramount Picture ALFIE
Words by Hal David
Music by Burt Bacharach
Copyright © 1966 (Renewed 1994) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

All Shook Up

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley
Copyright © 1957 by Shalimar Music Corporation
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST
Lyrics by Howard Ashman
Music by Alan Menken
© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

Bésame Mucho (Kiss Me Much)

Music and Spanish Words by Consuelo Velazquez
English Words by Sunny Skylar
Copyright © 1941, 1943 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.
Copyrights Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Blue Hawaii

from the Paramount Picture WAIKIKI WEDDING
Words and Music by Leo Robin and Ralph Rainger
Copyright © 1936, 1937 (Renewed 1963, 1964) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Blue Moon

Words by Lorenz Hart
Music by Richard Rodgers
© 1934 (Renewed 1962) METRO-GOLDWYN-MAYER INC.
All Rights Controlled by EMI ROBBINS CATALOG INC. (Publishing) and WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)
All Rights Reserved Used by Permission

Brazil

Words and Music by Ray Barroso
English lyrics by S. K. Russell
Copyright © 1941 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

California Girls

Words and Music by Brian Wilson and Mike Love
Copyright © 1965 IRVING MUSIC, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Can You Feel The Love Tonight

from Walt Disney Pictures' THE LION KING
Music by Elton John
Lyrics by Tim Rice
© 1994 Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

Can't Help Falling In Love

from the Paramount Picture BLUE HAWAII
Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore
Copyright © 1961 by Gladys Music, Inc.
Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

Chim Chim Cher-ee

from Walt Disney's MARY POPPINS
Words and Music by Richard M. Sherman and Robert B. Sherman
© 1963 Wonderland Music Company, Inc.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Do-Re-Mi

from THE SOUND OF MUSIC
Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Richard Rodgers
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
Copyright Renewed
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world
International Copyright Secured All Rights Reserved

Don't Be Cruel (To A Heart That's True)

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley
Copyright © 1956 by Unart Music Corporation and Elvis Presley Music, Inc.
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Edelweiss

from THE SOUND OF MUSIC
Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Richard Rodgers
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
Copyright Renewed
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world
International Copyright Secured All Rights Reserved

Fly Me To The Moon (In Other Words)

featured in the Motion Picture ONCE AROUND
Words and Music by Bart Howard
TRO - © Copyright 1954 (Renewed) Hampshire House Publishing Corp., New York, NY
International Copyright Secured
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit
Used by Permission

Hey Jude

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

Hound Dog

Words and Music by Jerry Leiber and Mike Stoller
Copyright © 1956 by Elvis Presley Music, Inc. and Lion Publishing Co., Inc.
Copyright Renewed, Assigned to Gladys Music and Universal - MCA Music Publishing, A Division of Universal Studios, Inc.
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

I Just Called To Say I Love You

Words and Music by Stevie Wonder
© 1984 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
c/o EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

I Left My Heart In San Francisco

Words by Douglass Cross
Music by George Cory
© 1954 (Renewed 1982) COLGEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

In The Mood

By Joe Garland
Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Isn't She Lovely

Words and Music by Stevie Wonder
© 1976 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
c/o EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by
Permission

Let It Be

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1970 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square
West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

Let's Twist Again

Words by Kal Mann
Music by Dave Appell and Kal Mann
Copyright © 1961 Kalmann Music, Inc.
Copyright Renewed
All Rights Controlled and Administered by Spirit Two Music, Inc.
(ASCAP)
International Copyright Secured All Rights Reserved

Linus And Lucy

By Vince Guaraldi
Copyright © 1965 LEE MENDELSON FILM PRODUCTIONS, INC.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Love Story

Theme from the Paramount Picture LOVE STORY
Music by Francis Lai
Copyright © 1970, 1971 (Renewed 1998, 1999) by Famous Music
Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Lullaby Of Birdland

Words by George David Weiss
Music by George Shearing
© 1952, 1954 (Renewed 1980, 1982) EMI LONGITUDE MUSIC
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by
Permission

Michelle

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square
West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

Mickey Mouse March

from Walt Disney's THE MICKEY MOUSE CLUB
Words and Music by Jimmie Dodd
© 1955 Walt Disney Music Company
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Mission: Impossible Theme

from the Paramount Television Series MISSION: IMPOSSIBLE
By Lalo Schifrin
Copyright © 1966, 1967 (Renewed 1994, 1995) by Bruin Music Company
International Copyright Secured All Rights Reserved

Mona Lisa

from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.
Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans
Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Moon River

from the Paramount Picture BREAKFAST AT TIFFANY'S
Words by Johnny Mercer
Music by Henry Mancini
Copyright © 1961 (Renewed 1989) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Moonlight Serenade

Words by Mitchell Parish
Music by Glen Miller
Copyright © 1939 (Renewed 1967) by ROBBINS MUSIC
CORPORATION
All Rights Controlled and Administered by EMI ROBBINS CATALOG
INC.
International Copyright Secured All Rights Reserved

My Favorite Things

from THE SOUND OF MUSIC
Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Richard Rodgers
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
Copyright Renewed
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout
the world
International Copyright Secured All Rights Reserved

My Way

By Paul Anka, Jacques Revaux, Claude Francois and Giles Thibault
© 1997 by Chrysalis Standards, Inc.
Used by Permission. All Rights Reserved.

The Nearness Of You

from the Paramount Picture ROMANCE IN THE DARK
Words by Ned Washington
Music by Hoagy Carmichael
Copyright © 1937, 1940 (Renewed 1964, 1967) by Famous Music
Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Theme From "New York, New York"

Music by John Kander
Words by Fred Ebb
© 1977 UNITED ARTISTS CORPORATION
All Rights Controlled by EMI UNART CATALOG INC. (Publishing) and
WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)
All Rights Reserved Used by Permission

Ob-La-Di, Ob-La-Da

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square
West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

Proud Mary

Words and Music by J.C. Fogerty
© 1968 (Renewed) JONDORA MUSIC
All Rights Reserved Used by Permission

Return To Sender

Words and Music by Otis Blackwell and Winfield Scott
Copyright © 1962 by Elvis Presley Music, Inc.
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

The Shoop Shoop Song (It's In His Kiss)

Words and Music by Rudy Clark
Copyright © 1963, 1964 by Trio Music Company, Inc. and Top Of The
Charts
Copyright Renewed
All Rights for the United States Controlled and Administered by Trio
Music Company, Inc.
All Rights for the World excluding the United States Controlled and
Administered by Trio Music Company, Inc. and Alley Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

(Sittin' On) The Dock Of The Bay

Words and Music by Steve Cropper and Otis Redding
Copyright © 1968, 1975 IRVING MUSIC, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Smoke Gets In Your Eyes

from ROBERTA
Words by Otto Harbach
Music by Jerome Kern
© 1933 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved
International Rights Secured. Not for broadcast transmission.
DO NOT DUPLICATE. NOT FOR RENTAL.
WARNING: It is a violation of Federal Copyright Law to synchronize this Multimedia Disc with video tape or film, or to print the Composition(s) embodied on this Multimedia Disc in the form of standard music notation, without the express written permission of the copyright owner.

Somewhere, My Love

Lara's Theme from DOCTOR ZHIVAGO
Lyric by Paul Francis Webster
Music by Maurice Jarre
Copyright © 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) Webster Music Co. and EMI Robbins Catalog Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Spanish Eyes

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder
Music by Bert Kaempfert
© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFERT
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland, Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

Speak Softly, Love (Love Theme)

from the Paramount Picture THE GODFATHER
Words by Larry Kusik
Music by Nino Rota
Copyright © 1972 (Renewed 2000) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Stella By Starlight

from the Paramount Picture THE UNINVITED
Words by Ned Washington
Music by Victor Young
Copyright © 1946 (Renewed 1973, 1974) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Take The "A" Train

Words and Music by Billy Strayhorn
Copyright © 1941; Renewed 1969 DreamWorks Songs (ASCAP) and Billy Strayhorn Songs, Inc. (ASCAP) for the U.S.A.
Rights for DreamWorks Songs and Billy Strayhorn Songs, Inc. Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Tears In Heaven

Words and Music by Eric Clapton and Will Jennings
Copyright © 1992 by E.C. Music Ltd. and Blue Sky Rider Songs
All Rights for E.C. Music Ltd. Administered by Unichappell Music Inc.
All Rights for Blue Sky Rider Songs Administered by Irving Music, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

That Old Black Magic

from the Paramount Picture STAR SPANGLED RHYTHM
Words by Johnny Mercer
Music by Harold Arlen
Copyright © 1942 (Renewed 1969) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

That's Amore (That's Love)

from the Paramount Picture THE CADDY
Words by Jack Brooks
Music by Harry Warren
Copyright © 1953 (Renewed 1981) by Paramount Music Corporation and Four Jays Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

Up Where We Belong

from the Paramount Picture AN OFFICER AND A GENTLEMAN
Words by Will Jennings
Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche
Copyright © 1982 by Famous Music Corporation and Ensign Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Waltz For Debby

Lyric by Gene Lees
Music by Bill Evans
TRO - © Copyright 1964 (Renewed), 1965 (Renewed), 1966 (Renewed) Folkways Music Publishers, Inc., New York, NY
International Copyright Secured
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit
Used by Permission

White Christmas

from the Motion Picture Irving Berlin's HOLIDAY INN
Words and Music by Irving Berlin
© Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

A Whole New World

from Walt Disney's ALADDIN
Music by Alan Menken
Lyrics by Tim Rice
© 1992 Wonderland Music Company, Inc. and Walt Disney Music Company
All Rights Reserved Used by Permission

Yesterday

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

You Are The Sunshine Of My Life

Words and Music by Stevie Wonder
© 1972 (Renewed 2000) JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
c/o EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

You Sexy Thing

Words and Music by E. Brown
Copyright © 1975 by Finchley Music Corp.
Administered in the USA and Canada by Music & Media International, Inc.
Administered for the World excluding the USA and Canada by RAK Music Publishing Ltd.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontaktpunkt i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte olla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvnīcību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancionom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha Global Site

<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



P77022254

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

208LB***-01A0
Printed in Europe